



الاخراج الفنى والتنفيذ :
صبرى عبد الواحد



اهداء

اليك

استجمع نفسى وأعيش بقلبي محتضن
الحروف الحبيبه التى تكون كلمه أبى
واهدي روحك سطورى .

إبتك

چیلان

شكر وعرفان

لا يسعني إلا أن اتوجه بالشكر والتقدير
إلى الاستاذ الفاضل دكتور محمد سيد محمد
الذى بفضل ارشاداته استطاع هذا
الكتاب أن يخرج إلى النور بهذه الصورة
اللائقة فلم يبخل عليه ولم يتردد في تزويده
من فضل علمه الغزير .

چیلان حمزه

مقدمة

في حياتنا الثقافية والإعلامية المعاصرة تعبران يعبران عن حقيقة واحدة . هما تعبير الاتصال الثقافي ، وتعبير الاتصال الحضارى ، وعلى النقيض تعبران يعبران عن حقيقة واحدة أيضا هما تعبير الغزو الفكرى وتعبير الغزو الثقافى . ولكى تزدهر حياتنا الثقافية وتتقدم ، ينبغى أن ندرك - قراء وباحثين - حدود ومعالم الاتصال الثقافى وأن نسعى اليه وننميه ونثريه ، وأن نوسع دائرته وينبغى أن ندرك - قراء وباحثين - حدود والوان ووسائل الغزو الثقافى حتى نتحصن ضدها ونكشف اساليبه ونبطل مفعولة .

وعلى الاعراف بين بستان الاتصال الثقافى وبين حفرة الغزو الفكرى ، تقف الإذاعات الأجنبية الموجهة إلى العالم العربى وعلى هذه الاعراف تقف بنا جيلان حمزه لنطلع على إذاعة مونت كارلو نراها من الداخل ونستمع إليها فنصبح أكثر وعيا وأعمق فهما وأوسع معرفة بالقضايا والأبعاد المتعددة لإذاعة مونت كارلو .

لقد أبرزت لنا جيلان حمزه في كتابها هذا كيف كانت نشأة إذاعة مونت كارلو تعبيراً عن رؤية بعيدة المدى لزعيم قومى فرنسى هو الجنرال ديغول لوجود إعلامى متميز يحمل الملامح الفرنسية ويتوجه إلى العرب بلغتهم وكيف كانت هذه الرؤية البعيدة المدى مشبعة بالهدف المستمر للثقافة الفرنسية . هذا الهدف المتمثل فى اقامة جسر ثقافى فرنسى إلى العالم العربى .

وكيف كانت هذه الرؤية الفرنسية القومية تعبيراً عن التنافس التقليدى مع الإنجليز وإذا عتهم الشهرة باللغة العربية وكيف تطورت إذاعة مونت كارلو فى مناخ الليبرالية الغربية لتصبح بنت حضارتها ونسجاً للعوامل الوراثية الغربية بإيجابياتها وسلبياتها معا .

لقد كان قلم « جيلان حمزه » فى فصول هذا الكتاب يقوم بعمل ثلاث كاميرات : كاميرا الأدبية ، وكاميرا الإعلامية المذيعية ، وكاميرا الباحثة . وقد استطاعت أن توائم بين الأعين الثلاثة بمهارة وأن تمسك الخيوط المترامية برفق وتضمها فى إطار واحد . لقد وظفت الكاتبة قدراتها الروائية واسلوبها فى سرد القصة فى حبكة الفصول وفى إجلال الجوانب الظاهرة والجوانب الباطنة لموضوعات فصولها واستطاعت أن تقدم خبرتها المهنية كمذيع ومقدم برامج للقارئ المتخصص وللقارئ العام على قدم المساواة وفى الوقت نفسه إستثمرت دراستها للإعلام بإعتبارها خريجاً من قسم الإذاعة بجامعة القاهرة إستثماراً علمياً رصيناً ، وبخاصة فى منهج البحث الإعلامى ، فقدمت فصول كتابها من الخبرة الذاتية والخبرة العلمية مزيجاً متفقاً ومتربطاً .

ولسوف تقول لك أيها القارئ العزيز صفحات الكتاب أكثر مما فى السطور ولسوف توحى اليك بإنطباعات عديده . ولسوف تجل أمام ناظريك صوراً ومشاهد وضوءاً . ويبقى لنا نحن العرب أن نتمنى مجيء اليوم الذى يصبح لنا فيه حضور إعلامى وثقافى يُشع فى أوروبا والغرب بصفة عامة ، حتى تكون جسور الاتصال الحضارى ذات اتجاهين وأن يكون التدفق الإعلامى والثقافى من الجانبين .

نتمنى أن يكون لنا إذاعة تنطق بالفرنسية لها كيائها الخاص . تعبر عن روح الثقافة العربية وعن طموح الإنسان العربى فى اللحاق بالعصر وأن تكون لنا مثلها بالإنجليزية وبالألمانية وبالإسبانية وبالإيطالية . إن هذه الامنيات ليست من باب الأوهام أو الخيالات القومية وإنما هى حقائق الإعلام المعاصر وواقع العصر .

إننا نملك القدرات المهنية والمالية كعرب لدخول بوابة الاتصال الحضارى
والثقافى عالميا . ونتمنى أن نملك إرادته تحقيق ذلك وصفحات هذا الكتاب
دليل على إمكان التنفيذ إن صح العزم وصدقت النوايا والعزائم .
والله ولى التوفيق

د / محمد سيد محمد

وكيل كلية الإعلام – جامعة القاهرة



التمهيد

مدخل لموقع مونت كارلو بالنسبة لفرنسا
دراسة تاريخية وجغرافية مبسطة

مونت كارلو بقعة جميلة على الشاطئ الألفوردي ، في إمارة موناكو ،
التي تقع في الجنوب الشرقي من فرنسا ، مطلة بإرتياح على البحر الأبيض
المتوسط ، في منطقة الريفييرا الفرنسية . وموناكو اشتهرت بألف أمر تعرفه
الدنيا ماعدا الإعلام . وإشتهر عاهلها الأمير رينيه بسعة أفقه وحببه لزوجته
عالمية السينا « جريس كيلي » . وإمارة موناكو مقسمة إلى أربعة أقسام :
موناكو فيل Monaco - vill ، ومنطقة لاكوندامين laconamine ، ومنطقة
مونت كارلو Monte - Carlo ، ومنطقة فونتوفيل Fontovieille والأخيرة
منطقة صناعية جديدة .

ويحكم موناكو الأمير رينيه الثالث ، بناء على معاهدة عقدت مع فرنسا
« فرساي » عام ١٩١٨ بأحقيتها في الاستقلال الذاتي ، مع كل الصلاحيات
لعقد المؤتمرات والمعاهدات الدولية مع الدول الأخرى . قبل ذلك كانت
الإمارة محكومة دائما إما من الفرنسيين أو الأسبان . وإذا أردنا التحديد كانت
الإمارة تحت حماية أسبانيا من عام ١٥٢٤ ميلادية ، ثم حماية فرنسا من عام
١٦٤١ ، ثم حماية سردينيا من عام ١٨١٥ : ١٨٦١ . إلا أنه منذ عام
١٧٩٣ ميلادية ، إستطاعت فرنسا أن تنفرد بحكم موناكو في عصر الثورة
الفرنسية . وكان أمراء موناكو يحكمون حكما مطلقا حتى عام ١٩١١ م .
ويقال إن من ضمن بنود المعاهدة بين فرنسا وموناكو عام ١٩١٨ « فرساي »
بند يفى أنه إذا لم تنجب الأسرة أميرا من الذكور تعود الإمارة إلى حكم فرنسا
مرة أخرى . وهو ما يفسر محاولة الأميرة كارولين الابنة الكبرى للأمير موناكو
« الهرنس رينيه جريمالدي » أن تكرر عملية الإنجاب بتواصل وإصرار
كبيرين . وهذا أيضا ما يفسر فرحة شعب موناكو بكل مولود جديد لها حتى

صار لها ثلاثة ذكور . وفي هذا ضمان أكيد لاستقلال الإمارة . والكثيرون من أثرياء العالم يرحلون إلى موناكو لإقامة مشروعات إستثمارية ، مطمئنين إلى إعفائهم من الضرائب . ونظراً أيضاً لمسألة الإعفاء الضريبي تقريبا وانخفاض الضرائب عموماً ، تواجهت شركات كبيرة عالمية بمعنى أن مقرها الرئيسي وليست الفروع في موناكو نفسها ، حتى كان عام ١٩٦٣ ويضغط من فرنسا بدأت موناكو تحصل الضرائب على المشروعات الاستثمارية الكبرى .

ومن المعروف أن موناكو تتحد جرمكيا مع فرنسا ، وعلى أساس الضرائب المقررة في فرنسا ذاتها . وكان أوناسيس رجل الأعمال اليوناني المعروف يمتلك كثيراً من الأعمال والمشروعات الاستثمارية في موناكو . ولكن في عام ١٩٦٦ بدأت حكومة موناكو التدخل في شئون الشركات الاستثمارية بموجب قانون جديد سن في هذه السنة أي عام ١٩٦٦ . مما دعا المستثمر أوناسيس في السنة التالية إلى بيع شركاته للحكومة هرباً من الضرائب التصاعدية . وسكان موناكو الأصليون لا يزيدون حسب تعداد ١٩٨٥ عن ٢٧ ألف نسمة . أكثر من نصف السكان من الفرنسيين والباقيون من الأمريكيين والبلجيك

والإيطاليين . ودرجة الحرارة في موناكو مقبولة صيفاً وشتاءً فهي لا تقل في الشتاء عن ١٠° مئوية ولا تزيد في الصيف عن ٣٢° مئوية . وعموماً لا تمطر أكثر من حوالي ستين يوماً في السنة كلها . والديانة في إمارة موناكو هي الكاثوليكية . والمدارس والمعاهد تديرها الكنيسة . ويوجد خط حديدي هام يخترق موناكو بين فرنسا وإيطاليا . والدخل القومي يعتمد أساساً على السياحة والمشروعات الاستثمارية العالية . ومن أكثر السلع تداولاً في إمارة موناكو والتي تقع فيها منطقة مونت كارلو - طوابع البريد النادرة ، التي تنتهز كل فرصة لتصديرها بفدية كبيرة وإبتكار وتوقيت مناسب . وهناك جائزة شهيرة تمنح للفائز من الأدباء الذين يكتبون بالفرنسية . وموناكو متحف كبير له شهرة عالمية ، إلى جانب مسرح عظيم مجهز ، تمثل عليه مسرحيات عالمية ، إلى جانب الحفلات الموسيقية الكبيرة التي يشترك فيها موسيقيون عالميون . كما لا يمكن إغفال الدخل الكبير من إيراد كازينو القمار الشهير في

منطقة مونت كارلو . وتشتهر موناكو كذلك بإذاعتها ودار التليفزيون الموجود بها . ومنذ القدم البعيد يعتبر ميناء موناكو الشهير من أهم الموانئ في التجارة الدولية .

وفي عام ١٩٦٢ م بعد زواج أمير موناكو البرنس رينيه أعلن دستوراً جديداً للبلاد بموجبه أصبح للمرأة حق التصويت لأول مرة ١١ كما أنه ألغى عقوبة الإعدام نهائياً من هذه الإمارة ، التي حكمت تاريخياً من أسرة جريمالدى من جنوة الإيطالية منذ القرن الثالث عشر الميلادى . إلا أنه في عام ١٧٣١ م آل عرش موناكو إلى أسرة ملتينيون الفرنسية عن طريق المصاهرة ، وكانت قد اتخذت لقب جريمالدى قبلها . ويمتضى معاهدة الصلح (فرساي) ١٩١٨ أصبح لايد لإعتلاء عرشها من موافقة الحكومة الفرنسية .

وفي عام ١٩٨٢ ماتت زوجة أمير موناكو عالمية السينما جريس كيلي . وهى أيضاً ذات جذور فرنسية فى حادث سيارة مع إبنها الصغرى ستيغاني ، وهى فى طريق خروجها من الإمارة ، إثر العديد من المشاحنات بينها وبين زوجها الأمير رينيه فيما يختص بأسلوب توجيهه المنفتح لإبنته الكبرى كارولين .

الفصل الأول

نشأة المحطة وتطورها والفترات الزمنية التي يمكن أن تكون ملامح منفصلة

أزمة مايو ٦٧ حزيران ونشأة راديو مونت كارلو :

يمكننا أن نلمس أن الحروب ويليها معاهدات الصلح أو التقسيم ، تشكل مستقبل أمم . بمعنى أن الحروب منعطفات هامة في حياة الأمم حتى لو لم تكن طرفا مباشرا فيها ؟ فمن الأمور التي تسترعى الانتباه ، أن أزمة مايو ٦٧ وأصداءها الدولية وإن ظل دور الأمم المتحدة أثناءها ثانويا ، وهي تختلف في ذلك عن عهد العدوان الثلاثي . وإن دل هذا على شيء فإنما يدل على بداية تحول في العلاقات الدولية ، وبرز ما يعرف بالقضية الثانية . أي استئثار الدولتين العظميين بالتأثير في توجيه سياسة العالم . وتجل هذا أيضا أثناء حرب أكتوبر . ولا يخفى على أحد أن ذلك بسبب إعتاد أى طرفين متصارعين عليهما ، أقصد الروس والأمريكيين في مسألة التسليح .

وإذا أردنا أن نوجز موقف كل من الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي إبان أزمة مايو عام ١٩٦٧ ، يمكن القول إن كلتا الدولتين لم تفكر في التدخل المباشر . وفي نفس الوقت لم يكن أى منهما مستعداً للتدخل عن نفوذه في المنطقة . ولكن بريطانيا استحسنت فكرة اشتراكها في قوة بحرية دولية ، للحيلولة دون إندلاع الحرب بين مصر وإسرائيل ، لأنها قد تكون فرصة لمحو أثر الخلاف الذي نشب بينها وبين الولايات المتحدة عام ١٩٥٦ أيام العدوان الثلاثي . أما فرنسا فقد اعتذرت بشكل قاطع — وهي دولة بحرية هامة — عن الاشتراك في القوة الدولية . وعلى العموم فإن الدوائر الإسرائيلية العديدة وخاصة المؤسسة العسكرية ، لم تدخل من الأصل بهذه الخطة التي تظهر إسرائيل بل وتعمل الإسرائيليون يشعرون بأنهم عالة على الدول الكبرى . مما يبط بروحهم المعنوية . وكان من سوء حظ الزعيم جمال عبد الناصر ،

العدول عن هذه الخطة ، التي كانت لو نفذت ستتيح له الفرصة أن يعلن أمام العالم أنه ضحية العدوان الدولي .

ولما كانت هناك صلات تقليدية تربط فرنسا بإسرائيل ، وتمتحت حكومة تل ابيب أن تحافظ على هذه الصلات ، بدأ أبا إيبان* جولته بباريس . ولكن نظراً للرؤية الجديدة التي اتسم بها الرئيس شارل ديغول* ، والتي سنعرف فيما بعد أنه السبب المباشر لنشأة راديو مونت كارلو ، نقول إنه نظراً لرؤيته الجديدة بالنسبة لمسألة النزاع العربي الإسرائيلي وسبق بها كثيراً من ساسة غرب أوروبا ، فإن توضيح موقف فرنسا من هذه المسألة يحتاج إلى مزيد من الضوء . على أثر إنتهاء حرب الجزائر ، شكل ديغول لجنة خاصة للدراسة إمكانات فرنسا في الشرق الأوسط . وقد رفع جانيني رئيس اللجنة تقريراً مفصلاً في يوليو ١٩٦٣ م ، وأوصى فيه بأن تزيد فرنسا من مساعداتها واستثماراتها في بلدان العالم الثالث الأكثر فقراً والأعظم نفعاً . وأوصى التقرير بالآ تدخل فرنسا في الخلافات العربية . ولا تؤيد الحركات الوحشية التي يتزعمها الرئيس المصري جمال عبد الناصر . وفيما يخص إسرائيل مباشرة ، فقد نصح التقرير بالآ يكون هناك أى ارتباط بين علاقة فرنسا بها وتقاربها من العالم الثالث العربي . وقد سبق لديغول أن أصدر تصريحاً مشهوراً عام ١٩٦١ وصف فيه إسرائيل بأنها « صديقنا وحليفنا » . وكرر مثل هذه المعاني بمناسبة زيارة ليفي اشكول* لفرنسا عام ١٩٦٤ م . إلا أنه لوحظ منذئذ ،

-
- أبا إيبان : مواليد ١٩١٥ جنوب افريقيا . سياسي خريج جامعة كمبريدج تخصص في اللغة العربية . عمل في الحركة الصهيونية منذ بدايتها ١٩٣٩ ، عين مندوباً دائماً لدولة اسرائيل في الأمم المتحدة .
 - شارل ديغول : رئيس فرنسا من ديسمبر عان ١٩٥٨ إلى أبريل عام ١٩٦٩ م .
 - ليفي اشكول : مواليد اوكرانيا في عام ١٩٤٨ م عمل رئيس لقسم الاستيطان في الوكالة اليهودية ثم وزيراً للزراعة ١٩٥١ م ثم وزيراً للدفاع ١٩٦٣ م ورئيساً للوزراء . بعد حرب الأيام الستة سلم حقيبة الدفاع لموش ديان .

مؤشرات عديدة تدل على تحول فرنسا التدريجي عن صداقة اسرائيل إلى نوع من التوازن في العلاقات . ولهذا التحول أسبابه المختلفة ، منها رغبة فرنسا في إيجاد مصادر نفطية متعددة خاصة بعد نشوب أزمات بينها وبين الجزائر حول استغلال النفط ، ومنها التعبير عن السياسة الاستقلالية إزاء الولايات المتحدة ، فهي لا تسير مسيرة عمياء الدول الغربية العظمى في تحيزها التام لإسرائيل . ومن الناحية الاقتصادية التخلص من تحكم شركات النفط الأمريكية ومن هذه الأسباب أيضا نظرة ديجول الواقعية إلى العالم الثالث وتقديره لأماله وهو يعلم أن العرب وحدهم دون إسرائيل يتمتعون إلى هذا العالم .

وأستطيع أن أزعـم أن فرنسا أرادت أن تستغل انقطاع العلاقات السياسية بين ألمانيا الغربية ومعظم البلدان العربية ، مما يتيح لها فرصة لشغل هذا الفراغ ، كما سبق لألمانيا أن إستغلت ظروف عام ١٩٥٦ فتغلغلت إقتصاديا في العالم العربي مستفيدة من ضعف صلاته بفرنسا .

ماذا فعل ديجول ؟؟

الواقع أن الرئيس ديجول بذل جهداً حتى يقنع الرأي العام الفرنسي بضرورة تغير موقفه من الصراع العربي الإسرائيلي . لأنه حتى ساعة قيام حرب يونيو حزيران ١٩٦٧ م كانت ماتزال هناك دوائر رسمية تحيز لإسرائيل . ومنها أهم جهاز وهو الإعلام وكذلك جهاز الدفاع ، لدرجة أن وزير الدفاع ميسو بيرمسير تصرف بصفة شخصية أثناء الحرب لصالح اسرائيل . واكتشف العلم العربي فيما بعد ، أن الوزير سمح بإقراض اسرائيل عشرين طائرة حربية طار بها طيارون فرنسيون ثم أعيدت بعد الحرب . إلا أنه إثر بدء إسرائيل بإطلاق النار ، أعلن الرئيس الفرنسي شارل ديجول حظراً على تصدير الأسلحة لها . وظل الحظر الفرنسي مضرورياً بالنسبة لإسرائيل وللدول المواجهة العربية حتى سبتمبر عام ١٩٧٤ م . ومن جهة

أخرى أخذت أفكار ديجول حول طبيعة النزاع العربي الإسرائيلي تبلور . حتى كان المؤتمر الصحفي الذي عقده الرئيس ديجول في ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ م بعد شهر من حرب حزيران ، وعبر فيه بدقة عن هذه الأفكار الجديدة بموضوعية لم تتوفر لأى من قادة الغرب .

ومن بعض فقرات هذا المؤتمر * الصحفي « منذ أن تقرر تأسيس وطن قومي ثم دولة وكثير من اليهود يتساءلون وما زالوا يتساءلون عما إذا كان غرس جالية في أرض محاطة من جميع جبهاتها بعرب معادين بوسائل تتفاوت من حيث شرعيتها ، سيجر مصادمات لا نهاية لها ، ويخش البعض من أن يتحول اليهود الذين كانوا مشتتين ، إلى شعب طموح نزاع إلى القهر ، والتغلب على الآخرين ، بعد أن أحيى عظمته القديمة . وقد أيدت فرنسا قيام إسرائيل ضمن الحدود التي أقرتها الدول . وكلفت تأمل أساساً في العلاقات السلمية مع جيرانها في هذا الإطار . غير أنها أبدت نزعة عسكرية منذ ١٩٥٦ م تنم عن الرغبة في التوسع . لذلك لم تشأ الجمهورية الخامسة أن تستمر على نفس العلاقات الخاصة التي ربطت إسرائيل بالنظام السابق » .

وقد أثارت هذه التصريحات سخطاً في الدوائر الإسرائيلية ، لما تنطوى عليه من تلميح إلى ما في الوجود الإسرائيلي اصطناع . وما يؤكد هذا الرأي لدى ديجول تشبيهه أحياناً وضع اليهود في فلسطين بالمستوطنين الفرنسيين في الجزائر سابقاً . وعلى إثر هذا التصريح وجه بن جوريون* في نفس العام ١٩٦٧ م رسائل احتجاج ، ولم تحدث لدى الرئيس الفرنسي أى أثر . فقد أكد رأيه من جديد في مقابلة مع المستشار الألماني عام ١٩٦٨ م . فقد استتج

* جريدة لوموند الفرنسية في نفس التاريخ ٢٨ / ١١ / ١٩٦٧ م .

* جوريون : دافيد بن جوريون من مواليد بولندا ١٨٨٦ م هاجر إلى إسرائيل ١٩٠٦ تولى رئاسة الوزارة الإسرائيلية أكثر من مرة وهو الذي أعلن إقامة دولة إسرائيل ، كان رئيساً للحكومة المؤقتة ووزيراً للدفاع .

ديجول أن لإسرائيل أهدافاً توسعية على حساب جيرانها ولذلك صار مقتنعاً بأن الدولة العبرية كانت تعد مقدماً لحرب يونيو ولم تستهدف الدفاع بل إقتنصت الفرصة .

راديو مونت كارلو ليس الأمير رينيه بل الجنرال ديجول كيف ؟
بعد حرب يونيو حزيران ١٩٦٧ م وتنكر إسرائيل لإرادة ديجول ، الذي نصحتها في حينه بالأ تكون البادئة بالحرب . وبعد الغارة الجوية الإسرائيلية على مطار بيروت ١٩٦٨ م وتدمير عدة طائرات تابعة لشركة الميدل ايست . وأزعم أنني أستطيع أن أضيف سبباً آخر ، هو ذلك الود المعلن في أغلب الأحيان بين لبنان وفرنسا . فطبيعة الشعب اللبناني المنفتحة ووجهه للحضارة الغربية ، وإقتناؤه اللغة الفرنسية بكل الحب والتقدير ، وفي المقابل طبيعة الشعب الفرنسي المختلط المتداخل وكله من العشيرة أو العائلة جعله مفهوماً وقريباً من الشعب اللبناني فحدث نوع من التمازج الملحوظ .

المهم أن الجنرال ديجول فكر بأنه ليس لفرنسا أى حضور إعلامى فى الشرق ، خلافاً لحضورها فى المغرب العربى بواسطة إذاعاتها الفرنسية اللسان . فجمع عدداً من مستشاريه وقال لهم : « يجب أن تدرسوا لى مشروعاً إعلامياً فى الشرق العربى يؤمن الحضور الفرنسى إعلامياً كما تؤمنه الـ B.B.C لبريطانيا* » وتشكلت لجنة لهذا الغرض برئاسة أحد مستشارى ديجول المقربين واسمه « بيولوفران » . ذهب المستشار زائراً لمنطقة الشرق الأوسط فى زيارة إستطلاعية على الطبيعة ، وهناك اكتشف جوانب يجب مراعاتها من الناحية الفنية :

* محاضرة رواد طرية فى الإعلام فى جامعة مؤتة ٧ / ٤ / ٨٥ والاستاذ رواد طرية أحد مؤسسى راديو مونت كارلو دكتوراة فى الألب الفرنسى ١٩٦٠ م أستاذ اللغة العربية فى السوربون ١٩٦٧ م أستاذ اللغة العربية فى اليونسكو ٦٨ : ١٩٧٣ م .

أولاً : أن إذاعات المنطقة المعنية تعمل كلها على الموجة المتوسطة ولا تستخدم الموجة الطويلة الشائعة في إرسال فرنسا . وكذلك الموجة القصيرة . فمعظم أجهزة الراديو في المنطقة غير مزودة بالموجة الطويلة غير الأمواج القصيرة ، التي لا يمكن التقاطها إلا بشق الأنفس إذا جاز هذا التعبير ، ففيها صعوبات فنية لا مجال لذكرها .

ثانياً : الموجة المتوسطة كما هو معروف ليست بعيدة المدى . فإذا كان الإرسال يبدأ جغرافياً من حدود فرنسا أو أى موقع داخل أراضيها ، سيصل الصورت إلى نصف البحر المتوسط فقط ، ليضيع أى إرسال بعد ذلك . وهنا يستوجب لإستخدام موجة كهذه (متوسطة) وضع أجهزة بث في المنطقة نفسها .

ثالثاً : ولا يخفى على أى خبير إعلامى أن وضع أجهزة بث في بلد من البلدان المقصودة بالإعلام يورط البلد المذكور أو يورط فرنسا أو يورطها معاً لذلك كان لابد من اختيار مكان محايد أولاً ومتوسط الموقع في المنطقة ليطول معظمها . وبعد دراسات مستفيضة وسريعة في نفس الآن ، استقر الرأى على أن البلد المناسب الوحيد هو جزيرة قبرص . فلا هى عربية ولا هى إسرائيلية ولا هى عدوة لهذا البلد أو ذاك من البلاد المعنية بالإعلام الفرنسى .

لماذا الإصرار على قبرص ؟

إلا أن الدراسات الطويلة التي قامت بها اللجنة المكلفة إنتهت ، بعد أن كان الجنرال ديغول قد تخلى عن الرئاسة ، وخلفه الرئيس جورج بومبيدو* ، الذى أراد أن يواصل الفكرة ويشجعها ولو كانت لسلفه ! فأيد المشروع وتوجه الشخص المعنى لمقابلة الأسقف مكاريوس رئيس قبرص آنذاك . وهنا يجدر بنا أن نتوقف قليلا لتتعرف على نشأة قبرص وتاريخها .

* تولى جورج بومبيدو الرئاسة في فرنسا عام ١٩٦٩ م : ١٩٧٤ م .

أول عهد الناس بها أن كانت قبرص للفينيقيين ، إلى أن ضعفوا فاستقل بها أمراء قبرص أنفسهم . وكان أهل قبرص آنذاك يونانيين . وهم أهل دعة وسلام . وخضعوا طوال تاريخهم (٢٥ ق) للأشوريين ثم المصريين ثم الفرس دون مقاومة . وانضم أهل قبرص سنة ٥٠٢ ق م إلى ثورتين اثنتين أخذ الفينيقيون واحدة ، ولكن الفرس بقوا حتى سنة ٤٤٩ ق م ثم وقعت قبرص تحت سيطرة الاسكندر بعد إنتصاره على رادا (ملك الفرس) ، وأصبحت تابعة للبطالسة .

وفي سنة ٥٩ ق م صارت قبرص للرومان وأصبحت ولاية رومانية ثم ردها انطون الروماني لمصر فلما تولى أغسطس أعادها رومانية ثم ملكها العرب بعد تملكهم لسوريا وفلسطين . وأخرجوا منها ثم عادوا إليها وبقيت قبرص في صراع بين العرب والروم .

وفي عام ١١٩١ م امتلكها ريتشارد الإنجليزي الملقب بلقب الأسد . وأصبحت مملكة من عام ١١٩٢ م إلى عام ١٤٨٩ م وارتبط اسمها منذ عام ١١٩١ م بأحوال أورشليم منذ سقوط عكا في أيدي المسلمين . هذا بالنسبة للدور الأول في عمر قبرص .

أما الدور الثاني فهو علاقتها بجنوة حتى عام ١٣٧٦ م . وأصبحت خلال هذا الدور معرضة لهجوم سلاطين مصر .

أما الدور الثالث حتى عام ١٤٧٩ ، وفيه انحطت قبرص وساءت أحوالها . وفي عام ١٤٢٦ م استولى المصريون على نيقوسيا القبرصية وفي عام ١٤٨٩ م تنازلت ملكة قبرص عن الجزيرة إلى جمهورية فيترا المجاورة ، إزاء عدم قدرتها على صد هجوم العثمانيين . ثم هوجمت في عهد سليم الثاني ودخلوها عام ١٥٧٠ م وأحدث فيها العثمانيون مجزرة كبرى . ودخلت في حوزتهم منذ عام ١٥٧١ م وصارت ولاية تابعة إلى أن ثارت عام ١٧٦٤ م . ولكن الثورة أخذت إلى أن دخلها محمد علي عام ١٨٣٢ ، أثناء حربه مع الأتراك . ثم عينه السلطان العثماني والياً عليها . ولما حدث نقض الصلح مع

محمد علي عام ١٨٤٠ م أعادت الدول قبرص إلى الأتراك . وفي عام ١٨٧٨ م تنازلت عنها الدولة العثمانية إلى انجلترا مقابل حماية الإنجليز لشواطئ الدولة الآسيوية . ولكن الحقيقة التي أظهرها التاريخ بعد ذلك أنه قد تم في مؤتمر برلين ١٨٧٨ م إتفاقية منفصلة بشأن وضع قبرص تحت الإدارة البريطانية ، لتصبح بعد ذلك مستعمرة بريطانية عام ١٩٢٥ م . وبعدها ألغيت بريطانيا مجلسها التشريعي أيضا . وكان ذلك عام ١٩٣١ م وفي عام ١٩٤٧ م رفضت قبرص بأغلبية لإقتراحاً بريطانياً بإقامة نظام جديد للحكم . ثم طالبوا بالاتحاد مع اليونان . وتزعم الأسقف مكاريوس حركة القبارصة اليونانيين . وبعد حوالي عشر سنوات وبالتحديد عام ١٩٥٩ وقعت بريطانيا واليونان وتركيا إتفاقاً بإقامة جمهورية قبرصية مستقلة ذات مجلس تشريعي ، ثلثه من الأتراك وثلثاه من اليونانيين . وانتخب الأسقف مكاريوس رئيساً للجمهورية القبرصية في نفس العام ديسمبر ١٩٥٩ م بعدها نالت قبرص استقلالها ١٩٦٠ م وإنضمت إلى الأمم المتحدة . إلا أن الصراع اشتد بين الأغلبية اليونانية والأقلية التركية الهامة منذ عام ١٩٦٣ م . ووصل الحال إلى معارك دموية فاضطر الأسقف مكاريوس رئيس الجمهورية إلى مطالبة بريطانيا أن ترسل نجادات ثم استبدلتها بقوات دولية عام ١٩٦٤ م

وباقى بعد ذلك الدور الأخير في حياة قبرص ، حين قسمت إلى جمهوريتين : الجنوبية قرب اليونان يرأسها الأسقف مكاريوس والشالية المسلمة من الأتراك القبارصة يرأسها رموف دنكتاش . والبون شاسع ولا يقارن بين امكانات الشالية المسلمة وإمكانات الجنوبية المطللة على اليونان . فالواقع أن الجمهورية الشالية أشد فقراً رغم المساحة الواسعة . إلا أنها مساحة تكاد تكون خالية من المواد الطبيعية الخام ، ولا توجد بها صناعات تقريباً . والزائر لقبرص الشالية المسلمة قد تخلبه مناظرها الطبيعية الكثيرة ، إلا أن أهلها من الأتراك يتسلحون بالكثير من الأسى عن الرئيس جمال عبد الناصر ، الذي كان يمد مكاريوس بالسلاح ليضرب مسلمي قبرص من الأتراك في شالها . وأذكر أنني قمت بزيارة صيفية لقبرص عام ١٩٨٢

وطرأت لى فكرة عمل حوار مع رئيس جمهورية قبرص السيد رعوف دنكاش . كنا مجموعة من الإذاعيين والصحفيين قابلنا بود كبير وبدون جهود مضنية ، فى قصره الذى لا يبعد بأكثر من عشر دقائق عن قبرص نفسها . ومن الخطأ أن أسمى داره قصراً . فهو بالتحديد فيلا صغيرة بسيطة الأثاث جداً ، تزين الجدران لوحات لأحفاده وصورة واحدة لزوجته ، صور فوتوغرافية وليست رسم يد . تشعر أن الإحساس المسيطر عليك هو الإحساس بالأمان ، فحجرة مكتبه التى استقبلنا فيها موجودة فى الدور الأرضى ، حائط كامل يتصدرها عبارة عن نافذة زجاجية تطل على مساحة خضراء . لم ألمح أى حارس أمن يجيئ ويروح . واللغة التى نتحدثنا بها هى الإنجليزية . ظل يرددش بعد الحديث مع الإذاعي مدحت ذكى* ، والزميلة رباب البدروى التى لاحظت إضطرابى ، فقامت عنى تضبط كهرباء جهاز التسجيل . وكان من ضمن الأسئلة التى وجهتها له تقول :

س - ما هو إسهام قبرص الشمالى فى الحركة الثقافية العالمية كأحد وسائل تشجيع الاعتراف بشرعية الدولة فى الجزيرة ؟

ج - نحن فى الشمال لم نشارك فى الحركة الثقافية العالمية لسببين رئيسيين :

أولهما : إننا فى الخنادق ندافع عن وجودنا منذ عشرين عاما ، منذ أن أعلننا حكومة لنا فى عام ١٩٦٠ إلى أن جاء الانقراض التركى فى عام ١٩٧٤ ، حيث نجونا من الهلاك المحقق . إلا أن المجتمع الدولى كله بما فيه الدول الإسلامية تجاهلت وجودنا وحقوقنا الدستورية والتاريخية .

* الاستاذة مدحت ذكى : مراقب عام بالبرنامج العام وهو الآن نائب رئيس القناة الثانية .

* * الاستاذة رباب البدروى : مقدم أول منوعات بصوت العرب تشتهر ببساطة حوارها مع رهافة حس ملحوظة .

وثانيهما : عملت اليونان التي تعتبر أن جزءاً من أرضها محتلاً - على عزلنا عن المشاركة في الأنشطة الثقافية والرياضية الدولية يساعدها في ذلك مع الأسف الدول الإسلامية ، حيث تعمل اليونان من خلال المنظمات والساحات الدولية على إخراجنا ومنعنا من الاشتراك في أى نشاط . وعلى سبيل المثال نجاح اليونان في إخراجنا من عضوية اتحاد المصارعة الدولي ، والذي قبلنا فيه كأعضاء . وقد تم ذلك مع الأسف بمساعدة الدول الإسلامية . ولذا سنبقى كما نحن ! إلا أننا حاولنا أن نقف على أقدامنا ، ونعتمد على أنفسنا . حيث نشارك في بعض الندوات والمؤتمرات إلا أنها مشاركة محدودة جداً .

فأنا مثلاً لم أستطيع زيارة القاهرة والجزائر مؤخراً نظراً لأن اليونان وحكومة « بابا أندريوف » بالجنوب لا تعتبر جواز سفرى جواز سفر قبرصياً . إنما هو جواز سفر غير قانونى ! ! ولكنى أريد أن أسأل حكومة الجنوب ، لماذا صادرت حق المواطنين في السفر وهو حق إنسانى ودستورى ؟ ولماذا يتعذر على المواطنين المسلمين في الشمال الحصول على جواز سفر قبرصى معتمد من الجنوب فحكومة الجنوب تمنع ذلك ولا أحد من الدول الإسلامية يترك ساكتاً ! يجب أن تعمل الدول الإسلامية شيئاً في هذا الصدد . فإن هذا هو التضامن الحق كما أفهمه وتقبل جوازات سفرنا .

س - ما هى أهم الإنجازات التي تمت خلال العشر سنوات الماضية في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية ؟

ج - أهم إنجاز في نظرى هو أننا لم نستسلم ابداً للإبادة - حتى في أسوأ الساعات - فقد وقفنا نحارب وندافع عن حقوقنا وثقافتنا ومكانتنا وهويتنا كمشاركين في تأسيس دولة قبرص . نحن نعتقد أن الله معنا ، فلم يكن أمناً إلا بديل واحد عن الحرب والأمل ألا وهو الاستسلام والقضاء كما حدث عام ١٩٠٠ م لـ ٦٥,٠٠٠ مسلم بجزيرة كريت . حيث أجبروا على الفرق

في البحر أو الفرار من كريت . وبمساعدة تركيا وحدها وضعنا حدا للظلم والتمييز . فقد ساعدنا جيش التحرير التركي على أن نتجمع في الشمال وأن نبدأ في نشاط اقتصادي مستقل . فقد كان اليونانيون ينكرون ، علينا ممارسة النشاط الاقتصادي ، حيث سيطروا على الموانئ ، وهيمنوا حتى على مواد البناء . وحرموننا منها لمدة عشر سنوات والآن يفرضون علينا مقاطعة اقتصادية ... إلخ

س - ما هو دور حكومتك لجذب رؤوس الاموال الأجنبية لإستثمارها بقبرص الشمالية : التسهيلات والمميزات التي تشجع الاستثمار ؟

ج - في سبيل تشجيع الصناعة والسياحة . ثم سن قانون يعفى المستثمر من دفع الضرائب لمدة سبع سنوات ، فضلا عن بعض التسهيلات الأخرى لرجال الأعمال . وسيتحرك الوضع في البلاد إلى الأحسن إن شاء الله . سواء أصبحنا دولة مستقلة أو إنحدنا فدراليا . مما يشكل تشجيعاً كبيراً لرجال الأعمال العرب . فنحن مركز العالم الإسلامي ولدينا ميناء « فهاجوستا » الحر والذي يُستخدم في توزيع السلع والحكومة تشجعه وتدعمه وعلى إستعداد لتقديم كافة التسهيلات الممكنة ... إلخ .

إن في تصوري الشخصي استثمار واستخدام المال العربي لرفع مستوى معيشة الدول الإسلامية الفقيرة ، والتي بها جماهير المسلمين (الأغلبية المسلمة) بهدف تدعيم إقتصادياتها حتى يمكنها مثلا الإقبال على شراء منتجاتها بعضها البعض . مما يسهم في الرفاهية ، فضلا عن تدعيمه للعلاقات بين بلدانه على طريق الاندماج والتضامن مثلما تعمل السوق الأوروبية المشتركة ... إلخ .

كانت هذه على عجالة أبرز النقاط في عمر قبرص (٢٥ ق) لنعود بعدها إلى مجيء بومبيدو خلفاً لديجول الذي شجع الفكرة وأيد المشروع وذهب « بيارلوفران » الموفد الفرنسي لمقابلة الأسقف مكاريوس رئيس قبرص آنذاك

وعرض عليه المشروع فرحب به مكاربوس أياً ترحيب لسبيين إثنين :
الأول : لأن الإعلام الفرنسى قد يحميد الإعلام البريطانى فى المنطقة .
والثانى : لأن تنصيب أجهزة البث فى الجزيرة يدر مائلاً لا بأس به من
حيث إيجار المكان وإيجار الموجة وتشغيل الفنيين وما إلى ذلك من خطوة على
طريق إنعاش العامل الاقتصادى .

وتم الاتفاق مع الرئيس مكاربوس على إقامة إذاعة عنده تبث بالعربية
وبالفرنسية بلسان فرنسا واسمها (هنا باريس) على أن تكون تابعة لوزارة
الخارجية الفرنسية .

وما أن عاد بيارلوفران إلى باريس ليطلع المسئولين على الاتفاق حتى
جاءته بريقة عاجلة من نيفوسيا عاصمة قبرص تدعوه للعودة إلى الجزيرة
بسبب مفاجأة تعترض الاتفاق !! ٩٩ .

أعظم حيلة صحفية إعلامية فى تاريخ الراديو :
عاد بيارلوفران* فوراً فقابله مكاربوس ، لكون مستشاريه تنبهوا فيما
بعد إلى أن البريطانيين عندما غادروا قبرص وأعطوها استقلالها فى ١٦
أغسطس ١٩٦٠ م ، إشتروا عليها فيما إشتروا ألا تنصب فى أراضيها
أجهزة بث لأى دولة كبرى وذلك حتى عام ١٩٩٩ م وبما أن فرنسا دولة كبرى
فلا يحق لقبرص أن تمنحها حق البث من أراضيها .

أسقط فى يد المندوب الفرنسى لهذا الخبر وعاد إلى باريس يضرب كفا
بكف ، ويكيل اللوم للمأكرة « البيون » أى بريطانيا كما يقال عند الفرنسيين
والبيون هى انكلترا بلغة الشعر أو لغة القصيدة فى الأدب . ويعد جدل كبير
فى وزارة الخارجية الفرنسية حول امكانية التغلب على هذا العائق ، إقترحوا

* مستشار الرئيس ديغول .

تغيير اسم الإذاعة من « هنا فرنسا » إلى إذاعة مونت كارلو وهكذا وجدوا الحل .

الدور المصرى فى نشأة راديو مونت كارلو :

إذا كنا قد تتبعنا سويًا نشأة راديو مونت كارلو منذ كان فكرة برقت فى رأس الرئيس الفرنسى شارل ديغول ، واقتنع بها سلفه الرئيس جورج بومبيدو ، فتغلبوا على العائق الذى كاد يهدم الفكرة من جانب قبرص ، بأن أصبح اسم الإذاعة « راديو مونت كارلو » بدلًا من « هنا باريس » حتى يقفروا من فوق شرط عدم إقامة أى أجهزة بث لآى دولة كبرى على أراضى قبرصية حتى عام ١٩٩٩ م . كما تنص بنود معاهدة الاستقلال الإنجليزية لقبرص عام ١٩٦٠ م . فاختاروا لها اسم مونت كارلو . وهى أحد أجزاء إمارة موناكو الأربع - كما أشرنا فى بداية الكتاب - ومساحة الإمارة كلها لا تتجاوز الميل الواحد المربع . ثم سارت الفكرة فى مجرى أوصولها إلى التحقيق الفعلى . فاختاروا موقع المحطة وهو قبرص ونوع الموجة وربما إختاروا مهندسًا أو اثنين ليعملا على فتح المحطة وإغلاقها بالتناوب . ولكن يبقى بعد ذلك الوجود الفنى المسموع والمفهوم . المألة التى ستقدم ، نوعها وشكلها وعدد ساعات الإرسال ، بماذا تفتح ؟ وبماذا تغلق ؟ والأهم من كل ذلك المحتوى . أى محتوى اختاروا ؟ ولماذا ؟ ومن سيقوم بالتنفيذ ؟ ؟ فإذا كنا قد ألمنا ببعض من تاريخ نشأة راديو مونت كارلو فيبقى أمامنا كيف نفذ الجانب الفنى وتم إختيار « الفورم Forme » ولماذا ؟ ؟ .

والواقع أنه من خلال عمل فى هذه المحطة وحتى قبل أن أجتاز امتحان القبول الأول . لفت نظرى بقوة ويلخاح كثرة السؤال عن الإذاعية سناء منصور حتى جاء الوقت الذى شعرت فيه بشيء غير قليل من الندم لآنى لم أحاول أن أتعرف على أخبارها العملية ، وربما بعضًا من أخبارها الشخصية . وبعد أن عملت لم يخفت السؤال عنها . ولكنى أنا التى بدأت أرهف السمع عن كل ما يقال حولها . يحكون عن أيامهم معها ، أيام

كان الراديو في إمارة موناكو وفي الجزء المسمى مونت كارلو بدلاً من قلب باريس الآن . . . و . . . الخ وكان طريقى إليها سهلاً قصيراً والتقينا في مكتبها في إذاعة القاهرة يوم ١٣ / ٨ / ٨٩ م وأنا كثيرة التفاوض بالرقم ١٣ . لم يكن في ذهني أسئلة معينة بل عبارة واحدة كانت تحتل كل عقل « إيه الحكاية يا أستاذة سناء ؟ » ولكنى ما كدت أنطق بهذه العبارة حتى سمعت شيئاً من المعلومات المؤرخة والحقائق التى كنت أراجعها - وهى تتكلم - بينى وبين نفسى - وتؤكد صدق كلامها وتشاغلت عني في الرد على الهاتف بجوارها . ففى ذلك الوقت لم يكن مضى على تعيينها مديرة لإذاعة الشرق الأوسط أكثر من أسابيع معدودة وبسرعة كنت أضبع أسئلة محددة على ورقات أمامى .

كانت السيدة سناء منصور في شهر ابريل وعلى وجه التحديد في الرابع عشر منه عام ١٩٧١ م تعمل في راديو باريس الذى يوجه بالموجة القصيرة وباللغة العربية للمغرب العربى في شمال أفريقيا على الأخص ، تسمع كما يسمع غيرها ، أن الحكومة الفرنسية تنوى عمل إذاعة جديدة اسمها مونت كارلو ومقرها إمارة موناكو . ولم تكن تدري أن الراديو الفرنسى راديو باريس قد رشحها للعمل هناك . وأن عليها أن تقابل رئيس هذا الراديو في ذلك الوقت مسيو أورجون Heurgon لتناقش معه أموراً عديدة . ومنه عرفت أنه سبق له أن أنشأ إذاعة محلية ، وهو يخدم في الطيران الفرنسى في إفريقيا إذاعة صغيرة تابعة للقوات الجوية . وإنه الآن كون هيكل الإذاعة الجديدة ، ومعه زميل آخر له صفة مدير البرامج هو مسيو شيفال Jean Marie chauffel وأيضا مديرة مالية وإدارية وهى السيدة پرونيه Prenier ، وأنهم إختاروها كملدية .

لم تتصور السيدة سناء منصور أنه يمكن أن تقام إذاعة في الدنيا « بهذا العدد من البشر فقط » على حد قولها . وأفهمها السيد أورجون Hewgan أن مدة الإرسال ستكون أربع ساعات فقط في اليوم الواحد . وإنه ليس للإذاعة الجديدة مبنى مستقل إنما سيأخذون من راديو مونت كارلو الذى يذيع

بالفرنسية في بلدة مونت كارلو نفسها ، سيأخذون استوديو للبث والمهندس
الفنى أيضا واحد من الراديو الأم مونت كارلو وأن الإقامة ستكون في نفس
البلدة ، وأنهم سيستخدمون المكتبة الموسيقية للراديو الأم كذلك وإنه في حالة
اتفاقها معه ، سيصل مذييع مصرى كان يعمل في البرنامج الأوروبى ، وهو
السيد مجدى غنيم وزوجته السيدة ملريز ليعمل هو معها ، وتعمل زوجته
مساعدة . وأضاف أنه لا يعرف عن الذوق العربى الكثير ، ولكنه سمع عن
السيدة سناء منصور وعرف أنها أصلا إذاعية من إذاعة الشرق الأوسط في
القاهرة . وتقضى فترة تدريب أيضا . فلهذا سترك لها مهمة الإرسال كاملة
وإن اقترح عليها الاستعانة بمذيعين من العالم العربى ومن جنسيات مختلفة ،
وإن كان محبذاً لأن يكونوا من الشرق نهائياً لاختلاف اللهجات ، وذلك لأن
المحطة الجديدة والموجودة في قبرص إرسالها ضعيف . ففى البداية عملت
بقوة ٢٠ كيلوواط من قبرص ، وهذا يعنى أنها ستغطى السواحل فقط
للأردن وسوريا ولبنان وربما الاسكندرية . فإذن المطلوب أن يكون المذيعون
من هذه المنطقة وتقول السيدة سناء منصور « العرض حقيقة بالنسبة لى لم
يكن له أى معنى ، لأنى سألتها . وأين سأعيش ؟ فقال لى فى مونت كارلو .
فقلت : وأين مونت كارلو هذه ؟ لأنى لم أكن أعرف أين هى ! فقال لى إنه
يعرف بأنى أعمل بالقطع فى راديو باريس ، وأن مرتبى ٥٠٠٠ فرنك فرنسى
عام ١٩٧١ إلا أنه سيعطينى كمرتب ٢٥٠٠ فرنك فقط وعقد سنة قابل
للتجديد » وتقول السيدة سناء منصور : « إذاعة لم يسمع عنها أحد ! وولد
أقل بكثير من باريس ! ومرتب نصف ما أحصل عليه ! لماذا ؟ فقالت له :
أنت تعرف أننى أعمل فى راديو باريس وتعلم قدر دخلى ورغم هذا تقترح عل
النصف تماما أى ٢٥٠٠ فرنك ؟؟

فقال : نعم

قلت : لماذا ؟ !

قال : لأنك صغيرة السن وأنا كطيار سابق لى فلسفة فى الحياة . فكم
واحد من الإعلاميين فى هذه الدنيا تأتى له فرصة أن ينشئ إذاعة جديدة .

إذاً ليس فيها صوت غيرك . إذاً أنت صاحبة القرار فيها ، لأنى لن تدخل فيها لأنى لا أعرف ذوق مستمعى الشرق الأوسط أنت ستختارين الموظفين وستدريهم ، وبالتالي فهذه مغامرة لا تتكرر لكثير من الإعلاميين أنت كما قلت لك صغيرة وأى مغامرة تقومين بها ستكون النتيجة إما النجاح وفى هذه الحالة تكونين قد أستغدت ، أو الفشل والمغامرة فى حد ذاتها ثرية بدرجة كبيرة حتى أن الفشل فيها ييساوى أنك عملت التجربة .

وتدرك الشابة المصرية السمراء فلعة الطول ضاحكة الوجه ، والمستول الفرنسى يعرض عليها بمعنى قاطع وربما جديد على الفكر المصرى تدرك أنه يحملها وحدها مسئولية إتخاذ القرار ويقول لنا سناء منصور : « ثمن هذه المغامرة الـ ٢٥٠٠ فرنك فرنسى ، الفرق بين المرتين لقد شعرت أنه يجعلنى أدفع ثمن إعطائى تجربة لا تتكرر كثيراً . لقد إنبهت بهذا التفكير ، رغم أنه سيمثل دخل صغيراً للحياة فى الغربية ، وطلبت منه المهلة للغد كما أراد رغم أننى كنت قد قررت قبول العرض » .

وسافرت السيدة سناء منصور بعد عشرة أيام من الاتفاق وبالتحديد يوم ٢٤ ابريل ولم يبق على بدء إرسال راديو مونت كارلو إلا أسبوع واحد فقد تقرر أن يبدأ الإرسال أول مايو ١٩٧١ .

ولابد أن نذكر هنا أنه أثناء عمل سناء منصور فى راديو باريس كانت تعيش يومياً وزميلاتها هيام حموى* مدة ساعتين على شرائط لبثها من محطة قبرص لحساب راديو باريس . وقبل أن يكتمل الشكل وتبلىوفيا بعد ، على هيئة راديو مستقل ، ييث من مونت كارلو وتلتقطه محطة قبرص ، لترسل

* هيام حموى سورية من حلب جاءت إلى باريس بعد حصولها على الثانوية العامة فى سوريا على أساس أن تكمل دراستها فى إحدى جامعات باريس وعملت فى راديو باريس ثم عملت فى راديو مونت كارلو بعد إنتقاله إلى باريس وتعتبر المذيعة هيام أحب مذيعات الراديو وأقربهن إلى قلوب مستمعى الراديو فى الشرق الأوسط قاطبة .

الإشارات إلى الشرق الأوسط بعد أن نجحوا كما عرفنا سابقاً في وضع أجهزته البث في قبرص كبيلة محايدة وصغيرة .

وتقول لنا سناء منصور « كنا نقول على هذه الشرائط . نحن إذاعة جديدة هل تسمعنا بوضوح صديقي المستمع وهل يصلك الإرسال ؟ رجاء أن تبث لنا على عنوان قبرص . شيئاً بدائياً جداً وطبعاً لا بد من الأغاني الفرنسية والأمريكية لجذب أذن المستمع على هذه الشرائط » .

ونلاحظ هنا أن السيدة سناء منصور كانت تتعامل في هذه الشرائط وزميلتها هيام حموي دون أن يكتمل الشكل في ذهنها بأن قبرص ستكون جهازاً للإرسال يستقبل البث من مونت كارلو كما توصل الفريق الفرنسي برئاسة المستشار بيرلوفران إلى ذلك . وتذهب سناء منصور بثقة وعزم أكيد ، إلى قرية مونت كارلو لتجد أنهم استأجروا فيلا خالية من كل شيء اللهم إلا بساط الأرضية وقرية جداً في موقعها من راديو مونت كارلو الذي يث بالفرنسية . فكانت تقطع المسافة في دقائق معدودة وتحضر الاسطوانات وتجلس على الأرضية لتستمع إليها ، وتحسب زمن كل واحدة دون مساعدة .

ما من تعليقات عندها ، إلا أنه سيكون هناك موجز للأنباء بالعربية كل ساعة ستفتح فيه الخط من عندها إلى محطة الإذاعة والتلفزيون الفرنسية O.R.T.F فيعطىها صحفي من راديو باريس الموجز بالعربية ثم تعود للإرسال من موقعها مرة أخرى وتقول سناء منصور « أنا وحدي ماذا سأفعل ؟ تجرّبني كلها إذاعة الشرق الأوسط التي أتيت منها للتدريب في الإذاعة والتلفزيون الفرنسي وبعد ذلك العمل في إذاعة باريس . هل أحول ما كنت أعبته على شرائط من باريس لتبث من قبرص إلى لايف Liff من داخل الاستوديو هنا ؟ ما هو الحل ؟ ولم يكن أمامي بعد تفكير طويل إلا هذا التخطيط وهو أن أنقل أن راديو مونت كارلو سيكون إذاعة للشباب* ، على أن أحاول الوصول إلى

-
- * إذاعة الشرق الأوسط أنشأت في مصر عام ١٩٦٤ م .
 - * وبالطبع لم تكن إذاعة الشباب والرياضة قد أنشأت بعد في مصر إلا في عام ١٩٧٥ م .

نوعية من المستمعين لا تضعهم عادة الإذاعات الأخرى في اعتبارها بشكل قوى ولم يكن إختيارى آتياً من فراغ ، لأن أثناء عمل في إذاعة الشرق الأوسط كنت أقدم برنامج للأطفال وأيضاً برامج لتحت العشرين سنة فكان شعورى أننى متمرس فى مخاطبة هذه النوعية من المستمعين .

وإذا كانت المذبة من بعض جوانبها محتوى فكرى تريد إيصاله للمستمعين مع طريقة مميزة إلى حد كبير ، والنقطة الأخيرة هامة جداً . فالمذبة ليست آلة صماء بمجرد الضغط على الزر الأمر بالكلام عليها أن تتكلم . بالطبع لا وإلا ما تميزت مذبة عن أخرى فطريقة الأداء هى الفارق حتى لو كان محتوى الكلام واحداً . وقد كانت طريقة أداء سناء منصور هى ما أعجب المستمع المستهدف Target audience . طريقة فيها فهم كبير لأعمار مستمعيها فوجدوا الشيء المختلف عما يسمعه فى الرى . بى سى B.B.C أو صوت أمريكا Voic Of America . أو حتى عن راديو باريس وتقول سناء منصور « لقد كنت فى راديو باريس أذيع باللغة العربية الفصحى . كانوا متمسكين فى الموجة القصيرة بها والخطأ الوحيد فى التشكيل كان يستوجب المساءلة ربما لمدة شهر بعدها . ولكنى قررت أن أذيع بالمصرى وأن أخلع الكرافته أمام الميكروفون ، وسيكون أسلوبى أسلوب إذاعة الشرق الأوسط وأكثر خفة أيضاً لأنى منطقتة من أرض فرنسية .

وجاء سريعاً يوم الافتتاح كإذاعة مستقلة « كانت الساعة الواحدة ظهراً يوم ١ مايو ١٩٧١ م وكان هذا اليوم يوافق عيد الموجيه Muguet فى فرنسا . وفيها كل إنسان يهدى من يقابله وردة بيضاء . وذهبت إلى الاستوديو ومعى اسطوانات تكفى أربع ساعات . إفتتاح محطة ولا يوجد مخلوق فى إنتظارى ، اللهم إلا الفنى الفرنسى . فلم يكن أحد يهتم من راديو مونت كارلو الفرنسى بنا كإذاعة قوتها ٢٠ كيلوات كأنها تذيع فى شارع ثم إنها بالعربية . وتذيع للعرب ! ! ولكن قبل موعد الإرسال بعشرة دقائق وصل رئيس مجلس إدارة راديو مونت كارلو الفرنسى ، وكان وزير البريد أيضاً فى إمارة موناكو وكان اسمه مسيو سلاميتو Monsieur Salamito ، ومسيو أورجون Monsieur

Heurgon مدير راديو مونت كارلو العربى الذى سيفتح الآن ومعهم بالطبع مهندس الصوت الفرنسى . وقبل أن نبداً أعطانى كل واحد منهم وردة عيد الموجهة Muguet . وفى الثانية المهندسة كان اللحن القومى المميز للمحطة Hymne National Monegasque يعلن بدء الإرسال فى أول مايو . كنت فى قمة التوتر وقد جهزت مقدمة قصيرة قلت فيها القصد من إنشاء هذا الراديو والجمهور المستهدف ومن أنا ومن أين أتيت وأعطيت رقم الهاتف ورقم صندوق البريد وطلبت المراسلة ولما كان لى دورى فى إذاعة الشرق الأوسط قبل أن اعمل فى باريس فكانت قدردى على امتلاك زمام السلطة فى الاستوديو كاملة لى فى تعاملى مع الفنى من خلف الحاجز الزجاجى . وقد زاد إحاسى بهذه السلطة لأنى شعرت أن المهندس لديه نوع من القناعة المسبقة بأنه سيتعامل مع مديعة من الأدغال !! فكنت محدة تماماً فى إشاراتى متى يصعد بالموسيقى ومتى يجعلها خلفية فقط لا تكلم . . . الخ وفى إحدى الأغاني فوجئت بدخول الوزير ورئيس مجلس إدارة راديو مونت كارلو الفرنسى مسيو سلاميتو Monsieur Salamito ورئيس مونت كارلو بالعربية مسيو أورجون Monsieur Heurgon يثنانى بحرارة ويقول : Vous êtes gracieuse بمعنى أن أداءك فيه رفعة وعلو فقلت : ولكن أنت لا تفهم العربية فقال : من طريقة إعطائك الإشارات للمهندس . بعدها شعرت أننى ملكت الاستوديو فعلا ومرت الأربع ساعات على أكمل وجه .

وإذا كان الإذاعى بطبعه سريع الالتقاط والالتفات إلى كل معلومة أو خبر ولو كانت صغيرة لينضج شخصيته يوماً بعد يوم بل ساعة بعد ساعة ، فإن وجودهم كعاملين جدد أقصد سناء منصور ، ومجدى غنيم ، وماريز زوجته فى إذاعة تنشأ حديثاً وقد أصبحوا الآن يعدون على أصابع اليد الواحدة بجوار زملائهم ، مما يعملون فى راديو مونت كارلو الفرنسى ، كان هذا هو المحك الذى تعلموا منه واكتسبوا مهارات لتواجههم اللصيق بهم . وقد بادهم الاهتمام الاذاعيون الفرنسيون بعد أن سمعوا عن نجاح يوم

الافتتاح . وتقول لنا سناء منصور : أن أعيش يوماً داخل إذاعة مونت كارلو الفرنسية وهى فعلا من الإذاعات التجارية المتطورة جداً فى فرنسا . فكان هذا الوضع هو المدرسة الحقيقية التى تعلمنا جميعاً منها فلم ألس البساطة فقط التى نزاولها فى إذاعتنا . إنما وجدت أيضاً خفة الدم وإثبات الشخصية ونجومية المذيع ، بمعنى أن المذيع هو مالك الفترة ، يعنى يستطيع أن يهزم مع المستمع ، يعمل مقلب فى زميله على الهواء ، وأذكر أنه فى يوم كنت حاضرة لنشرة أخبار فى راديو مونت كارلو الفرنسى ، وكان هناك مسيو برنارد اسپندلير Monsieur Bernard Spendler وكان نائب رئيس تحرير ، بمعنى أنه جاد ومحترم اسم المذيع مسيو ايف Monsieur Yves وهو أيضاً محترم وكان مسيو برنارد اسپندلير Monsieur Bernard Spendler يمسك باب بين يديه ، فما كان منه إلا أن أشعل الورقة التى يقرأ منها الصحفى النشرة ، أشعلها من أسفلها فكان المذيع يقرأ الخبر بسرعة ثم يلقى بالورقة المشتعلة ويرتجى باقى الخبر على الهواء مباشرة . ف شعرنا بجو من الفكاهة . عمرنا ما سمعنا عنه فى الإذاعات العربية أو المصرية !! وهذا الشكل إستهوانا جميعاً وأول من جربنا فيه هذه المقالب كان مذيع لبنانى ودكتور فى علم النفس هو غسان يعقوب كانت وجهة نظر مسيو أورجون Heurgon الاستعانة بأناس ليسوا إذاعيين أصلاً ونقوم بتدريبهم حتى نبتعد عن الشكل التقليدى للمذيع والإذاعة . ثم أتوا لنا بحنا مرقص وهو فلسطينى فى باريس ثم مهيار حيدر* وهو سورى ، بعد حوالى ستة أشهر من بداية الإرسال ، بالإضافة إلى مجدى غنيم المصرى وزوجته المصرية ماريى وشقيقه حمدى غنيم* كمساعد لمجدى وماريى مساعدة لى . وقبل أن يبدأ بث الأربع ساعات اليومية كان هناك دائماً الساعتان الملبتان التى تسجلها هيام حموى وحدها من باريس وتفتتح المحطة بهما صباحاً من قبرص ثم يتوقف الإرسال ويعاد البث من مونت كارلو أربع ساعات أخرى .

-
- * الذى عرفته كزميل لى تحت اسم نبيل حيدر .
 - * الذى عرفته كزميل لى بعد أن حول اسمع إلى جون بول .

حرب أكتوبر وشكل راديو مونت كارلو الجديد :
وإذا كانت سناء منصور قد أمضت وقتاً مرحاً وممتعاً إلى الآن وهي تحتاز
تجربتها الثرية والنادرة في محطة مونت كارلو بالعربية ، إلا أنها للمرة الثانية
يحين الوقت لتتخذ أصعب قراراتها منفردة أيضاً وتتحمل المسؤولية فيها كاملة
فقد سافر مسيو أورجون Heurgon إلى بلدة قريبة من مونت كارلو ، حيث
تسكن أسرته وتقول لنا سناء منصور « إرسالنا يبدأ الثانية ظهراً بتوقيت
جرينتش كنت قد وصلت قبل بداية الفترة بحوالى ساعة ففوجئت بصحفي*
فرنسي يقول لى : -

- سناء هناك حرب فى بلدك لقد هاجم إسرائيل
- امشى أخرج برة أنا أعرف مقابلكم ولا تعطلى و .. و .. و ..

لم أصدقه بالطبع فقد بقى لى سنة ونصف أعمل فى هذا العالم كما لو كان
عالم أطفال أطفالاً إلا أنه خرج مندفعاً وشد لى ورقة من على التكرز
القريب . كانت الساعة الثانية وسبعة عشر دقيقة وعرفت الحقيقة . إننا
نحارب إسرائيل فعلاً وسوريا كذلك . على الفور طلبت باقى الزملاء من
المساعدة ماريز إلى أن حضروا كنت أفكر ماذا أفعل ؟ فى التجارب السابقة فى
عام ١٩٦٧ م وجدت الإذاعة تذيع القرآن الكريم لكن من أين أحضر
شرائط قرآن الآن ؟ فلم يكن إفتتاح راديو مونت كارلو بالقرآن الكريم لقد
قال لى يومها مسيو أورجون Heurgon : « استقلالاً عن أن أخرجك
كمسلمة وأنتم متعودون إن كل شئ يبدأ بالقرآن وإذاعة فرنسا الرسمية التى
هى راديو باريس تفتح إرسالها الموجه اليكم بالقرآن على الموجة القصيرة . أما
أنا فلا أحب أن اكون Hypocrite لى منافق . وأنا كضابط فرنسي أيضاً
يهمنى عزة الشعوب ، ولا أستخف بذكاثها ، لأن العالم العربى لن يصدق
القرآن من مونت كارلو !! » وتقول سناء منصور وأنا بالتالى إحترمت وجهة
نظره . كان الوقت لم يحن بعد لأفتح الإرسال على باريس لإعطائى الموجز

* لاحظ أن السيدة سناء منصور تسمى المذيع بكلمة صحفى كما يسموهم لى الآن .

وأحاول أن أطلب منهم القرآن لهذا الظرف وفي الوقت نفسه لا أريد أن يمر وقت طويل إلى أن يحين موعد الموجز ، هذا الوقت يضيع بالأغاني الخفيفة كما هو متبع فكان قرارى أن أضع موسيقى في شكل مارشات وهذه متوفرة في مكتبة راديو مونت كارلو الفرنسى . وعلى الهواء مباشرة ترجمت خبر قيام الحرب من ورقة التكرز التى أعطاها لى زميل الفرنسى . كنت في حالة توتر وخوف شديدتين لأنها مسئولية وأنا وحدى ولم نعثر على مسيو أورجون Heurgon وفكرت ألا يجوز أن تنقل وكالات الأنباء أخبار خطأ وفي نفس الوقت تنبتهت أيضاً إلى أننا في عطلة نهاية الأسبوع ، مما يجعل العثور على مسيو أورجون Heurgon أمراً بالغ الصعوبة وكان لابد لى بما أننى أقدمهم خبرة أن أتخذ القرار . فكان قرار المارشات العسكرية أو الكلاسيكية والذى ساعدنا على إحضار هذه النوعية من الموسيقى صديقة فرنسية من ماناكو ومسئولية المكتبة اسمها سيلفانا silvana كادت أن تتحول إلى عربية من شدة حماسنا ولهفتنا وتتبعنا للأنباء . . الخ وبعد القرار الأول كان لابد أن يعقبه أكثر من قرار فاتصلت براديو باريس ورد على الصحفى محمد الشاعر* وكان من رأيه ألا ألزم بمواعيد الموجيز « أخباركم كمحطة مستقلة ومنفصلة عنا تماماً » وهذا صحيح فنحن نستعيرهم على موعد الموجيز كل ساعة من راديو باريس وإقترح على « كل ما يكون لدى خبر تفتحن الخط بيننا أعطيه لك فوراً » فطلبت أن أكلم الأستاذ انطوان نوفل رئيس الأخبار العربية في راديو باريس ، وعرضت عليه الأمر وهو صحفى* ويعلم أهمية الأخبار . إلا أنه لم يستطيع أن يقترح علينا هذا الاقتراح لأنه سيعتبر تدخل في سياسة راديو مونت كارلو الجديد . وهى إذاعة مستقلة فلم أسمع منه إلا عبارة « الله

• محمد الشاعر : مصرى الجنسية ويعمل في النشرة الإخبارية في راديو مونت كارلو بعد أن انتقل مقره إلى باريس وله أداء مميز بالإضافة إلى الحرفية الكاملة كمذيع .

• لاحظ أن السيدة سناء منصور تسمى المذيع بكلمة صحفى كما يسمونهم في راديو مونت كارلو وإلى الآن .

يحمكي .. الله يحميكي ، لا بد أن نذيعي أول بأول الأخبار ، وصلني رد فعل الأمور على الجانب الآخر ، الذي فصلنا عنه آلاف الكيلومترات . لقد كانوا جميعاً في راديو باريس سعداء أنني طلبت شيئاً يريدونه . والمسئولية في نفس الوقت كاملة عليّ ودخلت الاستوديو أعلن إلغاء جميع البرامج وأقول « بأمانة شديدة لا أستطيع أن أقدم البرامج التي تعودتموها والحرب في بلدي وربما بدأ سيل دماء الشهداء سواء مصري أو سوري أو أردني » .

عبر خط بارليف غير راديو مونت كارلو تماماً كيف ؟ كانت السيدة سناء منصور متغيبية عن مصر من عام ٦٨ في فرنسا على أساس منحة من الحكومة الفرنسية للتدريب في راديو وتليفزيون باريس . فلما دخل عليها أحد الصحفيين الفرنسيين قائلًا Daucement Les Enfants بمعنى مهلاً أيها الصغار وأبلغهم أن المصريين عبروا خط بارليف لم تكن تعرف ماذا يعني خط بارليف ؟ هل هو داخل تل أبيب ؟ فأخذ يشرح لها زميلها الصحفي على الخريطة ، وأدركت بأنها معركة مصر . حماسها وحماس زملائها إنتقل إلى المعلمين في راديو مونت كارلو الفرنسي . فرحتهم وإنتظارهم اليقظ وتبعمهم للأخبار إنتقل إليهم . والنشرة يصنعها الصحفي من أولها إلى قراءتها من داخل الاستوديو . لقد كانوا بالنسبة لزملائهم الفرنسيين عاملاً مؤثراً وفعالاً دون أن يدروا . فخرجت الكلمات من أفواه الفرنسيين فيها قدر من الميل نحو العرب لقد لعبوا دوراً بعفوية كعنصر تمسه القضية ومنتصراً في نفس الوقت ولكنه دور غير محسوب بالطبع .

وفي اليوم التالي بدأ إرسال المحطة في السادسة صباحاً ليس من قبرص بأشرطة هيام المعبأ إنما من مونت كارلو وبالطبع وافقتهم هيام لأنها « سورية ملتزمة » على حد قول سناء منصور . بدأ الإرسال تمام السادسة صباحاً بالمارشات العسكرية والانباء المتوالية دون الالتزام بمواعيد المواجيز ، إلى أن

نجحوا في العثور على مسيو أورجون Monsieur Heurgon تليفونياً كان اليوم هو السابع من أكتوبر وسمع* منهم كل شيء وطلب منهم أن يبقى الإرسال حتى العاشرة مساءً بتواصل وهذا هو الشكل الذى بقى راديو مونت كارلو يعمل به . في هذه الفترة كان السيد أنطون نوفل رئيس الأخبار في راديو باريس ومعه محمد الشاعر ورواد طرباى وجون سورى كانوا الصحفيين العرب الذين يعطون الأخبار أولاً بأول ، ومع كل جديد . وكان من الطبيعى أن تتأثر النبرة ، وأن تعلق . لأن معركة أكتوبر بالنسبة لهم كعرب معركتهم الشخصية . وكان من الطبيعى أن يتحول الراديو عن الحيادية والموضوعية إلى حد ما ويدى كأنه إذاعة عربية . فلم يكن من الممكن أن يقول انطوان نوفل كرئيس للأخبار في راديو باريس غير مثلاً : وتقدمت القوات المصرية وعبرت خط باريف . وهى الآن فى ... وفى ... وفى لا يمكن أن يقولها مثلاً : وتزعم بعض المصادر المطلقة أن القوات المصرية تخضت خط باريف ... إنما كان يقولها هو وزملاؤه بنبرة حماسية وثقة فقد كان شعورهم أقوى من أن يكبح ويسيطر عليه . وظل الإرسال قائماً حتى العاشرة مساءً بتوقيت جرنتش من يوم ٧ أكتوبر سنة ١٩٧٣ م وهذا النظام المعمول به إلى الآن من الخامسة صباحاً بتوقيت جرنتش إلى العاشرة مساءً بتوقيت جرنتش .

س بداية الأزمة في راديو مونت كارلو؟

هذه الأزمة بدأت بوصول ثلاث برقيات الأول من جامعة الدول العربية للمستولين الفرنسيين تشكرهم فيه . ومن بعض محتوياته « نحن نحى راديو مونت كارلو ونشكره على الطرح الموضوعى لقضيتنا كشعب عربى » . وكان أول جرس ينذر ببداية أزمة ، لأنه فى نفس الوقت أيضاً وصل لإحتجاج من

* ملاحظة هامة جداً : فى البد الغربية المتحضرة التليفون كوسيلة اتصال تؤدي نفس تأثير المقابلة الشخصية .

السفارة الإسرائيلية في باريس للحكومة الفرنسية على لهجة راديو مونت كارلو في الإعلام عن أنباء المعركة الدائرة في الشرق الأوسط . وفي نفس اللحظة كذلك وصل تلكس إلى السيد أورجون Heurgon مدير المحطة من مكتب الدكتور لوسيان دحداح في بيروت وهو المكتب المسئول عن جلب إعلانات للراديو كإذاعة تجارية ومن بعض محتوياته : « لم يكن راديو مونت كارلو العربي مسموعاً مثلما هو قائم هذه الأيام ونحن نحى العاملين فيه والصحافيين من راديو باريس إن الجماهير في بيروت تكتب على الحوائط الـ بـ . بـ . سى B.B.C يساوى إنحياز وراديو مونت كارلو تتخذ مساراً جاداً عندما وصل هذا المضمون إلى وزارة الخارجية الفرنسية فهذا يعنى أن الراديو غير موضوعى من وجهة نظرهم .

وتقول لنا سناء منصور « وصل مسيو أورجون Heurgon في قمة غضبه يتهمنى بأننى خدعته وأنه لن يسأل الصغار مثل مجدى وغسان وحنّا مرقص ولكنه يسأل أكبرهم سنا وخبرة وهذا حقيقى لقد كانوا جميعاً في العشرينات من العمر وأنا كنت أكبرهم بحوالى عشر سنوات ثم بدأ يسأل عن أشياء إنتهت مثل بأمر من تضعون مارشات عسكرية ولم تستأذنونى ؟ ! رغم أنه كان قد وافق عليها من قبل ثم استدعى مسيو شوفيل Jean Marie chccfel الذى كان له منصب مدير البرامج ولم يكن يدري أنه من عاشقى لبنان على وجه التحديد وليس العرب ولهذا كان يرى أن هذا تداخل بل نوع من الفاشيه Fachist من جانب مسيو أورجون Heurgon . »

وانتهى لقاءه الغاضب أو المستهجن معها على طلب باجتماع مجلس إدارة فورى في صالة الاجتماعات . وتركا السيدة ماريز ومعها مؤنس ليصنعا المارشات ويفتحا الإرسال على راديو باريس للأخبار بعد أن قالت للسيد أورجون Heurgon « أنا لم اخدعك ولا تطلب منى أن أكون موضوعية فأنا لم أقل إذبحوا الاسرائيلين أو إقتلوهم . . . ولكن لا تنكر على مصرىي وعامة أنا مستعدة أن أترك المحطة إذا أجبرتى أن أقول ما أنا لست مؤمنة به . »

وكان هذا أشد صدام حدث بين السيدة سناء منصور والمدير الفرنسى
مسيو أوجون Heurgon .

يا همبكة شفرة راديو مونت كارلو الجديدة !

إن كل ما يحدث فى هذه المحطة كان له الطابع الشباى المتدفع فترى
سناء منصور تكتل الآخرين ليتركوا المحطة إذا لم تصل إلى اتفاق مع السيد
أورجون وكانت كلمة السرينها وبينهم هى « يا همبكة » إتفتت على أن تقولها
للسيدة ماريز كشفرة تغادر بعدها الراديو فوراً . وفى الاجتماع كانت طلبات
السيد أورجون Heurgon تنحصر فى ضرورة العودة بالمحطة إلى شكلها
السابق من أغان راقصة وبرامج مرحة . وقد ألقى باللوم الشديد على
صحافيين راديو باريس فيما يرسلونه من أخبار بطريقة أداء صوتية معينة ،
تعلن إنحيازهم للعرب . وهذا يتنافى مع حياد الراديو المطلوب . ووجه هذه
العبارة إلى السيدة سناء منصور :

« Mme Mansour arretez pour votre cirque et votre cinema et
vous êtes a la service du gouvernement francais »

« بمعنى ياسيدة سناء أوقفى حركاتك البهلوانية والسينائية التى تصنعها من
هذه المحطة فأنت وقيل كل شئ فى خدمة الحكومة الفرنسية »

الإ أن الجميع رفضوا تماماً التعلون معه والانصياع لتوجيهاته . رغم
إحتياج بعضهم للوظيفة كمصدر وحيد للدخل فى هذه البلاد . وطلبت على
الخط الداخلى المساعدة لتقول لها كلمة واحدة « همبكة » والتفتت إلى السيد
أورجون تعلن أنها ستقدم استقالتها فوراً . فما كان منه إلا أن قال لها
« ساكون فى غاية السعادة أن أقبل هذه الاستقالة » وتقول سناء منصور « نزلنا
من مكتبة وطلبت من مهيار حيدر الذى يجيد الكتابة على الآلة الكاتبة أن
يكتب استقالتي . وبعد أن كتبها ووقع اسمه بجوار اسمى تضامناً معى إذ
بمجدى غنيم يأخذ الاستقالة ويمزقها لأنه يرى ضرورة أن نكتب إستقالة
جماعية . رغم أن مجدى غنيم لم يكن يريد العودة إلى مصر بسبب قضية
التجنيد . وكان هذا العمل هو مورده الوحيد . أما مهيار حيدر فكانت

القضية محسومة بالنسبة له . لقد أرسلته بلده ليحصل على الدكتوراه سيعاود البحث والمذاكرة . أما حنا مرقص فكان فلسطينا يقطن باريس من فترة وتضامن الجميع معي . في هذه الأثناء أرسل السيد أورجون Heurgon صديقة لنا اسمها مدام Dupon دوپرن لجس نبضنا وكانت زوجة سفير فرنسا في تونس وتربطها صداقة كبيرة بالسيد أورجون Heurgon . فكانت تعمل مديرة لمكتبه في باريس وتأتى من آن لآخر لتشرف على مكتب مونت كارلو .

فوجئت بفكرة الاستقالة الجماعية فذهبت فوراً إلى مسيو أورجون Heurgon الذى طلب مقابلة كل فرد فينا على حدة ولكنه لم يصل إلى إقناع أى منا وعندما جاء دورى قال لى : « إستقيل كما تشائين وليس هناك أى اعتراض Inconvenient ولكن لا تفرضى استقالتك على أى منهم بحق صداقتنا وإعزازى الكبير لك » فقالت له : « هذا حقك وطلبت نصف ساعة لإقناعهم بالعدول عن الاستقالة الجماعية وكانت محاولتى بلا فائدة ، بلا أى فائدة » . ثم نادى مهيار حيدر وقال له « أعرف أن استقالاتهم تضامناً مع سناء فقد دربتهم من قبل و . . . ولكن أنت لم تمضى هنا أكثر من شهر فأرى أن تبقى على الأقل » . فكان رد مهيار حيدر السورى « أنا لى وجهة نظرى فى هذه الاستقالة تحسباً للمستقبل . سناء منصور كما كنت تقول لنا هى « الرجل الرابعة » للراديو بعد سيادتك كمدير للراديو ومدام برونيه Premier مديرة الشؤون المالية والإدارية ومسيو إرتس Ertess المسئول عن محطة الإرسال من قبرص وسناء منصور الرابعة . سناء التى تطلق يدها فى كل شيء ومرتبها ٤٠٠٠ فرنك أكبر من مرتب مدير البرامج جون مارى شوفال Jean Marie ehauffel إذا كان هذا مصيرها فإذا ستفعل معى إن أخطأت اليوم أو غداً ؟ » فأسقط فى يد المدير السيد أورجون Heurgon واتفق معنا على أن يطلب إنعقاد مجلس إدارة الهيئة ، التى تملك راديو مونت كارلو الفرنسى وراديو مونت كارلو بالعربية ، وهى هيئة السوفيراد Sofirad لعرض الأمر عليها وتبليغها بالقرار الذى سيتخذونه وسافر فعلاً إلى باريس وعقد المؤتمر كما أردنا وبقينا نحن فى مونت كارلو .

ولكن الشيء الهام ، أن السيد بيرلوفران Pur Lovran وهو أحد مستشاري ديجول السابقين والذي سافر بنفسه للإتفاق على إقامة المحطة في قبرص هذا المستشار كان هو يعينه رئيس مجلس إدارة الهيئة . وكان أيضاً من عشاق لبنان . وهو الذي أقام القناة الفرنسية في تليفزيون لبنان . وحضر هذا الاجتماع أيضاً ممثل عن وزارة الخارجية الفرنسية . وتولى مسيو أورجون Heurgon نقل وجهة نظر العاملين العرب في راديو مونت كارلو والتي تلخص في أن هذه فرصة لن تتكرر أمام فرنسا لتثبيت أقدام الراديو في الشرق الأوسط . والوثوق بالكلمة الفرنسية ، والتي ترسل بالعربية لأن تتكرر في حين أنه لو تمسك الراديو بالموضوعية الباردة كما هو الحال في الإذاعات الأخرى فلن يكسب شيئاً . وأنهم فكروا أكثر من مائة مرة وأنهم لم يستطيعوا أن يفصلوا عن كونهم مواطنين عرب و . . . و . . . الخ وبقي الراديو يذيع هذا اليوم المواجيز فقط بالإضافة إلى المارشات العسكرية دون تصعيد كما وعدوا السيد أورجون Heurgon ، الذي سافر واجتمع بهم وفي تمام الساعة مساء طلب راديو مونت كارلو ليقول لهم : «لقد إتفقوا هنا معكم في وجهة نظركم على ألا تزيدوا من عملية التصعيد» .

الفترات الزمنية من البث التي يمكن أن تكون ملامح منفصلة لراديو مونت كارلو :

هذا العنوان الذي وضعته يعد ظالماً بالنسبة لهذا الراديو لسببين ؟ ! السبب الأول أن المراجع والمؤلفات عن هذه المحطة التجارية قليلة جداً من حيث المبدأ . وإن وجدت فهي متناثرة بين العديد من المؤلفات وبكل اللغات . وإذا اعتمدت على المكتبة الخاصة والموجودة في الدور الثاني من مبنى المحطة ، فلن أجد ضالتي . فالمكتبة أشبه ما تكون بمكتبة إعلانية . فبالإضافة إلى عدم وجود أى مراجع يعتد بها بأي لغة فإن جام اهتمامها منصباً على إقتناء وتضيف الجرائد والمجلات التي تتناول أو تتكلم عن أحد نجوم

مونت كارلو من المذيعين والمذيعات ، أو الصحافيين* . كما يجيئون أن يسموا أنفسهم أو من الاداريين الكبار . وبعض هذه الجرائد أو المجلات تنشر أحاديث أجراها الراديو بواسطة مذيعية . كأن يكون الحديث ذا أهمية خاصة كلقاء مع أحد الزعماء أو الرؤساء أو الملوك .

ساعات الراديو

لقد بدأت المحطة إرسالها كما ذكرنا من قبل من مدينة مونت كارلو .
إحدى المدن الأربعة التي تكون إمارة موناكو بتاريخ أول مايو عام ١٩٧١ م تمام الساعة الواحدة ظهراً . على أن يكون الإرسال أربع ساعات يومية . هذا غير الساعتين العلبيتين التي تسجلهما السيدة هيام حموي وحدها من باريس . وتفتح المحطة بهما من قبرص ثم يتوقف الإرسال ، ويعاد البث في الواحدة من مونت كارلو لمدة الأربع ساعات هذه . ويمكن أن نصف هذه الفترة حتى أكتوبر ١٩٧٣ ، بأنها مرحلة الطفولة بالنسبة للمحطة أو الفترة الريادية أو الفترة الأولى في حياة المحطة . ثم بوقائع حرب أكتوبر ١٩٧٣ وزيادة ساعات الإرسال منذ ذلك الوقت من السادسة صباحاً إلى الحادية عشرة مساءً . وبالخدمة الإخبارية التي قدمتها المحطة خلال حرب أكتوبر مما وسع جمهورها وزادة زيادة كبيرة . من ذلك كله نستطيع القول بأن المرحلة الثانية يمكن أن نسميها مرحلة الشباب في حياة المحطة أو المرحلة الثانية من تطورها . قد بدأت منذ ذلك التاريخ ولكن في هذا الفصل أتعرض بالدراسة لفترة زمنية تقع ما بين عامي ٧٥ : ٧٨ وذلك لتابعة فترة قد تصل إلى ثلاث سنوات ، من واقع عرض الراديو لقضية من القضايا الهامة في ذلك الوقت وإلى الآن . وهي القضية اللبنانية تداخلا مع القضية الفلسطينية بدفع من وجهة النظر السورية وما يستجد أو يدخل عليها من أطراف أجنبية . ولا شك أن مثل هذه القضية تمس كبد الوطن العربي وتهم كل الدول العربية قاطبة .

* كلمة صحفي هناك تطلق على مذيع الشرة أو التعليق فقط أما من يقدمون البرامج المختلفة فهم المذيعون .

وفي مطلع هذا العام الذي إختبرته بالذات ١٩٧٥ انفصلت إذاعة مونت كارلو عن مؤسسة الإذاعة والتلفزيون الفرنسي O.R.T.F ومن ذلك اليوم أصبح ملاحظاً جداً أن أنباء العالم العربي أصبحت مكثفة أكثر . كما أن الأحداث التي شهدتها المنطقة العربية ، كانت تنقلها الإذاعة من قلب هذه الأحداث نفسها . وكانت ذروة هذه التغطية الإعلامية العريضة الأنباء التي نقلتها مونت كارلو أولاً بأول ، عن أحداث صيدا الدامية ومن بعدها فشل مهمة كيسنجر في المنطقة وحادث اغتيال الملك فيصل .

* ومنذ أن بدأت مونت كارلو بيت برامجها العربية في أول (أيار) مايو ١٩٧١ م وحتى اليوم ، وهي تزداد التصاقاً بالمستمع العربي . بل وتدخل عليه حتى في ساعات هربه من مشاغله وهمومة اليومية . وما أود ألا يفوتني تسجيله هنا هو أنه غالباً ما كان يترأى للمستمع العربي أن وراء هذا الحضور السمي لمونت كارلو في المنطقة العربية ، خلفية رسمية غير معلنة لسياسة التقارب الفرنسية مع العرب . بل أكثر من هذا كان يترأى له أيضاً ظل قيادي لفرنسا ، التي وقفت ومازالت - إلى حد ما - مع العرب . وقفات ليست في حاجة إلى تفسير وأسباب . إن الظروف التي مرت بها المنطقة ، والتي كان لنا نحن العرب الكلمة الأولى فيها . (حرب أكتوبر) جعلت الرأي العام المتأثر بالفهم الخاطئ عن إدارة مونت كارلو يعتقد أن مونت كارلو منحازة حتماً إلى العرب وأن السياسة الفرنسية تجبرها على هذا التحيز . بينما الحقيقة هي عكس ذلك تماماً لأن العاملين فريق عربي لا علاقة له بقصر الإليزيه وما يوجهه إلى العالم العربي .

راديو مونت كارلو والحرب الأهلية اللبنانية :

المهم أنني سأندرج مع موضوع إختبرته بدءاً من عام ١٩٧٥ م . وهذا الموضوع هو الطلب الملح من أكثر من رئاسة حزب كالكتائب والميليشيات ،

• الأسبوع العربي (مجلة) الاثنين ٧ / ٤ / ١٩٧٥ م حديث مع أنطوان نوفل رئيس الأخبار العربية بالراديو .

إلى إرغام الرئيس سليمان فرنجية* على الاستقالة ، والآراء المختلفة والحلول المقدمة من كل تلك الأحزاب والشخصيات بإتجاهاتها المختلفة . وما حرصت عليه أن هذه المعركة كانت من خلال راديو مونت كارلو فقط . فلم ألتجأ إلى أى حديث من مكان آخر ولكن شريطة أن يكون الحديث عن طريق مذيعى أو صحافى راديو مونت كارلو ، كما يحبون أن يسموا أنفسهم . وسنلمس مدى حرية الراديو كمحطة إذاعة وجرائه - إن جاز هذا التعبير - والتميز الحقيقى له بين كافة محطات العمورة . هذا التميز القائم على الوضوح والمصارحة وعدم التميز بأى حال من الأحوال . لقد إختارت الإذاعة طريقاً سليماً ، تمثل فى إذاعة الأخبار التى تهم منطقة الشرق الأوسط بشكل موضوعى . ودونما أى إثارة أو انحياز إلى أى من الفرقاء المتخاصمين فى هذه البقعة من العالم . ويبدو أن هذا المنهج الذى يختلف بالطبع عن المناهج الأخرى التى اعتنقتها إذاعات أجنبية معينة ، أزعج أناساً كثيرين ممن لا يؤمنون بالموضوعية فى تبسيط الأمور وعرضها على الرأى العام . ومن كانوا ينزعجون من المحطة قادة تل ابب ففى هذه السنة ١٩٧٥ م* نقلت معلومات تفيد بأن الحكومة الإسرائيلية احتجت لدى إمارة موناكو على ما أسمته باللهجة العدائية من جانب إذاعة مونت كارلو . وكانوا يقصدون الوصف من جانب المذيعين عند نشر أخبار الاعتداءات الإسرائيلية على جنوبى لبنان ، إثر كل عمليات فدائية ناجحة . والمعروف والثابت فى ذلك الوقت أن أكثر من مسئول توافد على الإمارة بهدف إعادة الاعتبار إلى إسرائيل وعدم جعلها مشوهة أمام الرأى العام الغربى ! ! وكان رد إذاعة مونت كارلو أنها تتحمل مسئولية كل ما نقوله ، ولا يهملها إحتجاج إسرائيل لأنه فى غير موضعه . والحق الملموس أن حافز اهتمام المستمع العربى الذى استقبل ولادة

-
- * انطوان نوفل فى حديث له فى الأسبوع العربى ٧ / ٤ / ١٩٧٥ .
 - * سليمان فرنجية تولى عام ١٩٧٠ م .
 - * الأسبوع العربى ٧ ابريل ١٩٧٥ م .

هذه الإذاعة بكل الارتياح ، أنهم وجدوا فيها الشيء الغير قليل من الصدق والموضوعية ، وعدم التحيز في التحليل ، وإعطاء الصورة الحقيقية عن مشاكل العرب مع إسرائيل .

وبدایتنا تكون بنظرة شاملة على مسببات الحرب في لبنان لأني إخترت أن أتابع هذه الحرب في صعودها وهبوطها ، من خلال ما ينقله راديو مونت كارلو ، الإذاعة الأكثر استماعاً والأكثر شعبية من أى موجة تيت بالعربية ، كالـ بي . بي . سي أو صوت أمريكا ، فأقول إن هناك مجموعتين من الأسباب التي أدت إلى الحرب الأهلية في لبنان ، والتي بدأت عام ١٩٧٥ م وكلا المجموعتين لها مسبباتها وأوضاعها التي تنبع من داخل لبنان أساسا . فالمجموعة الأولى ، ونستطيع أن نسميها نخبة المجتمع Elite Crémédé La Soeiété هذه المجموعة تتعلق بالتقسيم الطائفي للمجتمع اللبناني ، مع تقسيم الثروة في نفس هذا المجتمع ، فأصبح بذلك الموارنة وهم أقلية يمثلون قمة المجتمع من حيث الثراء . بينما الغالبية العظمى من سنة وشيعة يمثلون أفقر طبقات المجتمع . وهذا على عكس الحال في مصر مثلاً . وذلك لأن الأقباط في مصر موزعون بين الطبقات الثلاث ، فهناك أقباط أثرياء ومتوسطو الحال وفقراء فلم يحدث التحام بين الخط الطائفي وخطط توزيع الثروة في المجتمع .

أما المجموعة الثانية من الأسباب ، فقد نشأت أساسا من النظام السياسي اللبناني . وهو نظام حر إلى حد بعيد . فيمكن شراء المجلات والجرائد مثلاً . فشرع أصحاب المصالح المتضاربة من خارج لبنان من الناصريين واليساريين بأنواعهم والقوميين العرب ، ويضاف إلى ذلك اتجاهات الشيعة المختلفة ، خاصة بعد الثورة الإيرانية أن أدت إلى عملية تصفية حسابات وشرع كل فرد يسوى حساباته مع الفريق الآخر ابتداءً بالكلمة وإنتهاءً بالمدفع الرشاش . ولا يمكن أن نغفل عن ذكر أن النظام الإقطاعي اللبناني نظام متميز ، يختلف عن بقية النظم الإقطاعية في البلاد العربية.، على أساس أن كل عائلة لها إقطاعية . إن هذا النظام نفسه له

علاقة بالحرب أى إندماج النظام الإقطاعى بالنظام العشارى* .

وعلى هذا فلأن اعتقد أن لبنان كدولة أصبحت مجرد مفهوم فى الرأس State Of Mind (حالة عقلية) ، لأنها تشرزمت وتقسمت . فإذا قلت لبنان فيسألنى الطرف الآخر أى لبنان تعنى ؟ من هذا أصبحت حالة عقلية أكثر منها واقع سياسى وجغرافى .

وإذا ما ذكرنا لبنان فلا بد من ذكر سوريا (حافظ الأسد) . فلقد كان على سوريا أن تتدخل فى الحرب . لأنه كان هناك أطراف خارجية أخرى ستتدخل ومنها إسرائيل . وهو ما لا يفوت سوريا ولا بد أن تعمل حسابه ألف مرة ، لأنه مرتبط بالأمن القومى السورى . وقبل المطالبة بإقالة الرئيس سليمان فرنجية ، ستتابع نشاط راديو مونت كارلو ، وهو ينقل لنا صورة حية من الوضع اللبنانى الداخلى آنذاك وعلاقته بوجود الفلسطينيين وقيام الصراع من أرض لبنانية بسبب القضية الفلسطينية . وذلك من أول عام ١٩٧٥ م حيث التشتت والتمزق وانعالم تمهيد الهوية اللبنانية — وهذا ما سأتى ذكره تفصيلاً — لنندلل على متابعة الراديو للتميزه والتي لا تغفل ، فهى دائماً فى قلب الأحداث بمتابعة ونفس طويل وهى أيضاً صادقة بمعنى أنها لا تقدم للمستمع حقيقة هى تميل إليها أو تستحسنها أو هى متمشية مع قيمة ما لعل القائمين على الراديو يؤمنون بها . وإنما هى الإذاعة التى تنقل لك الحدث والخبر بنزاهة أى بصديق وحياد وموضوعية . ناهيك عن بعض الألفاظ التى تصدم المستمع فى بلد كمصر مثلاً فالإذاعة المصرية لها آداب لفظية يجب مراعاتها . إلا أن حذرهم فى النهاية أن العاملين شاغلهم الأول والآخر تقديم الحقيقة بأى وسيلة ومن أى مصدر ومصادرهم التى تعرفها كل محطة إذاعة .

* حوار على لسان يحيى عز الدين الخادم الملحق بالخارجية المصرية سابقاً .

كيف بدأت الحرب الأهلية اللبنانية :

في عام ١٩٧٥ م كانت الرئاسة للرئيس سليمان فرنجية وحرب الطوائف على أشدها في لبنان والفرق البوليسية والعسكرية الحكومية ومن تتبع الأهالي موجودة أيضاً . كان لراديو مونت كارلو هذا اللقاء مع الإمام موسى الصدر* رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى - والشئ بالشئ يذكر - فقد حضرت هذه الشخصية إلى القاهرة في أوائل الثمانينات ، وكان له موعد في تلفزيون القاهرة كضيف في أحد البرامج . فتعمدت أن أقف أمام باب الدخول حتى يمكنني رؤيته . ولما حضر وبدأ يظهر أولى خطواته داخل المبنى فجأة لم يعد له وجود !! وعرفت أم مثل هذه الشخصيات يكون لها احتياطات أمن خاصة . فأحدهم أشار عليه بالعودة فاختفى !! المهم أنني سأنقل حديث الإمام موسى الصدر إلى راديو مونت كارلو والذي بثه في السادسة مساء بتوقيت فرنسا وليلة نصف ساعة عن الوضع اللبناني ، وقد استهله بالتحدث عن حركة المحرومين « التي هي نابعة من حسنا بمسئوليتنا الوطنية وتنسب إلى إيماننا بالله . لأن إيماننا لا يفصل عن الاهتمام بشئون المعدين » مشيراً إلى البؤس في المناطق الحدودية وبعض ضواحي بيروت ، وإلى الاعتداءات الاسرائيلية المستمرة على الجنوب ، والتي تؤدي إلى حالة سيئة من بؤس ونزوح وعدم تكافؤ فرص العيش والحياة .

« وأكد أن حركة المحرومين ليست تنظيماً حزبياً ولكن لها كوادر شبه إدارية ، ستكون في خدمة لبنان والمؤمنين » . ورداً على سؤال من الراديو عن طريق العلاج قال الإمام « إن معالجة الداء تتم إذا بدأنا بتحقيق العدالة وليس انجازها . لأن ذلك يتطلب وقتاً طويلاً » وأضاف « لا أعتقد أن الصيغة اللبنانية بمعنى التعايش بين مختلف الطوائف ، كانت سبب ما حدث إطلاقاً . بل على العكس كانت مصدر قوة . كذلك النظام الطائفي ليس هو

* الإمام موسى الصدر رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأهل .

السبب بل السبب الممارسات الخاطئة وعلاجها ليس صعباً وإنما يحتاج إلى إرادة العلاج . ولابد من القول إن على اللبنانيين أن يتفقوا على صيغة أفضل للنظام بالأسلوب الديمقراطي « وفي سؤال آخر قال « إن القوة الفلسطينية العسكرية في لبنان إذا إطمأنت ووجدت أنها عمية وصديقة فستكون لفائدة لبنان . إن الاعتداءات الاسرائيلية جعلت الجنوى يحس إحساساً مرأً وهو يعيش إهمال الدفاع عن منطقته وعندما يتزح إلى بيروت يكون أرضية للمشاكل . ومن هنا فلابد من ضرورة إرسال الشباب المسلح من بيروت إلى الجنوب لدعم الجيش والتصدي لإسرائيل . . . الخ وقال أيضاً إن بقاء الرئاسة للمسيحيين والموازنة على الأخص يبقى الوجه اللبناني وجهها مسيحياً أمام أوروبا والعالم المسيحي . مع ضرورة الحرص على تطوير المؤسسات الأخرى وعدم تهميدها . وبالتالي تسهل مهمة لبنان الحضارية على صعيد الحوار . . . الخ وفي ختام حديثه قال إنه يحمل في جوارته قضية لبنان ويتوجه إلى المسؤولين في الدول التي يزورها ومنهم الرئيس الجزائري هواري بومدين لأنهم لم يخذلوا طاقاتهم من أجل انقاذ لبنان .

والملاحظة التي تستلفت النظر أن تأتي عبارة إن بقاء الرئاسة للمسيحيين والموازنة يُبقى الوجه اللبناني وجهاً مسيحياً أمام أوروبا والعالم المسيحي تأتي هذه العبارة على لسان رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الأعلى وهذا إن دل على شيء إنما يدل على أنه كلما كان الإيمان عميقاً كان صاحبه مستثيراً . وما التعصب وضيق الافق الوقوف عند الشكليات دون الجوهر إلا درجاً من دروب الجهل والقصور الفكرى أو هو في أغلب الأحيان قناع يرتدى لمرام وأهداف أخرى على احسن تقدير .

رأى رمون إنه :-

وفي مقابلة أخرى لراديو مونت كارلو مع العميد رمون إنه بشتها المحطة في الثامنة والربع بتوقيت فرنسا يوم ٢١ فبراير سنة ١٩٧٥ م وليلة نصف

ساعة وقد أجرى الحديث السيد انطوان نوفل رئيس قسم الأخبار . تناول في المقابلة الأوضاع في الشرق الأوسط والحرب العربية - الاسرائيلية والوضع في جنوب لبنان ورئاسة الجمهورية . قال إنه في مستهل حديثه « إنه قبل عام ١٩٧٣ م كانت هناك الحرب بين العرب واسرائيل . وبعد ٧٣ بدأت حرب البتول بين العرب من جهة وأمريكا ودول الغرب واليابان من جهة أخرى . وقبل ٧٣ كانت هناك قبلة ذرية واحدة هي قبلة هيروشيا . وبعد ٧٣ هناك قنبلتان قبلة ذرية وقنبلة جديدة هي القنبلة البتولية . وقد وجدت القنبلة البتولية في أيدي العرب والفضل يعود إلى الملك فيصل . وهكذا أصبح العرب والغرب متساويين والعرب ربما أقوى لأن القنبلة البتولية سهل استعمالها وخاصة لإحتياج أمريكا إلى بتول العرب . وما هدف تصريجات الرئيس فورد والوزير كسنجر إلا التهديد باستخدام القوة ، وإسرائيل مسرورة بهذا لأنها تعتقد أنه إذا لم يوجد حل فإن أمريكا وغيرها ستغض النظر إذا ما قامت إسرائيل بعملية هجومية ضد دولة عربية بتولية مثل ليبيا .

وسئل إنه وماذا عن لبنان ؟ فرد « مسكين لبنان لا يستطيع أن أنكر عطف الدول العربية عليه . لكن عمليا أهالي الجنوب يتعرضون يوميا للضرب بالمدفعية الاسرائيلية » وتابع « لكن الشيء الجديد أن المقاومة الفلسطينية صارت تمجابه الجيش الإسرائيلي ، ومن قبل كان الفدائيون ينسحبون عن حدوث دخول إسرائيل ، لأنهم كانوا يعتبرون أن من غير مهامهم مجابهة الجيش الإسرائيلي . أما الآن تحدث المقاومة من الفلسطينيين والقرويين اللبنانيين » وأضاف « لبنان وحده أصبح يبور المدفع » « أنا ككاتب لي موقف وأفكر في مصير بلدي الصغير الذي لا يمكن أن يقف في وجه الجيش الإسرائيلي . لذلك اقترحت أن تطلب الحكومة اللبنانية قوات دولية تقف على حدودها . خصوصاً وأن السيد ياسر عرفات قال إنه جمد العمليات في جنوب

-
- العميد رمون إنه نائب رئيس الحزب الوطني الديمقراطي .
 - نشرت المقابلة في جريدة النهار ٢١ فبراير ١٩٧٥ م .

لبنان في إنتظار نتائج محادثات كيسنجر مع مصر وسوريا ، ونتائج جنيف رغم عدم إقتناعي بها . لأنه لن يصير شيء في جنيف « وكلو حكني بحكني » لذلك طلبت مراراً أن تتمركز القوات الدولية في الأرض اللبنانية والغريب أن إسرائيل لا توافق ! لماذا ترفض إسرائيل أن تأتي قوات دولية وهي التي تشتكي من الهجمات الفدائية من الجنوب . وهذا غير صحيح لأن الهجوم الفدائي يتم من داخل الأرض المحتلة . إسرائيل ترفض لأنها لها هدف هو الاستيلاء على مياه الليطاني وهي تنتظر الوقت المناسب لتنفيذ الفكرة التي تراودها « وقال إته » إن بن جوريون طلب من زمان أن تكون الهجرة اليهودية إلى إسرائيل كبيرة وفي رأيه تسعة ملايين نسمة يجب أن تسكن إسرائيل . أنا اعتقد أن إسرائيل لن تتنازل عن الجولان وكلما أردنا أن نستثمر الحاصبان ستعتدي علينا « وتابع « وإسرائيل لن تنسحب من الجولان ولا من القدس واسطورة القرار ٢٤٢ الذي فرنسا متفقة مع الاتحاد السوفيتي على تفسيره لأصدقهما . لأن اليهود كانوا يقولون دائماً عندما يسلمون على بعضهم « السنة المقبلة في أورشليم » لذلك فهم لن يتركوا القدس إلا إذا ضغطت أمريكا . ولكن يجب أن نعرف مين يبضغط على الثاني بأمریکا ؟ اليهود يبضغطوا على واشنطن أو واشنطن بترضط على اليهود ؟

وعندما سئل عن تصوره للوضع في المستقبل قال « إذا أرادا العرب أن يصلوا إلى هدفهم ويعيدوا فلسطين إليهم فليس أمامهم إلا الحرب » . وذكر إته في معرض مقارنته بين حرب مصر وسوريا ضد إسرائيل والتي جرت في أماكن بعيدة وغير مأهولة والحرب مع لبنان قال « إن الحرب في لبنان خطيرة جداً لأنه كل كيلومترين توجد ضبعة أهلة ولا مساحات مثل الجولان وسيناء . لذلك فإن أهل الجنوب يتحملون اليوم أكبر تضحية فإذا احتل الجنوب فهناك أكثر من ٢٠٠ ألف لبناني سيصبحون لاجئين لبنانيين تنوء بحملهم الحكومة . . . وهذا هدف إسرائيل من الضرب أن تتسبب في هجرة الأهالي . . . الخ »

وعندما سئل عن إنتطاعاته بعد مقابلته عدداً من المسؤولين الفرنسيين قال

إنه « إن فرنسا مع لبنان ومع العرب وهي مع التفسير الحقيقي للقرار رقم ٢٤٢ أى انسحاب إسرائيل من كل الأراضي التي استولت عليها في حرب ١٩٦٧ م » .

وأراد محدث العميد إنه انطوان نوفل رئيس تحرير أخبار إذاعة مونت كارلو أن يهتفى على الحديث جواً شخصياً ، فسأل إنه إذا كان ضجر من النياية فقال « إن النياية واجب وهذه عبارة غير ديمقراطية رغم أن رئيس حزب ديمقراطي . لقد خضت النياية في منطقة جبيل التي ضحت كثيراً أيام والدي وتضحي كذلك اليوم وهذا واجب لا يمكن أن التحلى عنه إلا إذا تحلى أكثر الجبيليين حتى في الانتخابات لأن نيايتي متصلة بإرادة الشعب الجبيل ، فما دام بمنحني الاكثرية فانا أقوم بواجبي » وأيضا كاسلوب لراديو مونت كارلو ليس فقط في إضفاء الجو الشخصي على الحديث إنما أيضاً للإلمام بكل ما يحيط ويفتعل داخل الشخصية المستضافة من أفكار أو مخططات وتلك الرغبة الدؤوبة في التأكد من أى شائعة بالمواجهة مع الشخصية بكل صراحة فسأل مكرراً « ما هو هدف النائب عندما يهتجر من النياية ؟ » وبسرعة رد إنه « لا أعرف لماذا تطرح هذا السؤال على ؟ إذا كان هدف سؤالك رئاسة الجمهورية فانا اعتقد أنه ليس من الضروري أن يصبح كل ماروني رئيساً للجمهورية . المهم أن الشخص الذي يشعر أن عنده الكفاية في الظروف الموجودة ، هذا الرجل الذي يقدر أن يخدم بلاده ويحسنها ، الرئاسة بالنسبة إليه تصبح واجباً . وعليه أن يقلل هذه التضحية ، لأن الرئاسة تضحية كبرى لذلك لا تظن أن رئاسة الجمهورية هدف أو أنى في باريس لأهمل المعركة . أنا هنا حتى أرتاح إذ لا يمكنني أن أرتاح إلا عندما أبعد عن بلادى . لأن المراجعات كثيرة وأنا عائد في الأسبوع المقبل لأصبح تحت تصرف اللبنانيين* » .

* جريدة النهار في ٢١ فبراير عام ١٩٧٥ حديث لراديو مونت كارلو .

رأى الشيخ پير الجميل : -

وننتقل إلى حديث رئيس حزب آخر هو الشيخ پير الجميل* في حوار أدلى به إلى إذاعة مونت كارلو عن سائر الأوضاع اللبنانية والعربية وعن علاقته الشخصية برئيس منظمة التحرير الفلسطينية السيد / ياسر عرفات فقال « نحن لا يمكن أن يكون بيننا وبين إخواننا الفلسطينيين خلاف . وعلاقاتي مع ياسر عرفات من أحسن العلاقات . وآسف أن البعض من المخربين أرادوا ونجحوا نوعاً ما بالتفرقة بيننا وبين ياسر عرفات . فنحن نحترم هذا الرجل ونعتبر أنه مجاهد أمين ورجل حزم ويخدم القضية الفلسطينية ، ومحارب لقضية هي من أشرف القضايا وقال « نحن نعتبر القضية الفلسطينية قبل أن تكون قضية سياسية ، قضية شعب طرد من أرضه . ونحن لا نحترم الفلسطيني الذي لا يكون فداًئياً ، لأنه لا يكون إنساناً . ونحن نعتبر العمل الفدائي من أشرف الأعمال وأقدسها . إنما خلافتنا هو مع بعض إخواننا الذين إستعملوا القضية الفلسطينية لأمر لا تمت إليها بصلة ! » .

ورداً على سؤال عما إذا كان يعتقد أن جولة كينسنجر* الجديدة في الشرق الأوسط سيكون لها تفاعلات في لبنان قال « إن جهود كينسنجر أظهرت إهتمام أمريكا بالقضية الفلسطينية وقضية إسرائيل » وسئل عن رأيه بكيفية تفادي حدوث إصطدامات جديدة وعن مخيمات التدريب في جميع الأراضي اللبنانية فأجاب « نحن نقول منذ خمس سنوات إن البلد الذي فيه مليشيات* وسلاح بين الأفراد هو بلد غير متمدين وغير راق . وأنا قلت مرات إننا مستعدون

• پير الجميل رئيس حزب الكتائب .

• نشر الحديث في جريدة المحرر في ٢١ / آب / ١٩٧٥ م .

• كينسنجر وزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية من سبتمبر ١٩٧٣ : ديسمبر ١٩٧٦ .

• المليشيات : قوات عسكرية محدودة التدريب تستدعي عند الطلب بمقابلتها في النظام المصري قوات الردف وكانت موجودة إبان الحرب العظمى .

لحل المليشيات في الحزب وتسليم السلاح عندما تتوحد الدولة وتصبح هي
الأقوى كما هو الحال في كل بلاد العالم ، إذ لا يعقل « قد ما يكون البلد حيطو
واطي » يقبل أن يكون أضعف وأصغر الدويلات ، ليس من بلد يرضى أن
تكون على أرضه سلطة الدولة وإلى جانب هذه السلطة سلطات ودويلات
وجيوش مجهولة الهوية في قلب المدن وبصورة تخرج عن إرادة الدولة وسلطة
المقاومة . لقد صارت المخيمات مأوى للخارجين على القانون في العالم كله .
وفي كل يوم نسمع بأن مجرمين دوليين لجأوا إلى لبنان كارلوس* مثلاً يقال إنه
في لبنان ، ورئيس الجيش الأحمر الياباني كان موجوداً في لبنان لن غياب الدولة
جعلها من أضعف الدول . وهذا الضعف هو الذي اضطر اللبناني لحمل
السلاح دفاعاً عن عرضه وكرامته وحياته وأملاكه .

وفي عودة مرة أخرى إلى أحوال لبنان والفلسطينيين ، أجاب الشيخ پير
الجميل رئيس حزب الكتائب « إننا أكثر من أى بلد عربي نؤمن بأن القضية
الفلسطينية هي قضيتنا . الفلسطينيون موجودون في لبنان بكل تطلعاتهم
ومشاعرهم وتباين وجهات النظر العربية ينعكس اصطدامات داخل لبنان .
وهناك من يحاول أن يملطو* وراء القضية لأغراض عقائدية ولبنان يدفع الثمن
في كل الأحوال .

وتابع الجميل « لقد كنا دائماً نقدر الفداء . لكن هناك من يستغل
العمل الفدائي ليسىء إلى القضية الفلسطينية وإلى لبنان عن طريق « تسييس »
هذه القضية ، وتصويرها على أنها قضية صراع بين اليمين واليسار ، قبل أن
تكون القضية الفلسطينية قضية عقائدية ، هي قضية أرض وشعب طرد من
أرضه . والعمل الفدائي من أقدس الأعمال وكل فلسطيني لا يكون فدائياً
لا يكون شريفاً .

-
- نشر هذا الحديث أيضاً نفس اليوم في جريدة الأنوار ٢١ آب ١٩٧٥ .
 - لاحظ الصراحة التامة وقدر الحرية المتاح في حوارات راديو مونت كارلو .
 - لاحظ اللفظ المسف وهذه سمة سنرجع لها في صفحات أخرى من الكتاب .

وفي سؤال توضيحي ومن أين يأتي الخلاف ؟ أجاب رئيس الكتائب :
« في العالم يمين ويسار . وفي الدول العربية نفسها تيارات عقائدية . والخلاف
يبدأ حين يحاول بعض اليساريين الساعين إلى قلب الأنظمة أن يملطو* وراء
القضية الفلسطينية لتحقيق أغراضهم . هذه الطريقة أضرت كثيراً
بالفلسطينيين إذ أظهرت قضيتهم وكأنها جزء من صراع دولي لا قضية عادلة
يحد ذاتها » . وسئل الجميل* من راديو مونت كارلو عما إذا كان يعتقد أن حل
القضية الفلسطينية حل لقضية لبنان فرد بعصية واضحة « قضية لبنان لماذا
تريد أن تدخل بقضية لبنان . ولسنا بصددها الآن في لبنان ككل بلد فتنان
يمينية ويسارية وكلتاهما تؤيد القضية لخلعة مصالحها العقائدية . وفي هذه
المحاولة إنتقال بالصراع من موقعه الأساسي بين العرب وإسرائيل إلى موقع
آخر يخدم إسرائيل أي إلى صراع بين العرب والعرب وهو بنظري صراع
خطير جداً » .

وعن جولة كينسجر الجديدة قال رئيس الكتائب : « العرب متفقون على
الجوهر لكنهم مختلفون على الخطوة . والدعاية الصهيونية أفهمت العالم حتى
الآن أن فلسطين أرض بلا شعب لشعب بلا أرض وما هو المطلوب ؟
المطلوب أن يعد العرب أنفسهم إقتصادياً وعسكرياً الإعداد الكافي وأن يجدوا
السييل لإقناع العالم بعدالة قضيتهم إنطلاقاً من حقيقة تاريخية وهي أن
الشعب الفلسطيني طرد من أرضه ليحل محله شعب غريب عن هذه الأرض »
وأصناف الجميل « إن المعركة تبدو وكأنها ليست بين العرب وإسرائيل ، وإنما
بين العرب والعالم كله . العالم ما يزال يعتقد أن القضية قضية كيلومترات .
أي قضية انسحاب إلى حدود ١٩٦٧ م . مع أن القضية هي قضية شعب
فلسطين وأرض ضاعت اسمها فلسطين . هناك إذن فتنان فئة تقول بأن

* لاحظ وعورة اللفظ مرة أخرى .

* وهذا السؤال ينطبق مع أسلوب المحطة وطريقها في فكرة استفزاز الضيف لإستخراج
مأعنته .

المعركة مع اسرائيل هي معركة أجيال* وإذا كان جيلنا لا يستطيع العودة فالأجيال المقبلة ستعود . وهذه الفئة قبلت بإستراتيجية الحل السلمى المرحل . أما الفئة الثانية فتقول بأن مجرد القبول هذا يخدم إسرائيل وعلينا أن نواصل القتال بأى ثمن » . وقال رئيس الكتائب : « الفئتان على حق ولكن القضية المطروحة الآن تنحصر فى الاراضى المحتلة بعد حزيران يونيه ١٩٦٧ م وإنهاء هذه القضية لا ينهى القضية الأساس . لنفرض أن اسرائيل أعادت الاراضى المحتلة هل تنتهى المشكلة ؟ أنا أقول لا . كينسجر اليوم يحاول من جديد والعرب يستطيعون أن يقبلوا وأن يرفضوا لكن القضية الأساس ستظل مطروحة » وأضاف « والقضية تعنى لبنان قبل غيره فالأغلبية الساحقة من الفلسطينيين موجودة فى لبنان ، لأن فيه مناخ حرية وديمقراطية . فى لبنان يستطيع الفلسطينيون أن يقبلوا وأن يرفضوا وفى حالتي القبول والرفض يحصل إصطدام ولبنان يدفع الثمن » وعن الحكومة الحالية قال الجميل : « إن هذه الحكومة أتت بإرادتنا وإرادة اللبنانيين إن كميل شمعون يمثل أغلبية الفئة التى جاء باسمها إلى الحكم . وكذلك رشيد كرامى . وإذا لم يتوصل هذان الرجلان إلى ضبط الأوضاع فالنتيجة تشبه الكارثة . مطلبنا الوحيد اليوم هو الأمن وشمعون وكرامى بما يملكان من خبرة يمثلان جناحى لبنان » .

ولما كان لبنان فى ذاك الوقت يستعد لإجراء انتخابات رئيس الجمهورية والآراء متضاربة والحرية المكفولة واسعة . فكل نائب وكل من زعمه ولو على قلة من العدد له رؤية خاصة فى نظم الحكم . وما ينبغى أن يكون عليه رئيس الجمهورية وما ... ما ... الخ ومحنة مونت كارلو تبغى الخبر النزيه أى الصادق فسأل المذيع الشيخ پير الجميل عن مواصفات رئيس الجمهورية المقبل ورئيس الحكومة أيضاً فقال الجميل : « إن عليهما أن يؤمنا بالصيغة اللبنانية التى جعلت من لبنان نموذجاً للتعايش والألفة فى العالم كله وترجمانا

* لاحظ قدر الصراحة التى يعبر بها .

بين العرب والعالم وصلة وصل» وأضاف : « إن الجامعة العربية اختارت لبنان ليكون لسان حالها في الأمم المتحدة » ثم سئل بصراحه أكثر عما إذا كانت الكتائب ستحاول الإفادة من الانتخابات بعد أن عززت موقفها الشعبي بعد الأحداث الأخيرة . فقال : « نحن في الكتائب لم ننظر يوماً إلى سياسة المكاسب الشخصية فنضالنا وطني قومي وليس شخصياً » .

ويستمر المذيع في محاوراته معه محاولاً أن يطرح وجهة نظر الراديو بمباشرة أكثر . فكان السؤال حول إمتصاص الكتائب لشعبية زعامات مارونية أخرى فقال الجميل : « أنا ماروني ومسيحي وأفخر بذلك ولكنني أضحي بحياتي من أجل حرية الغير . وأعمل بكل قوى لأوصل أفضل الأشخاص إلى المسؤولية من أي طائفة أو عقيدة كانوا . شرط أن يكونوا لبنانيين » وأضاف « إنني احتقر المسلم الذي يتنكر لدينه والمسيحي الذي يتنكر لمسيحيته فالدين لله والوطن للجميع . والله ليس مسلماً ولا مسيحياً . إنه حق وعدل وجمال ونحن جعلنا منه تجارة مادية » وكان السؤال الفوري هل هذا يعني أن الكتائب لا تمانع بعلمنة الدولة فرد الجميل : « نحن أول من طالب بالعلمنة* ولبنان في الواقع هو الوطن العلماني الوحيد في صيغته الأساسية ومع هذا فإخواننا العرب يتهموننا بالطائفية* !! »

رأي كمال جنبلاط في الحرب : -

ومن قلب الأحداث أيضاً كان للمحطة هذا اللقاء مع السيد كمال جنبلاط* رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي . تناول فيه الأوضاع في لبنان

* العلمنة : العلمانية تعني فصل الدين عن الدولة وقيام الدولة على أسس من العلم والقوانين الوضعية اللادينية .

* كل حديث يجريه الراديو ينشر في أكثر من جريدة يومية . جريدة العمل الخميس ٢١ آب ١٩٧٥ م .

* جريدة النهار الأربعاء ٣ أيلول ١٩٧٥ م .

والعالم العربي وتأليف الكتب وأول ما قاله السيد كمال جنبلاط : « إن على حكومة الرئيس رشيد كرامي أن تستقبل لكي يؤق بحكومة تمثل العناصر الوطنية في لبنان . أو بحكومة محايدة تؤمن الحياد في الانتخابات النيابية » . ووصف الحكومة الحالية بأنها حكومة فريق واحد . قال رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي : « ان التفكير في تمديد عمر المجلس النيابي ناجم عن عجز السلطة عن تعديل قانون الانتخابات لمواكبة التطور الذي حصل في الذهنية العامة » . واتهم الزعماء التقليديين من مسلمين ومسيحيين بالتقاعس عن القيام بالتخطيط السياسي في هذه المرحلة . وأوضح أن حزبه لم يدخل معركة الصراع الدموي القائم واتهم حزب الكتائب بإثارة فتنة طائفية عامة واستغلال ذلك للإنتخابات وقال أيضاً : « إن تعديل النظام السياسي القائم يستهدف التخلص من حكم بلادة العقل وتفاهة الشخصية في لبنان . إن هذا الحكم لا يمكن أن يبقى » ورداً على سؤال حول توسيع الحكومة قال جنبلاط : « نحن غير راضين عن الحكومة القائمة لكننا سكنا على مضض لأن هذه الحكومة فرضها علينا رئيس الحكومة الراهب شربل القسيس عندما رأى الزعماء الموازنة قد إختلفوا فيما بينهم ، وأصبحوا على وشك أن يقبلوا بحل يمكن أن يكون مناسباً سياسياً للحكم اللبناني . لذا فإن موقفنا من هذه الحكومة لم يتغير ولن يتغير . وهناك مبدأ آخر نقول به وهو أن الحكم في لبنان يجب أن يكون وطنياً لكي يطمئن إليه اللبنانيون في أكثرتهم الساحقة والعرب في هذه المرحلة التي يقوم فيها الصراع مع الولايات المتحدة المساندة لإسرائيل ومع إسرائيل مباشرة ونصر في تطبيق هذا المبدأ على تمثيل الزعامات المسيحية الوطنية لأن هذا هو الحل الأساسي للمشكلة اللبنانية ، عندما تقوى هذه الزعامات المسيحية في الحكم على النهج الذي إتبعه بشارة الخوري ورياض الصلح عندما جاؤوا بالكتلة الدستورية إلى الحكم وحدها » وأضاف « في رأينا هذه الحكومة يجب أن تستقبل لكي يؤق بحكومة تمثل العناصر الوطنية في لبنان أو حكومة فريق واحد يرى نفسه فيها الرئيس كرامي وحيداً تماماً وهي حكومة يستفيد بعض أعضائها من الفرصة لكي يوسعوا نطاق خدماتهم الانتخابية بينما ما اتفقنا عليه مع كرامي قبل أن يفاجئنا بمفاجأته غير السارة

بتشكيل الحكومة القائمة ، هو أن يأتي ببعض أصدقاء الكتائب مثلاً وأن يأتي من جهة أخرى ببعض الشخصيات الأخرى ... الخ .

هكذا يتابع راديو مونت كارلو كل تطور وما يستجد فيها من أحداث بالنسبة للقضية اللبنانية . ففي حديث آخر للمحطة مع العميد ريمون إله نائب رئيس الحزب الديمقراطي * أعرب فيه عن استغرابه لموقف رئيس الجمهورية ووصفه بأنه الصامت الأكبر وقال إله : « ان الرئيس لم يوجه حتى الآن أى كلمة للشعب على رغم كل ما حصل واقترح أن يكلف الرئيس السيد شريف الأخوى ليتكلم نيابة عنه إلى الشعب » . ثم شكر إبراهيم قليلات رئيس المرابطين (الناصريين) « الذى خلص العائلات المسيحية القاطنة في شارع القنطاري من كارثة كانت ستقضى عليهم لولا جهوده » وأبدى أسفه لأن الدولة لم تتمكن من إسعاف هذه العائلات . وقال : « إن قليلات حل محل الدولة في انقاذ سكان المنطقة » . ثم قال رداً على سؤال عن الأمن : « إن أحداً لا يفكر بها ولا يوجه لها أى كلمة شكر أو تشجيع . ولا يمنحها أى مكافأة ولا يعطى أى وسام للذين يقومون بواجباتهم . والنتيجة أن قوات الأمن أصبحت لاتنفذ الأوامر المعطاة لها من القيادة . يضاف إلى ذلك أن أسلحة قوات الأمن قديمة ولا تمكنهم من مواجهة أسلحة المسلحين » . ثم تساءل إله : « لماذا لا يقوم وزير الداخلية بجولة تفقدية في الشوارع » ثم رد على نفسه « إنه معذور ولكني أستغرب كيف أن عليه أن يحفظ الأمن بينما هناك ثلاث مليشيات تابعة له وتقيم الحواجز !!!

ويظل راديو مونت كارلو كمحطة تعدو وراء الأحداث بنفس طویل . وما أمنيته هو عملية المتابعة للحدث فلا تكفى بوجهة نظر واحدة إنما أكثر من وجهة نظر ورؤية . فالمعروف أن كل المحطات الإذاعية في أى بلد من البلدان سواء من العالم الأول أو العالم الثالث لها المراسلون المتجولون أو الدائمون . ولكن ما مدى الحرية الممنوحة لهم ليعثوا ويثثوا إلى محطاتهم ما يروونه فعلاً ،

• نشر حديث في السفير بتاريخ ٢٧ / ١٠ / ١٩٧٥ م

وما يحسون به وما هو ملموس وواقع ؟ هذا هو المحك الأساسى للفروق بين الإذاعات . وهذا هو القصد من عبارة الخبر التزيه . وليس الموضوعية فقط فالموضوعية لا تتوفر إلا فى الأمور العلمية . بينما الإعلام فن ومن الفن الإعلامى الحقيقى أن ينقل الخبر مترها من أى قصد أو فكرة . طريقه التعامل مع الخبر هى التى تعطيه نكهته الخاصة . فكن نزياً تكن النكهة الفواحة .

رأى موريس كوف دومورفيل : —

ففى حديث للمحطة مع السيد موريس كوف دومورفيل المبعوث الفرنسى قبل مغادرته باريس إلى بيروت قال : « إن تقسيم لبنان سيكون حلاً غير معقول لأنه سيخلق دولاً صغيرة ليست لديها وسائل العيش منفردة كما يفترض حصول تهجير للسكان ذى طابع غير إنسانى وهذا لا يبدو لى طريقة مناسبة لحل المشكلة » .

وبعدما ألمح أن الفرنسيين واللبنانيين تربطهم منذ زمن بعيد علاقات صداقة وود وثقة ، قال دومورفيل : « كان طبيعياً أن نظهر صداقتنا واهتمامنا فإذا استطعنا بتواضع فى معزل عن العواطف أن نمثل دوراً مفيداً فلا أحد يكون مسروراً أكثر منى » * . وفى سؤال عن معنى الدور المفيد قال دومورفيل « إنه يكون بتخفيف حدة النقاش ، واعتناء المنطق والمصلحة طبعاً فنحن نقف إلى جانب وحدة لبنان واستقلاله وسيادته . وهى نظرة اللبانيين أنفسهم إلى بلدهم » ثم تكلم عن حدود مهمته فقال : « إنه لا يطرح نفسه وسيطاً ولا يدعى حل مشاكل ليست هى مشاكل بلده ، بل هى مسئولية اللبانيين . ولم يعلن عما إذا كانت مهمته تحظى بتأييد العرب واكتفى بقوله

* موريس كوف دومورفيل المبعوث المتجول الفرنسى فى الشرق الأوسط .

* الحديث بالفرنسية يوم ٢٠ / ١١ / ١٩٧٥ م

« إن لفرنسا موقفاً موضوعياً في الشرق الأدنى وهذا ما ساعدنا على أن نقيم مع العالم العربي علاقات جيدة وودية تعززها الثقة لأن ههنا كان دائماً عدم اتخاذ مواقف متميزة كما يفعل البعض » . ثم قال : « من الواضح أن النزاع هو بين الطوائف ومن الواضح كذلك في الانتقال من النطاق الطائفي إلى النطاق السياسي أن مشكلة الفلسطينيين تمثل دوراً مهماً لأن في لبنان مثاث الألوف منهم » وقال « انه لا مصلحة للولايات المتحدة ولا الاتحاد السوفيتي في زوال لبنان أى في تحويله إلى مجموعة دويلات ذات طبيعة دينية » وأخيراً قال « إن مهمته مختلفة عن مهمة الكاردينال پولوبرتولى وهى مستقلة عنها بسبب اهتمام فرنسا بالشأن السياسي غير الدينى للمشكلة » .

تغطية أحداث الحرب عام ١٩٧٦ : -
وإذا إنتقلنا إلى عام ١٩٧٦ وأيضاً سنتقى بعض نماذج لأحداث أجراها الراديو لئرى مدى متابعته التدرجه للقضية اللبنانية وقدر تمسكه وتذكره للمبادئ التى أنشئت عليها المحطة . ولو أنها لم تكن فى شكل ميثان مكتوب قد وقع عليه من قاموا بإنشاء هذه المحطة ولكنهم بدؤوا وليس من تعليقات سوى الفاعلية فما من مرة قال الفرنسيون للقائمين على هذه الإذاعة أذيعوا هذا واغفلوا ذلك . شددوا على هذا وخففوا على ذاك . روجوا لهذا وعتموا على ذلك . إذن ما هو الاعلام الذى أراهه المسئولون الفرنسيون من وراء هذه الإذاعة الجديدة ؟؟ والإجابة أن الفرنسيين إختاروا نواة لتسيير هذه الإذاعة واطلقوا لهم اليد لأنهم يعرفون أنهم يعرفون .

لقد عرفنا من أحداث ١٩٧٥ م أن هناك أوضاعا سياسية غير مستقرة . وهناك أزمة حادة بين الطوائف والمليشيات والأنظمة وهم يبحثون عن وسائل للخروج من الأزمة . ولكن من هم الذين يطرحون الحلول والأفكار ، مرة بهدوء ومرات بالتهديد ، فى شكل إستخدام القانون والحق فى حماية لبنان ؟ إنهم بلا شك نفس النواب ورؤساء الكتائب والمليشيات وستعرض لبعضهم

من خلال أحاديث أجراها الراديو وكان مطلبهم المحدد أن يقوم رئيس الجمهورية* بتقديم إستقالته والذي تزرع بخوفه من حدوث فراغ دستوري يمنعه من الإستقالة ، خشية أن تخرج رئاسة الجمهورية لغير الطائفة المارونية . المهم أن هذا المطلب بالإستقالة ما أجمع عليه مجلس النواب اللبناني . وقد أدلى العميد ريمون إنّه* بحديث طويل إلى مندوب إذاعة مونت كارلو وهذا نصه :

س - حضره العميد قيل الكثير منذ أيام من المخرج الدستوري لإستقالة رئيس الجمهورية . وكثرت الاجتهادات والتفسيرات حتى جاء الاتصال الذي أجرته أمس مع البروفسير جورج* فيديل حول الاستقالة المشروطة . فهل هذا هو المخرج الوحيد لإستقالة سليمان فرنجيّه ؟

ج - أعتقد أن هذا هو المخرج الأكثر لياقة لأنه يحفظ كرامة رئيس الجمهورية إذا كان يريد المحافظة على كرامته فعلاً . لكن سليمان فرنجيّه لم يحافظ على كرامة رئاسة الجمهورية التي نعتبرها من كرامة الشعب اللبناني ، ولم يتم كثيراً بسيادة هذا الوطن . ولكن إذا كنا نريد أن نفكر في مخرج حيث قيل ان رئيس الجمهورية يتردد في تقديم الإستقالة خوفاً من ألا يتمكن المجلس النيابي من الاجتماع ومن انتخاب رئيس جديد . ففكرت في هذا الحل وأخذت رأي العلامة البروفسير فيدل هو كفاء لإعطاء رأيه في هذا الموضوع . وقد أفق صراحة بأن الاستقالة المشروطة مقبولة في ظروف إستثنائية . بمعنى أنه في إمكان رئيس الجمهورية أن يعلن للشعب اللبناني أنه

-
- الرئيس سليمان فرنجيّه رئيس الجمهورية .
 - رئيس الحزب الديمقراطي ونشر الحديث في جريدة النهار الخميس ١٨ / ٣ / ١٩٧٦ م .
 - لبروفسير جورج فيدل أستاذ معروف دولياً وهو إختصاصي في علوم الدستور والدستور اللبناني مأخوذ عن الفرنسي ١٨٧٥ م .

قدم استقالته وأن هذه الاستقالة ستكون نافذة عندما ينتخب رئيس الجمهورية الجديد .

س - هل تعتقد أن استقالة سليمان فرنجية تنهى الأزمة اللبنانية ؟

ج - على أي حال استقالته تؤدي إلى نوع من الانفراج لأن الأمور إلى الآن تسير إلى الأسوأ . فالجيش منقسم بعضه على بعض والشعب بأجمعه مسلح وجيوش غير لبنانية موجودة على الأراضي اللبنانية والقرى تهاجمها جماعة من المسلمين ، والمسيحيون في خطر وغير المسيحيين في خطر وسليمان فرنجية مالك سعيد في « بعداء »* ومحاط بالعسكر . وبالطبع ليس هو جائع كغيره في مثل هذه الظروف . ولا يفكر في الشعب اللبناني المسكين لأنه كما نلاحظ لا أعمال ولا أشغال . وهذا لا يجوز إطلاقاً ولو كان لدى سليمان فرنجية قليل من الضمير لوجد أن أنسب حـا هو الاستقالة !

س - هل من المنطق أن يستقيل سليمان فرنجية من دون أن يستقيل رشيد كرامي رسمياً ؟

ج - رشيد كرامي قدم إستقالته . لكنه ما زال يمارس صلاحيات رئيس الوزراء . إلا أن استقالته أو عدمها ليست لها علاقة بإستقالة رئيس الجمهورية . خصوصاً الاستقالة المشروطة ليست لها علاقة بوجود أو عدم وجود رئيس حكومة أو حكومة . صحيح أنه بموجب الدستور عندما يستقيل رئيس الجمهورية تصبح السلطات في يد الحكومة يعني رئيس الوزراء والوزراء . ولكن عندما وجدنا هذا المخرج أي الاستقالة المشروطة التي تصبح نافذة عندما ينتخب رئيس جمهورية جديد ووجود حكومة أو عدم وجودها لم تعد له علاقة بإستقالة رئيس الجمهورية اليوم .

* بعدا مقر الرئيس سليمان فرنجية .

س - سمعنا* اليوم أن سليمان فرنجية قد يستقيل إذا الفت حكومة برئاسة شخص مارون . بمعنى صريح أن على رشيد كرامي أن يستقيل فما هو رأيك ؟

ج - هذا ليس له علاقة بالموضوع لأن المسلمين لم يطالبوا برئاسة الجمهورية . وعلى أى حال إن سليمان فرنجية حر فى أن يقول ما يريد .

س - إذا نعود إلى الحلقة المقررة .

ج - يا سيدى* سليمان فرنجية حر فى أن يقول « ما بدى استقيل » ويمكن فعلاً لا يريد الاستقالة لأن له مصلحة فى امتداد الأزمة بضعة أشهر أخرى . وله مصلحة فى أن يحضر شخص يريد هو رئيساً للجمهورية . ولكن أن يتذرع بأن هناك خطراً من أن يكون المسلمون هم الذين ينتخبون رئيس الجمهورية فاولاً وقبل كل شيء إن أكثرية المجلس النيابى مسيحية والمسلمون ليسوا طامعين فى رئاسة الجمهورية .

س - المشكلة فى رأيك هى استقالة سليمان فرنجية وإذا لم يستقيل فما هو المخرج ؟

ج - برلمانيا لا يوجد مخرج .

س - وعسكريا ؟

ج - مش شغلتى .

* لاحظ حس المتابعة البقطة للأحداث .

* هذا الحديث نشر أيضاً فى جريدة السيلة بنفس التاريخ وفى جريدة البيرق أيضا .
١٨ / ٣ / ١٩٧٦ م .

س - لنفرض أن سليمان فرنجية قدم استقالته فماذا يمكن أن يجري بعد ذلك بالضبط ؟

ج - انتخاب رئيس للجمهورية فوراً حسب الدستور .

س - هناك أسماء عدة لإعتلاء سدة الرئاسة وفي رأس هذه الأسماء اسم العميد ريمون إدّه فإذا إنتخبت رئيساً للجمهورية فما هي الخطوط العريضة لبرنامجك أو بالأحرى كيف ستعالج الأزمة ؟

ج - بكل بساطة أقولك إذا إنتخبت رئيساً للجمهورية أن تتصل بي وعندئذ سأجيب عن هذا السؤال .

ونلاحظ في السؤالين الأخيرين ، أسلوب راديو مونت كارلو في إضفاء الجو الشخصي بحثاً وراء زيادة المصداقية في الحوار ومحاولة الوصول إلى أقصى العمق . وكذلك طرح نوعية الأسئلة التي تدور فعلاً في ذهن المستمع لهذه المخططة والتي يتوقعها من راديو مونت كارلو .

س - قبل أن ترشح لرئاسة الجمهورية هناك بعض الأقوال التي قيلت والتي أشارت إلى نوع من الحساسية بالنسبة إليك تأتي من العاصمة السورية . فهل هي صحيحة وما رأيك ؟

ج - من العاصمة السورية أم من السلطات السورية ؟

س - نعتقد أن لا فرق كبير بين العاصمة والسلطات خصوصاً في دمشق .

ج - لا هناك فرق لأنني لا أعتقد أن العاصمة دمشق مهمة بإنتخابات رئاسة الجمهورية ولا أعتقد كذلك أنهم يريدون أن يتدخلوا في شئوننا الداخلية لأنهم لا يريدون مخالفة ميثاق جامعة الدول العربية .

س - إذا كيف تفسر الوساطة السورية ؟

ج - الوساطة السورية لا تتم بواسطة . يمكن الوساطة السورية مع رئيس الجمهورية على أساس الصداقة ولكن لا أعتقد أن الرئيس السوري حافظ الأسد له مصلحة في انتخاب شخص معين لرئاسة الجمهورية في لبنان . إن كل ما يهم سوريا هو أن يأتي رئيس جمهورية يحافظ على العلاقات الأخوية الودية وأن أي شخص في لبنان سيستخب لهذا المنصب من المفروض أن يعرف أن هناك علاقات سياسية وأن لدينا عدواً مشتركاً هو إسرائيل . وأن بين لبنان وسوريا علاقات إقتصادية الخ ولا أعتقد أن الرئيس حافظ الأسد سيتدخل أو أن حكومته أو العاصمة دمشق ستتدخل في تعيين رئيس الجمهورية في لبنان .

س - إذن لا حساسيات بينك وبين سوريا ؟

أنا شخصياً ليس لدى أي حساسية .

س - تحدثت في تصريح لجريدة « لومند » عندما كنت في باريس عن نوع من الانتداب السوري في لبنان .

ج - لم أقل نوعاً من الانتداب بل قلت أصبحنا تحت الانتداب السوري مضطرب لأن اليوم هذا هو الموجود في كل أنحاء لبنان فهناك الصاعقة ، تتدخل في بعض الأمور ولكن لا أعتقد في ما يخص رئاسة الجمهورية بالذات ، أن سوريا ستتدخل . لا أعتقد ذلك . وإذا تدخلت تكون قد خالفت ميثاق القاهرة . وتكون تدخلت في شئوننا الداخلية . ونحن لدينا شيء اسمه مجلس النواب . وهناك كرامة المجلس النيابي واستقلال النواب فالنواب اللبنانيون مسلمين ومسيحيين لا يقبلون بأن تأتيهم أوامر من الخارج ، حتى من دولة شقيقة . لذلك أنا متأكد من أن الرئيس الأسد وهو رجل ليس عنده مركب نقص يعرف ماذا يترتب على هذا التدخل . فهناك دول عربية أخرى

ساعتئذ تريد أن تتدخل أيضا في شئوننا الداخلية . وفي إنتخاب رئيس الجمهورية . طبعاً سوريا تدخلت كثيراً بناء على طلب سليمان فرنجية وهو طلب من السوريين التدخل لكي يضع حداً للإقتال الذي كان سيقضى على قسم كبير من الشعب اللبناني . وبناء على طلبه تدخلت سوريا وقررت نوعاً من الهدنة . ولكن على رغم ذلك الاقتتال ما زال مستمراً . واعتقد أنه لا يستطيع أى شخص أن يتنقل في العاصمة من منطقة إلى أخرى من دون المخاطرة بحيات .

س - دمشق تجري منذ بضعة أيام اتصالات مستمرة مع معظم الزعماء السياسيين في لبنان وأنت كزعيم سياسي هل أجريت مثل هذه الاتصالات معك .

ج - لا

س - لماذا ؟

ج - اسألوا دمشق .

رأى إبراهيم قليات : -

وفي حديث* آخر كان هناك نفس الراى تقريباً للسيد إبراهيم قليات رئيس حركة الناصريين المستقلين « المرابطون » حول موقف حركته من التطورات الراهنة في الساحة اللبنانية . فأكد أن الاتفاق تام مع قائد جيش لبنان العربي الملازم أول أحمد الخطيب في الحاضر وعلى المدى الطويل .

أما بالنسبة لحركة العميد الأول الركن الأحدث فإن الاتفاق معه يتركز على استقالة الرئيس فرنجية التي هي المطلب الأول للحركة الوطنية . وقال

* جريدة الشعب الخميس ١٨ / ٣ / ١٩٧٦ م منقولاً عن راديو مونت كارلو وجريدة الأنوار وجريدة المحرر وجريدة البيرق بنفس التاريخ .

« لا مرشح لدى « المرابطين » وحلفائهم لرتاسة الجمهورية وإنما هناك مبادئ . يجب أن تنطبق على أى مرشح ليدعم من قبل الحركة الوطنية . » وسئل ما هى علاقاتكم مع دمشق ؟ فقال السيد إبراهيم قليلات « نحن كحركة ناصريين مستقلين وبعد غياب القائد جمال عبد الناصر ليس لنا أى علاقة ثنائية مع أى نظام . وإنما نلتقى مع الأنظمة العربية التقدمية الملتقية مع أهداف جماهيرنا الشعبية الاجتماعية والسياسية . . . » الخ وسئل : إذا لم يستقل سليمان فرنجية وقام أحمد الخطيب بحسم عسكرى فهل تساعدونه ؟ فقال قليلات : « نحن كحركة ناصريين مستقلين مع الحركة الوطنية والتقدمية وبتسقينا وجيش لبنان العربى نتمنى الأ نصل إلى الطريق المسدود للحلول الديمقراطية للأزمة . إن كان لجهة إسقاط رئيس الجمهورية سنضطر وسبق أن حددنا ذلك فى تصريح مشترك مع جيش لبنان العربى ، أننا ستتحمل مسئوليتنا الكاملة لحسم التصلب السياسى والعسكرى وطبعاً بالعمل العسكرى . » وسئل إذا حلت الأزمة وجرت المصالحة الوطنية فما هو موقفكم من بقية الأحزاب اللبنانية فقال : « نحن غير معقدين إذا أصبح العقل الإنعزالى متطوراً لفهم وعينا الوطنى حينها تسقط وهى أساساً ساقطة من مفهومنا العلاقة المادية البشرية وغير محرجين من اللقاء مع أى فريق يلتقى مع مطالبنا ويلتقى مع طرحنا الوطنى للحركة الوطنية والتقدمية لإصلاح النظام وتطويره . »

ويبقى راديو مونت كارلو على متابعته الدؤوبة ساعة بساعة للأحداث . فقد أعلن السيد كامل الأسعد* فى حوار أجرته معه الإذاعة أنه فى جلسة تعديل الدستور ونشر القانون الدستورى النهائى فإن تعين الجلسة التى تليها لانتخاب رئيس الجمهورية لا يمكن أن يتأخر أكثر من أيام وقال الأسعد : « هن معظم رؤساء الكتل موافقون على حضور جلسة السبت وعلى الإسهام فى إيجاد المخرج الدستورى للأزمة » وتابع الأسعد « إن التعديل يصبح نافذاً

• كامل الأسعد عمل فى القاهرة من خلال الجامعة العربية فى سبعينات هذا القرن .

فور توقيعهم من رئيس الجمهورية « وسئل من مراسل راديو مونت كارلو جورج بشير هل يحق لرئيس الجمهورية أن يرفض التوقيع فأجاب « من حق رئيس الجمهورية أن يرد القرار معللاً في خلال شهر وإذا مضى الشهر من دون أى رد أو حتى من دون أى توقيع يعتبر التعديل نافذاً » .

وفي حديث آخر لراديو مونت كارلو أبلغ السيد كامل الأسعد المراسل نفس المعنى فوجه إليه أسئلة أخرى أجاب عليها على النحو التالى : -

س - إذا انعقد المجلس ولم يصل إلى العدد المطلوب فماذا سيحصل ؟

ج - نأمل أن نصل إلى العدد المطلوب . ولكن إذا قدر ولم نصل إلى العدد المطلوب حينئذ لابد من الدعوة إلى جلسة ثانية .

س - هل إتصلتم بأغلب رؤساء الكتل مثل جنبلاط وشمعون وبيير الجميل لحضور هذه الجلسة ؟

ج - لقد كلفنا نائب رئيس المجلس السيد منير أبو فاضل الاتصال بمختلف الكتل وقد تم هذا الاتصال فعلاً واستطيع أن أقول إن مختلف الكتل موافقة على هذا الموضوع .

س - الجلسة الأولى ستعقد نهار السبت فمقى ستعقد الجلسة

الثانية لإنتخاب رئيس جديد للجمهورية ؟

ج - الجلسة الأولى ستعقد يوم السبت وعندما تنتهى من التعديل الدستورى يجب فى المرحلة الثانية جعل هذا الدستور نهائياً بعد تصديقه من رئيس الجمهورية وبعد ذلك نعمد إلى تعيين الجلسة المقبلة . وأظن أن هذا لا يمكن أن يتأخر أكثر من أيام بعد التصديق على التعديل .

س - وكم يوماً يطلب من رئيس الجمهورية للتصديق على التعديل ؟
ج - حسب التعديل فور التوقيع يصبح التعديل نافذاً أما متى يوقع أمر
أن يوقع بالسرعة المطلوبة .

س - هل يحق لرئيس الجمهورية أن يرفض التعديل ؟

ج - حسب الأصول الدستورية يحق لرئيس الجمهورية أن يرد القرار
ولكن معطلاً . وحسب الأصول الدستورية ضمن مهلة شهر وإذا مضى الشهر
دون أي رد أو حتى أي توقيع يعتبر التعديل نافذاً .

وآخر حديث لمحطة مونت كارلو سنعرض له عام ١٩٧٦ م هو حديث
مع المحامي كريم بقرادوني عضو المكتب السياسي في حزب الكتائب . عن
المرحلة المقبلة والتي أسماها « مرحلة توحيد لبنان » بدءاً بتوحيد السلطة فيه
واعتماد المركزية السياسية ، أي الاتجاه نحو الحكم الرئاسي * ودعا فيه إلى بناء
السياسة الخارجية اللبنانية على أساس التحالف اللبناني - السوري . وقال
« إنه اعتباراً من حزيران المقبل ستبدأ عملية السلام الدولية والتي ستتم من
خلالها القضية الفلسطينية في مرحلة القرار التاريخي وعلى المقاومة المسلحة أن
تنتقل إلى مقاومة سياسية » ومما قاله أيضاً « إن لبنان الرجل المريض في الشرق

• نص مشروع القانون بتعديل المادة ٧٣

المادة الأولى : عدل نص المادة ٧٣ من الدستور على الوجه التالي قبل موعد إنتهاء رئيس
الجمهورية بمدة شهر على الأقل أو ستة أشهر على الأكثر يلتزم المجلس بناء على دعوة من
الرئيس الجديد وإذا لم يدع المجلس لهذا الغرض فإنه يجتمع حكماً في اليوم العاشر الذي
يسبق أجل إنتهاء الرئيس .

المادة الثانية : يعمل بهذا القانون فور توقيعه من رئيس الجمهورية

يتهم العمل بهذا التعديل في ٢٣ / ٩ / ١٩٧٦ م

• نشر الحديث عن الراديو في جريدة النهار بتاريخ ١٤ / ١٢ / ١٩٧٦ م .

الايوسط قد انتهى وستنتقل في مرحلة الأشهر الستة المقبلة إلى فترة النقاهة التي تتطلب أمرين أولهما الايمان بالسلام وثانيهما اعتبار السلام اللبناني لن يصبح نهائيا إلا عندما يتحقق السلام الفلسطيني » وأضاف « بعد سنين سيظهر أن حرب لبنان لم تكن بالفعل سوى أعمال تهديدية لمؤتمر جنيف وأن بين سوريا ولبنان علاقة حميمة ووثيقة . وأن أمن لبنان هو من أمن سوريا وأن لبنان يمكنه أن يخاضم العالم كله إذا كانت سوريا معه ولا ينفعه العالم كله إذا كانت سوريا ضده » . وعن جمع الأسلحة قال : « لاسلام مع وجود أسلحة بين أيدي الفلسطينيين واللبنانيين . ولا يمكن الاستمرار في حالة الدولة غير المسلحة والشعبيين المسلحين » . وفي نهاية اللقاء مع إذاعة راديو مونت كارلو قال : « إن الاختصاصيين العسكريين لا يتوقعون عودة الأمن اللبناني الكامل على كامل الأراضي اللبنانية إلا في فترة تتراوح بين ١٢ ، ١٨ شهراً وأتصور أن ما يمكن عمله هو الأمن التدريجي .

أما بالنسبة لمتابعة المحطة في عام ١٩٧٧ م ويعد أن فاز الرئيس إلياس سركيس* برئاسة الجمهورية فكانت المتابعة دائبة وما تعرضي لبعض الأحاديث التي أجريت بعد استتباب الرئاسة إلا لكي أعطى فكرة للقارئ على شكل الحوارات الجديدة ومحتواها . وحتى لا أترك القارئ فجاء دون مقدمات مع ملاحظة أن الدبلوماسية اللبنانية والتي انطمس دورها تماما في خضم الاضطرابات السابقة والتناحر بين الفرق المختلفة . ثم استقرار زعماء الأحزاب على ضرورة استقالة فرنجية . وبعد وصول إلياس سركيس إلى رئاسة الجمهورية بدأت تنشط أو نقل تتحرك الدبلوماسية اللبنانية . ولنبداً بوصول وزير الخارجية الفرنسية لويس دو جرينجو «Louis de gringo» إلى بيروت في بدء جولته العربية الرباعية (لبنان - سوريا - الأردن - مصر)

• نشر هذا الحديث نقلا عن راديو مونت كارلو في جريدة النهار ١٤ / ١٢ / ١٩٧٦ م

• الياس سركيس رئيسا للجمهورية . السيد سليم الحص رئيساً للوزراء . فؤاد بطرس وزيرا للخارجية .

وكان لراديو مونت كارلو هذا الحديث المسهب معه* .

س - لبنان هو المرحلة الأولى من جولتك . لبنان الذي يتأهب لدخول مرحلة إعادة التعمير فما هو الإسهام الجديد البعيد الأمد الذي يمكن أن تقدمه فرنسا ؟

- تعرفون أن لفرنسا علاقات بلبنان ودية وعريقة ولكي أثبت موقفنا الذي اعتمدناه خلال المحنة* الأخيرة لأجل استقلال لبنان ووحدته وسلامة أراضيه . فكان من الطبيعي أن تكون جولتي بدءاً بلبنان وأود أن تكون المرحلة الأولى لجولتي في الشرق الأوسط تعبيراً عن استمرار هذا الموقف وعضداً للرئيس سركيس في إعادة تعمير لبنان الخ .

س : - بصفتك وزيراً للخارجية فإنك ولا شك ستحدث مخاطبيك سياسياً فأى لبنان سياسى تشجعه فرنسا في المستقبل ؟

ج - قلت لك منذ لحظة أننا نريد لبنان المستقل الموحد وعليه فإننى سأحدث أساساً مع السلطات الشرعية أى مع الرئيس سركيس ومبادئ السياسية لن تتطرق إلى الوضع الداخلى الذى هو عمل اللبنانيين وحدهم بل تقتصر على المفهوم اللبنانى لتسوية أزمة الشرق سلمياً .

س - سيدى الوزير هل تظن أن إستقلال لبنان يمر بحضورها مؤتمر جنيف ؟

ج - لا أظن ان استقلال لبنان مرتبط بإشتراكه المحتمل بجنيف فإنه من حق الدول التى اتخذت مبادرة مؤتمر جنيف والدول التى اشتركت فى مرحلته الأولى أن تقرر هل* تريد توسيع هذا المؤتمر ليشمل أطرافاً أخرى أم لا .

• الفت النظر إلى أننى أختصر فى نقل الحديث بما لا يخل بجوهر الحوار .

• المحنة الأخيرة يقصد بها الإشارة إلى مرحلة إجبار الرئيس سليمان فرنجية على الاستقالة .

• نشر هذا الحديث فى جريدة الأنوار والعمل بتاريخ ١٦ / ٢ / ١٩٧٧ م .

س - على نطاق أوسع هنالك تزامن بين زيارتك للمنطقة والنشاط الدبلوماسي الدولي الحديث . فتظنك الألماني السيد (جنشر) يبدو أنه يعتبر مهمته تكملة للعمل الأمريكي وتناسقاً معه فهل هو موقف يغبر عن المشاعر الأوربية بوجه العموم ؟

ج - السيد (جنشر) حرق في أن يعرض مهمته كما يشاء والذي إلا حظه هو أن معه مجموعة بينهم ثمانون صناعاً على الأقل مما يثبت أن لمهته وجهها إقتصادياً . أما مهمتي فليست على هذا الوجه الخ إنني سأعكف على المظهر السياسي . واستخرج بوجه خاص رأى المسئولين في الدول التي سأزورها ومشاعرهم حول إمكانية التسوية السلمية .

س - تحدث بعضهم - سيدى الوزير - عن نص أوربي حول الشرق الأوسط . نص أعد في لندن في أواخر كانون الثانى بين وزراء الخارجية الأوربيين وقيل إن هذا النص لم ينشر لأن الأمريكيين كانوا يظنون أنه لم يمن بعد وقت ذلك فهل صحيح هذا الضغط الأمريكى وهل من تطور في الموقف الأوروبى حيال الشرق الأوسط ؟

ج - صحيح إن الخبراء السياسيين لدول الأسرة الأوربية التسع قد أعدوا مشروع بيان للأسرة ، حول آفاق التسوية السلمية في الشرق الأوسط . وعرض هذا النص على الوزراء في لندن أثناء إجتماعهم فى الحادى والثلاثين من كانون الثانى فقرر الوزراء عدم نشر هذا عندما كثرت الأقاويل حول أسباب طيه والسبب الحقيقى هو كالتالى : فى الوقت الذى كان فيه الكثيرون منا يستعدون للتوجه إلى الشرق الأوسط لزيارات واستطلاعات حول أمور التسوية ، لم يبد لنا مناسباً أن ننشر بياناً ولعلنا سننشر مثله فيما بعد نتيجة للتحقيقات التى أجريناها ونجرها .

س - طلب من فرنسا الاشتراك بمؤتمر جنيف فهل ستذهب إليه وهي ضامنة للإتفاقات المزمعة بصفتها مسئولة أوروبية وعضواً دائماً في مجلس الأمن ؟ وهل ترون حلاً بمعزل عن الأمم المتحدة ؟

ج - قضية إشترك فرنسا بضمانات هي موضوع آخر . مشكلة الشرق الأوسط مطروحة على مجلس الأمن منذ خمسة وعشرين عاماً وفي إطار مجلس الأمن حيث تتمتع فرنسا بعضوية دائمة يمكن تصور بعض الضمانات بعد أن يتوصل الفرقاء إلى تسويه .

س - نلمح بعض التصريحات من الجانب الإسرائيلي بوجه خاص إلى الرغبة في ترك المجال للدولتين العظميين وحدهما . فهل تعتبرون ان العلاقات بين فرنسا واسرائيل عادت طبيعية كالسابق ؟

ج - العلاقات الفرنسية الإسرائيلية مرت بأزمة تسبب فيها قضية أبو داوود* ، لكن الحديث الذي أجرته مع (إيجال ألوان)* في بروكسل يوم الثامن من هذا الشهر ، أتاح لنا طمأنينة الصفحة وأعرب كلانا عن أمله في عودة العلاقات الفرنسية الإسرائيلية إلى سابق عهدها من الصداقة .

س - جرت محادثات بين بعض الأوساط الفلسطينية والإسرائيلية في فرنسا فبأي مقدار تستطيع فرنسا كدولة أن تشجع مثل هذا الحوار على أرضها ؟

ج - ليس لفرنسا أن تتدخل رسمياً في حوار كهذا . صحيح أن رجل سياسة فرنسياً كبيراً شغل منصباً هاماً في الجمهورية الرابعة شجع هذا الحوار إلى حد ما .

* أبو داوود : عضو المجلس الثوري في حركة التحرير الوطني الفلسطيني لمنظمة فتح .
* إيجال ألوان : وزير خارجية اسرائيل من ١٩٧٤ : ١٩٧٧ م .

س - هل تنوون مقابلة السيد ياسر عرفات ؟

ج - لا أنوى في الوقت الحاضر مقابلة السيد ياسر عرفات .

س - يحيل الرئيس الأسد إلى الاعتقاد بأن عام ١٩٧٧ م لن يكون عام السلام في الشرق الأوسط . فما رأيك في ذلك ؟

ج - يصعب القول بأن عام ١٩٧٧ م سيكون عام السلام . ما يمكن قوله إن عام ١٩٧٧ يوفر فرصاً للسعى* إلى السلام لم تكن متوفرة .

ويستهي الحوار عند هذا وبالطبع لا تتوقف متابعة الراديو للأحداث فقد توجهت المحطة إلى إجراء حوار* شامل مع نظير الوزير الفرنسي السيد / فؤاد بطرس وزير الخارجية والدفاع في لبنان ، والذي أعلن فيه أن الدور الذي يتظره لبنان من فرنسا فيما يتعلق بقضية الشرق الأوسط والمسائل اللبنانية المعلقة ، هو التنبيه إلى عازير تأخير القضية وتعقيدها وتوجيه الرأي العام في أوروبا وفي الدول الصديقة إلى الأخطار التي يمكن أن تنجم عن تأخير حل أزمة الشرق الأوسط وأشار الوزير بطرس إلى أن زميله الفرنسي السيد (لوى دوجرينجو) كان متجاوباً إلى أقصى حد مع كل ما طلبناه . وأبدى استعداده لأن ينشط دبلوماسياً لحل قضية الشرق الأوسط . وأضاف السيد بطرس « لقد شددنا على أهمية حل قضية الشرق الأوسط بالنسبة إلى الحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني من جهة . ونظراً إلى ما ترتديه هذه القضية بالنسبة إلى لبنان ، لأن ثمة وجوداً فلسطينياً كثيفاً على الأراضي اللبنانية ، كان له دوره في الأحداث . ومن هذه الزاوية يهمننا أن تفتقر القضية الفلسطينية بحل عادل . وأن يحيم السلام على المنطقة وحقيقة اعتبر أن حل قضية الشرق الأوسط يساعد كثيراً على حل الأزمة اللبنانية . وعلى تسهيل الوفاق السياسي . أما الجانب الاقتصادي والمتمثل في طلب المساعدات فقال

• نشر هذا الحوار في البيرق ١٦ / ٢ / ١٩٧٢ م .

• نشر هذا الحوار في جريدتي النهار والأخبار .

عنه بطرس « كنا نتمنى لو كانت المساعدة الفرنسية على صعيد التعمير والاقتصاد أكثر شمولاً . إلا أن ظروف فرنسا الحاضرة على الصعيد الاقتصادي تحول دون تماديها في تقديم المساعدات الاقتصادية . . . الخ إلا أن مساعداتها على الصعيدين التقني والفني وعلى صعيد الدروس أمر مهم . . . الخ » .

وستل عن القضايا اللبنانية الداخلية ، فأشار إلى دور مقررات الرياض والقاهرة في عودة الحياة الطبيعية . وذكر أن الخارجية اللبنانية تسعى إلى دفع الحياة الدبلوماسية اللبنانية على الصعيدين العربي والدولي . وستل أي جيش يحتاج إليه لبنان ؟ فأجاب : « إنه جيش يتحمل فيه أهدافه الوطنية الآلية إلى توحيد البلاد لا قسمتها . وستل عن الحل السياسي عن طريق الحوار كيف تتصورون هذا الحل ؟ فقال : « إن الحوار ليس السبيل الوحيد للوصول إلى حل سياسي وإنما هو وسيلة » وختم حديثه مع مندوب راديو مونت كارلو متمنياً أن تلعب الحكومة أو يلعب فخامة الرئيس سركيس في مرحلة من المراحل الدور الإيجابي الحاسم . ليدرك الجميع أن لبنان يجب أن يعود إلى حياة طبيعية على أسس سليمة واضحة .

مباحثات الأسد مع المبعوث الفرنسي : -
وفي نفس اليوم الذي قابل فيه الرئيس السوري حافظ الأسد السيد (لدى دوجرينجو) وزير خارجية فرنسا سعى مندوب راديو مونت كارلو السيد / لويس فارس إلى مقابلة رئيس جمهورية سوريا وكان هذا الحوار* الذي استهلكه المندوب بالسؤال عن طبيعة محادثاته مع وزير الخارجية الفرنسي ، وعما إذا كان متفائلاً بإقتراب السلام أو محطة السلام (جنيف) . فأجاب الرئيس الأسد : « إن زيارة وزير الخارجية الفرنسي لسوريا كانت مناسبة طيبة لتبادل الرأي حول أكثر من موضوع . الاحتلال الإسرائيلي

• نشر عن راديو مونت كارلو في جريدة العمل بتاريخ ٢٠ / ٢ / ١٩٧٧ م .

وحول ما يمكن عمله لانهاء هذا الاحتلال وإقامة سلام عادل في المنطقة ، إضافة إلى التعاون الوثيق بين بلدينا - نحن كلنا - قال الأسد مع السلام العادل الذي يعطى لكل ذى حق حقه . السلام الذى يقوم على الانسحاب الاسرائيلى الكامل من الاراضى التى إحتلتها عام ١٩٦٧ م والذى يعيد للفلسطينيين حقوقهم المشروعة كاملة . وإننا نعلق أهمية على الدور الذى تقوم به أوروبا وفرنسا بشكل خاص وسينقل المحادثات بطبيعة الحال إلى الرئيس الفرنسى جيسكار ديستان .

وحول ما تدعيه إسرائيل من حدود آمنة ؟ قال الأسد : « إن الحدود الآمنة لا يعنى أن تكسب إسرائيل أرضاً جديدة لتدافع عن إسرائيل . الحدود الآمنة لا تعنى أكثر من ضمانات سياسية ودولية لدول معينة ولذلك فإننا نعتبر إنسحاب إسرائيل إلى حدود ما قبل ١٩٦٧ م من أهم مقومات هذه الحدود الآمنة . وأعتقد بأن الضمانات السياسية الدولية يمكن أن تدعم هذه الحدود الآمنة . أما الحدود الآمنة بالمعنى الجغرافى الذى تبشر به إسرائيل فلا وجود له . وقد أثبتت المعارك الكثيرة فى منطقتنا أوفى مناطق أخرى أن الحدود الآمنة بهذا المعنى غير موجودة إطلاقاً . وأقرب مثال هو حرب تشرين ١٩٧٣ م فلم تستطع هضبة الجولان وهى تدخل ضمن الحدود الآمنة (فى عرف إسرائيل) أن تمنع طلائع القوات السورية من أن تصل إلى نهر الأردن . ولم تستطع قناة السويس وهى مانع مائى أن تدخل فى إطار الحدود الآمنة كما تظن إسرائيل . ولم تستطع أيضاً قناة السويس من أن تمنع القوات المسلحة ، المصرية من العبور وضرب الجيش الإسرائيلى فى الجانب الآخر . فضلاً عن أنه بوجود الأسلحة الصاروخية والطائرات لم يعد هناك حدود آمنة » .

وسئل الأسد عن إذا ما قبلت إسرائيل بوجهة نظركم وجلت عن الاراضى العربية المحتلة عام ١٩٦٧ م . فهل تقبلون من ناحيتكم بتوقيع اتفاق سلام فأجاب « إن قرارات مجلس الأمن تتضمن عناصر أساسية ثلاثة الانسحاب من الاراضى التى احتلت عام ١٩٦٧ م وحقوق الشعب

الفلسطيني وانهاء حالة الحرب وهو ما نسعى لتحقيقه . وأشار الرئيس الأسد إلى أن عام ١٩٧٧ م لن يكون عام سلام وإذا انعقد مؤتمر جنيف فإنه لن يحقق بالتأكيد الأهداف الذي إنعقد من أجلها خلال هذا العام .

وحول موعد انسحاب القوات السورية من لبنان قال الأسد : « ان نوابنا المقبلة والتي أعلننا أيضا منذ أول يوم من دخولنا لبنان ، أننا نرغب بأن يستتب الأمن في لبنان ، وأن تقوم المؤسسات اللبنانية بمهامها . وأن تستطيع الشرعية المعنية في لبنان الاستغناء عن مساعداتنا بأسرع ما يمكن . وعندها ستكون لدينا الرغبة الكاملة بأن نسحب قواتنا من لبنان لتستأنف مهامها الأساسية . وعند هذا السؤال تجدر الإشارة إلى أن بعض الصحفيين في فرنسا زاروا سوريا في وقت سابق . عندما وقفوا ضد التدخل السوري لمساعدة أشقائنا اللبنانيين » وتابع الأسد قائلا « نحن نقدر أن الذي وقف ضد الجهود السورية فقد وقف مع القتال . وقف مع استمرار القتال في لبنان . ومن يقف مع استمرار القتال أدرك ذلك أم لم يدرك » فقد وقف ضد لبنان كوطن ، ووقف ضد لبنان العربي ، ووقف ضد الثورة الفلسطينية ، ووقف ضد التقدم في لبنان . لأن كل هذه المفاهيم كانت تتحطم وتتحرر يوما بعد يوم . والجهود السورية جاءت لوقف القتال ، ولتنقذ كل هذه المعاني ، ولتوقف نزيف الدم الذي كان يسيل غزيراً في كل مكان من أراضي لبنان » .

وسئل الرئيس الأسد هل تعتقدون بأن السلام في لبنان يمكنه بالآ يكون ملازماً للسلام الأعم والأشمل في منطقة الشرق الأوسط ؟ فأجاب الرئيس السوري للمدوب راديو مونت كارلو : « أعتقد أن الموضوعين منفصلان ، وأن كل ما نستطيع أن نرى وأن نستطيع أن نرى هناك بعض التداخل . ولكن هذا لا يغير من حقيقة أن الموضوعين منفصلان ولا أدل على ذلك من أن القضية الفلسطينية بدأت منذ عشرين سنة ، بينما أحداث لبنان بدأت منذ عامين فقط . وهذا يعني أنها رغم التداخل ليسا مرتبطتين ارتباطاً عضوياً . وحول سؤال عما إذا كان الوضع في جنوب لبنان يتدرج في نطاق الصعوبات التي أشار إليها بشأن السلام هذا العام وما هي الوسائل لتخفيف حدة التوتر في

الجنوب اللبناني ؟ قال الرئيس الأسد « عندما قلت إن الصعوبات يمكن أن تنشأ لم أكن أتصور صعوبة محددة . ولكن من طبيعة العمل ومن طبيعة القضية أن تنشأ عنها معطيات جديدة بين فترة وأخرى . وقد تكون هذه المعطيات الجديدة مصاعب جديدة . وليس في ذهني أن جنوب لبنان هو هذه الصعوبة التي ستقف عثرة أمام إنعقاد مؤتمر جنيف . خاصة وأن الوضع في جنوب لبنان حالة من حالات التوتر . وعلى كل فإن المعالجة معالجة حالة التوتر الموجودة ليست بالمعالجة المعقدة إلى هذا الحد . وبطبيعة الحال هي من إختصاص الرئيس اللبناني وله كل الحق في معالجتها بالشكل الذي يراه » .

وبعد أن انتهى الحوار بين الرئيس حافظ الأسد رئيس الجمهورية السورية وبين مندوب راديو مونت كارلو وكان ذلك في حوالى الساعة الثامنة مساء أعقب هذا الحديث سيل من الأغاني ذات الطابع المعروف للراديو . ثم حان موعد النشر الاخبارية وكانت هناك متابعة من لون آخر جاءت ضمن بنود نشرة الأخبار والتي كانت تقول التقى أمس الرئيس السوري حافظ الأسد بالوزير (لوى دوجرنجو) لمدة ساعتين . بعدما كان الوزير الفرنسي قد أجرى مباحثات مع رئيس الوزراء السوري اللواء عبد الرحمن خليفافوى ونائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية السورية السيد / عبد الحليم خدام . وذكرت وكالة سانا السورية للأنباء أن مباحثات لوى دوجرنجو - خدام تناولت أزمة الشرق الأوسط ، والحاجة الملحة إلى إيجاد حل عادل لهذه الأزمة . كما عرض الجانبان للعلاقات الثنائية بين البلدين وضرورة تعميقها . وقد اتفقا على إقامة مركز ثقافي فرنسي في دمشق ، ومركز ثقافي ومعهد للدراسات العربية والإسلامية في باريس . كما اتفقا على زيادة المنح المقدمة من قبل الحكومة الفرنسية للجامعات السورية ، ومنح التدريب الفني والمهني . وتصفية النواحي المالية لمدارس اللايك* . . .) . وكان (لوى

• اللايك : المدارس التي لا تخضع للفكر الديني وقوابله بمعنى مدارس حرة يغلب عليها الفكر العلماني فقط .

دوجرنجو) قد اجتمع في وقت سابق مع السيد خالد الفاوم رئيس المجلس الوطني الفلسطيني . وقد نسب السيد الفاوم إلى الوزير الفرنسي قوله إنه من حق الفلسطينيين إقامة وطن قومي لهم . ويتعين أن يشتركوا في أى محادثات دولية حول القضية الفلسطينية . وامتدح (لوى دوجرنجو) الدور الذي اضطلعت به سوريا لإعادة الأمن إلى ربوع لبنان . ومن استعراضنا لهذه الخدمة الإذاعية المتمثلة في اللقاءات والأحاديث مع صانعي القرار ، ومع الشخصيات المؤثرة في الأحداث بالنسبة للقضية اللبنانية بصفة خاصة ، وما يتعلق بها بصفة عامة نستطيع أن نتبين ما يلي : -

إن المحطة استطاعت أن تقدم ما لا يقال في المحطات المحلية العربية على السهنة المسؤولين الذين استضافتهم ، وبأصواتهم ومن خلال حفزهم لكي يقولوا كلمات صريحة لا تستطيع المحطات المحلية أو بمعنى أدق لا تطيق أن تذيعها .

إن شخصية المحطة كانت بارزة من خلال هذه المقابلات وأسلوب المحطة في حفز واستثارة الضيوف المتحدثين بشكل غير تقليدي كان شديد الوضوح في هذه المقابلات .

إن إقبال المستمعين على المحطة أو بمعنى أدق اتساع جمهور المحطة جعل حصول مذيعة على أحاديث كبار المسؤولين العرب أمراً ميسوراً . على عكس المحطات المحلية والوطنية التي تحبط المقابلات الإذاعية مع كبار المسؤولين بضوابط ومعايير عديدة وكثيرة وبالمثل انطبق ذلك على النجوم الغربيين في الأدب والفن والسياسة .

الفصل الثانى

مضمون المادة الإذاعية التى تقدمها المحطة : -



لا أقول جديداً لا يعرفه المستمع إذا قلت إن هذه المحطة تقدم نوعين
 لا ثالث لهما من المادة المذاعة . النوع الأول هو الخبر والنوع الثاني هو الترفيه
 من موسيقى وأغاني عالمية وعربية ، شريطة أن تكون الأكثر حداثة والأكثر
 نجاحاً . النوع الأول وهو الخبر السياسي . والخبر هناك له مفهوم آخر في
 أدغة مقدميه . بمعنى أن الخبر من بدء الحصول عليه أو التقاطه من أى
 مصدر من المصادر المعروفة أو غير المعروفة بمعنى المصادر الشخصية — يعامله
 المسئول معاملة خاصة تعتمد على حسه هو وحده أو حدسه ، هو المحك
 الذى يمتحن عليه الخبر بعد التأكد من منطقته ومعقوليته . أى أن الصحفى
 يجلب الخبر ويتعامل معه بأقصى حرية ممكنة من ناحية مضمون الخبر ومن
 ناحية صياغة الخبر ومن ناحية طريقة إلقاء الخبر على المستمعين . إن درجة
 المصدقية فى الخبر من هذه المحطة قد تصل إلى مائة فى المائة . لأن الصديق
 هو مبدؤها ومنهج تلك المحطة بالنسبة لأخبارها ومنذ نشأتها صغيره وسط عالم
 الإذاعات الموجه كالمخضرمة الـ B.B.C بى . بى . سى أو صوت أمريكا أو
 الإذاعة السوفيتية . والمصدقية هنا بمعنى النزاهة فى الخبر وليس المقصود
 الموضوعية . فالموضوعية لا تتوفر إلا فى الأمور العلمية . بينما الإعلام فن .
 أى أن تعاملك مع الأخبار هو الذى يعطيها نكهتها الخاصة* « فكن نزيباً
 تكن النكهة الفواحه » وهذا صحيح . فعالم اليوم عالم التخمرة الإعلامية وعالم
 اليوم بطريق الإعلام وعن طريقه ووسائله من وكالات أنباء عالمية ، بالإضافة
 إلى الأتجار الصناعية . فأصبح الإعلام غزيراً إلى حد الإغراق . حتى أن
 الإعلام من أخبار وأحداث صار يفرق بعضه البعض . فلا مجال للتأمل

* رواد طرية — جامعة مؤتة عام ١٩٨٥ م .

ولا مجال لوقفه مهما كبر الحدث لالتقاط الأنفاس لم نعد نرى أو نستوعب معالم الحدث بتفاصيله ، ونثبت من قدرة المثل الصارخ على ذلك حرب فيتنام ، أو الحرب العراقية الإيرانية أو حرب لبنان بسنواتنا التي فاقت العشر . نمر على الخبر أو يمر بيننا أخبار ماث الجرحى والقتل بلا وقفة منا والصحفي هناك في محطة مونت كارلو عليه الاختيار الصعب من بين كل هذا الإغراق أو الطوفان الإعلامي . وقد يحدث العكس في البلاد المحاطة بالسائير الحديدية كالاتحاد السوفيتي أو الصين الشعبية . فلا يخرج الخبر في موعده ولا حق للإنسانية . أن تعلم إلا بعد فوات الأوان . والصحفيون أو المراسلون يلتقطون أخبارهم في أماكن محددة معينة . فحتى لو خرج الخبر أو طيرته وكالات الأنباء فيكون خبراً « بائناً » بل قل مغشياً . ويكون عائده مزيداً من التعتيم وليس التنوير أو مزيداً من البلبلة وليس الوضوح . وهذا ما حدث شبيه له في مصر في الستينات . وسيطرة مصلحة الاستعلامات على الصحفيين الأجانب والمراسلين أيام حكم الزعيم جمال عبد الناصر . والذي كان من نتائجه هجرة المراسلين إلى لبنان تلمساً للمزيد من الحرية والذكاء من الرقابة الشديدة وقد يعودون إلى مصر مرة أخرى وراء خبر آخر ليرسلوه من لبنان دون رقابة !!! .

الإيهام في الإعلام :-

وهناك أيضاً فكرة الإيهام في الإعلام أو الإعلام الوهمي عن مشروع أو أسلوب حياة أو بناء مساكن أو قرى نموذجية وأذكر منها يوم بروز مديرية التحرير لتحل أخبارها الصفحات الأولى . وحق الفلاح والعامل في حياة كريمة وبناء مساكن للفلاحين بمجهزة تجهيزاً حديثاً ومن الطوب الأحمر . وذلك الاتساع بين البيت والآخر في ذلك اليوم كان جروتشوف الرئيس السوفيتي في زيارة للقاهرة في الستينات ويوم زار مديرية التحرير ليتفرج على مساكن الفلاحين . وقد إصطفت الفلاحات أمام المنازل في أحسن الملابس وأزاهها لم يفته أن يندفع ويغترق الصفوف والمساكن ليصل إلى آخر صف منها ويدخل

ليقارن ويتأكد بنفسه من أن البيت في أول صف من القرية ، هو طبق الأصل مثل البيت الموجود في آخر صف . كل هذا خشية أن يقع تحت طائلة إعلام مفبرك خادع . أزعم أنه لمسه في دولته نفسها أو في الصين الشعبية مثلاً . فالغرض والفلسفة من وراء ذلك هو إغراق المواطنين أو البلاد الأخرى بأخبار مطمئنة عن أحوالهم تنافي الحقيقة تماماً .

مذيع الأخبار في مونت كارلو مذيع شامل : -
إن مذيع الأخبار في راديو مونت كارلو يمكن أن تطلق عليه عبارة المذيع الشامل كما نعرف عبارة الممثل الشامل* . فهو يسحب الأوراق الإخبارية من على التكرز القريب من حجرة الصحفيين في الدور الأول ، وينكب عليها دقائق بتركيز شديد ليحدد درجة مصداقيتها وصلاحياتها ، ثم يدخل بها إلى الاستوديو مباشرة - لأن الأخبار من راديو مونت كارلو كل ساعة تقريباً - يدخل بها ليقرأها في أحيان كثيرة دون إعادة صياغة متأنية ودون ألفاظ رنانة . وبالطبع دون أى شائبة تقول برأيه الخاص أو ميله الطبيعي مهما كانت قيمة الخبر الذي يقدمه . وهذا يعني أنه ليس لهذه المحطة فريق يختار الأنباء ، وآخر لإعادة الصياغة ، وثالث لترجمة هذه الأخبار ، إذا أتت من وكالات أجنبية ، ورابع للتصحيح اللغوي ، وخامس لإذاعة هذه الأخبار بصوته ، ولكنه فريق صغير مكون من ثلاثة صحفيين في الفترة الواحدة (أربع ساعات) . يعرف كل منهم مهنة الصحافة ومهنة الترجمة ومهنة الإلقاء الإذاعي وحين يدخل ليلقى الخبر في موعده يكون بطريقة بسيطة جداً ولا مانع من أن يتخللها النكتة أو الفكاهة أو التعليق الضاحك إنهم يقدمون الأخبار على طبيعتها بلا رتوش ولا مساحيق .

* الممثل الشامل : تعتبر درجة علمية في جودة أداء مهنة فهو يجيد التمثيل بنوعية الكوميدي والدراما ويستطيع أن يؤدي الرقصات وكذلك يؤدي الألحان المغناة .

حرية العاملين في المحطة بسر نجاحها : -

أليس طريقهم غريبة على الفكر العربى بإذاعاته العريقة والمتعددة ؟ أقول نعم إن مفهوم الإعلام الخبرى عندهم وهذا المنهاج الجديد الذى إختطوه لأنفسهم وفى طريقة تعاملهم حتى مع مستمعهم ، يدعو للتساؤل أكثر من مرة . هل هذا المنهاج يدفع من المسئولين الفرنسيين الذين سعوا لإنشاء هذه المحطة منذ أيام ديجول ؟ الإجابة بلا أقولها من واقع عملي* وخبرتي الشخصية هناك وأيضاً من واقع كل العاملين والمتعاملين مع هذه الإذاعة . من واقع قدر الحيادية والواقعية التى يخرج بها الخبر من هذه المحطة يعنى أنه لا الخارجية الفرنسية ولا قصر الإليزيه وجهها لهذه المحطة أى توجيهات . كان أذيعوا هذا الخبر أو شددوا على هذا الخبر أو عتموا على ذلك أو روجوا لهذا . الحق أن المسئولين الفرنسيين إختاروا فعلاً نواة لتسيير هذه المحطة ثم أطلقوا لهم اليد فى حرية كلمة . لماذا ؟ لأنهم يعرفون أن كل من يعمل فى هذه المحطة من البدء له خبرة سابقة فى وسائل الإعلام لا تقل عن عشر سنوات ، قد تكون فى الإذاعة الفرنسية نفسها . وهنا يكمن السبب وراء قوة المحطة وذلك المنهاج المميز لها . يعنى أن العرب القائمين على هذه المحطة منذ نشأتها إختاروا أن تبدأ محطتهم من حيث انتهت المحطات الأخرى والإذاعات الأخرى التى عملوا بها أو التى استمعوا إليها - فجاء بناؤهم على أرضية صلبة من تجارب وفكر الآخرين .

أما مصدرهم الثانى للحصول على الخبر بعد وكالات الأنباء فهم المراسلون . عندهم مراسل فى واشنطن هو باسم المعلم ، ومراسل فى لندن هو عادل مالك ، ومراسلة فى القاهرة هى هدى توفيق ، ومراسل عمان هو فؤاد نعيم ، ومراسل فى دمشق هو لويس فارس ، ومراسل فى بيروت هو جورج بشير ، ومراسل فى بغداد هو حسن الكاشف ، ومراسل فى الرياض هو عبد الله الشهري ، ومراسل فى الخليج هو على هاشم ، والحق أننى ذكرت

• عملت المؤلفة مديعة فى راديو مونت كارلو عام ٨٤ : ١٩٨٥ م .

أسماء المراسلين لسبب واحد هو أن هذا الراديو كإذاعة فرنسية بالعربية وللعالم العربي لم يعتمد على مراسلين فرنسيين ليترجموا عنهم ما يقولونه كما تفعل بعض الإذاعات . ولكنهم اعتمدوا على عرب حتى يكونوا أكثر فهماً وإحساساً بمشاكلنا وما يهمننا كمستمع عربي . أضف إلى ذلك الاهتمام بدرجة المصداقية والحفاظ عليها . فلا شك أن مفهوم العبارة المترجمة يختلف - مهما وصلت دقتها - عن العبارة بلغة أهلها - واختيلوهم أيضاً هؤلاء المراسلين على أساس أنهم صحفيون أصلاً يحسون بالخبر ويعرفونه وينقلون جوهره وخلاصته مباشرة على الهواء في الترو واللحظة . فأي نشرة كما نلاحظ لا تخلو من الاعتقاد على المراسل . فما دام الراديو يذيع خبراً من بلد بعينها فمن الأصدق والأنزّه أن يأتي الخبر من المراسل الموجود على الطبيعة ، ومن موقع حدوث الخبر ذاته . مع ملاحظة أن هذا المراسل لا يبعث برأيه مطلقاً أي أن شبهة الرأي الخاص أو الميل غير موجودة . إنه يبعث بالخبر مجرداً دون ألفاظ أو كلمات رنانة . أما فكرة التعليق على الخبر فهي للمذيعي الراديو المتواجدين لهذا العمل . إذا استدعى الأمر ومن خلال برامج خاصة مثل البانوراما أو جريدة الجرائد ، اللذان يقدمان آخر الإرسال تقريباً ، والذي يضطلع بمثل برامج الرأي والتعليق هذه المخضرمون خبرة وليس سنا من صحافي راديو مونت كارلو أمثال انطوان نوفل وانطوان أبو سمرة ورواد طربية وفريدة الشوباشي وجون سورى وهذه ليست بالمهمة الهينة . والنجاح فيها لا يأتي من المران والتكرار فحسب وإنما تأتي الإجادة بالحس الإذاعي المرهف إلى جانب الخبرة الطويلة . فليس كل خبر يستحق التعليق . وليس كل جديد خبراً . لأن لكل خبر مستمع معين ، فما تعبره بالنسبة لك خبراً هاما هو ثروة لا طائل منها بالنسبة لغيرك . كأن تستمع إلى أخبار صعود الدولار مثلاً وليس في بيتك بضع جنيهات محلية للغد . أو أن تسمع خبراً عن الفرقة الموسيقية الملكية وجولاتها ولك أخ لم يصلك منه خطاب منذ ثلاثة أسابيع ويقف رابضاً على خط من خطوط النار أيام حرب أكتوبر مثلاً .

وهناك ما يأتي على أوراق التكرز من أخبار ضعيفة ، أو أخبار تحصيل

الحاصل . كغلبة فريق دولي لأحد فرق الأقاليم في المصارعة أو كرة القدم ولا ننسى الأخبار المدسوسة لعملية التمويه على الخبر الحقيقي وهذه الأخبار تعتمد الحكومات أن تدسها لتصرف النظر عن الخبر الحقيقي أو الخطوة الحقيقية التي ستتخذها الدولة لتضمن عنصر المباغتة أو التكنم الحذر والمثال الصارخ والحديث على هذا حرب أكتوبر . وبالذات نقطة عبور خط بارليف ، هذا الساتر الترابي العظيم الذي لم يستعصى على القوات المصرية ، بل عبوه بعد أن أزالوه بخراطيم الماء . ولكنه كان مباغتاً تماماً . كذلك من الأخبار المدسوسة لتغطية الخبر الحقيقي أو التعتيم عليه تسريب الأنباء عن احتمال إنزال الحلفاء في ساحل البحر المتوسط الفرنسي بينما كان الإنزال مقرراً على ساحل النورماندى الأطلسي أثناء الحرب العالمية الثانية .

من هذه النقطة أصبح الإعلام شريكاً أصيلاً في سياسة أى دولة . بل أصبح الإعلام جزءاً لا يتجزأ من أى حرب عسكرية . ومن جهة أخرى هناك الأخبار القوية والمفاجئة والغير متوقعة . وهنا تكمن قوتها كحرب أكتوبر أيضاً ١٩٧٣ م مثلاً . إن قوة خبر حرب أكتوبر تكمن في عنصر المفاجأة الكبير والتي لم تكن متوقعة بالمرة .

الإعلام العسكري :-

ولكن ما مدى إعتبار بعض الأعمال الإعلامية والمواد التي تقدمها إذاعة مونت كارلو من قبل نوعية الإعلام العسكري ؟ وما دعائى إلى هذا التساؤل ما إستعرضناه من قبل من متابعة المحطة لأحداث لبنان المدنية والعسكرية . وإذا كان الإعلام العسكري * هو بإيجاز كل ما يقدم إلى الكافة أى عموم الناس irga - omnis من خلال أية وسيلة من وسائل الإعلام أيا كانت نوعية المواد الإعلامية العسكرية المقدمة إخبارية أو تعليمية أو ثقافية أو ترفيهية وإذا إعتبرنا الحرب هي أخطر حدث incident في حياة البشرية ولا يقتصر عنصر

• الأستاذ سعيد زايد المستشار العسكري للإذاعة المصرية .

الحرب على ما يركز من مجرد العمليات الحربية ، ولكنه يشمل ما بعدها من آثار يشمل انطباق أثر الحرب المباشر وغير المباشر على المدنيين ، مثلما ينسحب على العسكريين . كما لا يقتصر إصطلاح الحرب في مفهوم القانون الدولي العام كصراع مسلح بين دولتين ، بل ينصرف المعنى إلى حرب التحرير التي يشنها الشعب على قوات الاحتلال . إصطلاح الحرب يشمل أيضاً الأسلحة والمعدات الحربية Arms and equipments فمع إبتكار السلاح الجديد لا بد من إبتكار المضاد له . ومن ثم سمي التسليح بإصطلاح (سباق التسليح) . الذي يطلق عليه اسم (الحرب انبارية) وعندما أدخلت على هذا السباق (التكنولوجيا العسكرية) أصبحنا نعرف (الأسلحة الاستراتيجية) التي تعبر القارات . وفوق هذا وأخطر منه إبتكاراً الأسلحة الفتاكة بالقنبلة النووية وبالحرط الإلكترونية والحرب البيولوجية ... الخ .

المهم إن ما قصدته أنه إذا كان الإعلام العسكري موجهاً للكافة أى عموم الناس وليس العسكريين فحسب كان يقدم فى أى شكل من الأشكال الإعلامية بدءاً بالندوة إلى الفيلم وداخل ثكناتهم فهو إعلام عسكري خاص بهم . أما ما تفعله إذاعة مونت كارلو وفقاً للكثير من المعايير ومنها إنتداب المراسلين للتغطية الإعلامية من ميدان الأحداث اللبنانية أو الفلسطينية أو المصرية أو الصينية . فيكون هذا من صميم الإعلام العسكري . سواء الإمداد بالمواد الإخبارية أو بالأحاديث أو بالتحليل أو التعليق . والدليل على ذلك حادثة حصار ياسر عرفات* والتي استمرت أسابيع خلال المواجهة العسكرية بين الفلسطينيين والإسرائيليين فى لبنان .

أما المصدر الثالث للأخبار والذي أشرت إليه بعبارة « العثور على الخبر من المصادر المعروفة أو غير المعروفة » فهو المصادر الشخصية كالتليفون والعلاقات بين الأصدقاء . وراديو مونت كارلو يعرف أن الإعلام الإذاعي

* كان مراسل راديو مونت كارلو يجرى حواراً ثرياً مس جميع الخلافات والأمور والنظرة الحاضرة فى ذلك الوقت والمستقبلية للسيد / ياسر عرفات من داخل خنوقه عام ١٩٨٣ م فى تل الزعنة .
لبنان .

سريع ، بمعنى إما أن يكون في التو واللحظة أو لا يكون . فبعد دقائق وربما ثوان إن لم يذعه فإن غيره من المحطات الأخرى سيذيعه فوراً . أى أنه أصبح خبراً « بايت » لا ميزة ولا فضل من ترديده . وفي بعض الأحيان يكون الحرص على السبق في الخبر يؤدي إلى التسرع ، ومع التسرع يأتى الخطأ . إلا أن راديو مونت كارلو في هذه الحالة وإذا ما ثبت له أنه تسرع في إذاعة الخبر قبل التأكد من مصداقيته ، فإنه كمحطة يعتذر وبدون توان أو استكبار . ويذكرون أيضاً المصدر الذى أخذوا عنه الخبر وعليه ومن وجهة نظر الراديو ، تكون الخطوة التالية هى إصلاح الخبر أى العثور على الخبر الصحيح مع ذكر مصدره أو مصادره الجديدة أيضاً . مبدؤهم من لم يعترف بخطئه لا يصدقه الناس . لأنه يخيل للصحفى أو المذيع أو المراسل أنه شاهد عيان على عصره وما يجرى أمامه من أحداث . والواقع غير هذا تماماً وقد لا يعى أنه ضحية يتنذر بها من يصنعون الاعلام المصطنع ، وليس الصادق ، من يفكركون الأخبار والأحداث والمشاهد وربما الحروب ، إذن قد يرى الصحفى ما ليس بحقيقى على الإطلاق . راديو مونت كارلو كإذاعة لا يعرف أيضاً الرقابة المسبقة على الأخبار . لا يوجد هناك شخص عربى أو فرنسى له مهمة الرقابة المسبقة على أى نوعية من الأخبار ، سياسية كانت أم اقتصادية أم إجتماعية أم دينية فالمذيع أو الصحفى كما يحبون أن يسموا أنفسهم حينها يأخذ الخبر من أى مصدر يصبح ملكه هو فقط يعمل فيه حسه ليتأكد أنه صادق وأنه غير مدسوس ليدخل على الهواء مباشرة في موعد إذاعة النشرات أو المواضيع المسماة هناك (فلاش) . يلقيه بطريقة الخاصة فلا يشترط في المذيع هناك أن يكون ذا صوت رنان أو أداء خاص . أما الرقابة هناك فهى رقابة لاحقة لا سابقة . رقابة تطلق الحرية كاملة على أن تكون في مستوى تحمل هذه الحرية . وإذا قلنا أنه لا رقبة مسبقه على الأخبار ، فالمسئولية على العاملين أشد وطأة لانعدام النظام السلمى البيروقراطى ، والذى يتجسد حين يخطئ المذيع في إذاعة خبر فيساعل ليلقى بالمسئولية على من أعد الخبر . وعندما يساعل المعد ، يلقى بالمسئولية على المصحح أو من كتب الخبر الخ . لتلقى المسئولية في النهاية على الآلة الكاتبة أو على مجهول في أحسن

الأحوال . ويوقف أحدهم عن العمل فترة كمقالب أو . . . أو . . . ولكن بما أن المسئول عن الخبر في هذه المحطة واحد فقط ، فأى قياس أو وجهة نظر يلجأ إليها في الحكم على صحة الخبر ؟ ببساطة يتأكد من الخبر من مصدرين مختلفين أو أكثر ثم يرى معقولة الخبر ونماشيه مع المنطق ليذيعه فوراً . وأكبر مثال على فورية مونت كارلو إذاعتهم بوفاة الرئيس الراحل أنور السادات قبل الإذاعة المصرية أو أى إذاعة عربية رغم تردد المراسلة المصرية السيدة هدى توفيق دقائق لتتأكد من صحة الخبر .

يبقى شيء واحد فيما يختص بالخبر من هذه المحطة وهو عنصر اللغة . إذ لا يمكن للأذن المستمعة أن تغفل كثرة الأخطاء اللغوية التى يقع فيها المذيعون . ناهيك عن خطأ قواعد اللغة العربية فهى قليلة فلا ينصب الفاعل ولا يرفع المفعول . إنما هناك ركافة فى الأسلوب فى نفس بناء الجملة وإذا أردنا الدقة ففقر فى التعبيرات العربية اللغوية فتوضع أو تقال الكلمة السافرة العامة والتى تخدش الأذن فى أغلب الأحيان ، والتى يمكن استبدالها بكلمة عربية فصيحة أقل غلظة أو بداوة أو قبلية . هذا العيب ملحوظ جداً فتجد العبارة تسير بك فى بساطة ، ثم فجأة تنكسر هذه الطبيعة بكلمة فجأة تؤدى إلى الكثير من التشتت وانعدام المتابعة ! !

هناك أيضاً شيء لا تحفظه الأذن وهو مبالغه راديو مونت كارلو كمحطة فى ترك الحبل على الغارب فى طريقة الأداء أو الطريقة التى يجدها المذيع مناسبة للإلقاء ما لديه من أخبار . فاللوم هنا لا يقع بالضبط على طريقة الأداء وحرية بقدر ما يقع على ملكة أو طيبة الصوت . فبعض الأصوات* تتسم بعيوب خلقية لا يمكن إغفالها من شدة قصر النفس مثلاً . فتسمع الأنفاس عبر الأثير متخلفة متقطعة . أو عدم القدرة على الحديث بمستوى معين من الارتفاع أو الانخفاض فى الصوت . فتجد مذيع الخبر يعلو صوته بالكلمات ثم ينخفض

• الأستاذ محمد الشاعر مذيع النشرة الإخبارية كان من أحلى الأصوات نبرة وأداء فى المحطة .

الصوت فجأة في عدم توازن ، مما يقلق المتلقي ويجعله يزيح المؤشر ظناً منه أنه ليس في موضعه الصحيح .

والواقع أن هذه نقطة اخترت أن أشير إليها ، نظراً لتعدد اللهجات أيضاً في راديو مونت كارلو . كل مذياع أو مذيعة حسب موطنه فتجد اللبناي والسوري والعراقي والفلسطيني والمصري فيكفي تعدد اللهجات . ولا داعي لتعدد العيوب اللفظية . إن أصدق إحساس تخرج به من العمل في هذا المكان هو الإحساس أنك تعمل في جامعة عربية . فتعدد الجنسيات يعطى مذاقاً خاصاً وتعدد اللهجات يعطى لهذا المكان موسيقى من نوع ثرى جداً . ولتواجدنا كعرب من جنسيات مختلفة بين أجناب فرنسيين من كل جانب يعمق الإحساس بالعروية دون تعصب تجاه الفرنسيين . وربما كان هذا التعدد هو سبب الإتقان والجودة في العمل . فأنت في هذه المحطة في حالة امتحان دائم طوال ساعات العمل كلها . فنادراً ما تلمس الخطأ أو التقصير . إنما دائماً هناك العين الفاحصة والأذن الموهبة والعمل في سرعة بلا أخطاء ما أمكن ذلك .

النوع الثاني البرامج الترفيهية : -

هذا العنوان غير دقيق فلا يوجد في هذه المحطة خطة برامج معينة ذات أهداف معينة ، يقوم عليها مذيعون معينون معينون ، إنما هي فترات «Transhes» الفترة الواحدة فيها مدتها أربع ساعات ، تتخللها النشرات والفلاشات أى المواضيع . ولكن ماذا يقدم المذيع أو المذيعة في فترته ؟ إن من أهم ما يقدم وتحرص عليه هذه المحطة كمحطة تجارية هو الموسيقى والغناء . وهناك موظفون يسموهم معدى الفترة ، بمعنى أنهم يعدون فقط أغاني الفترة حسب نوعية المذيعة وذوقها الفني . هؤلاء المعدون لهم طريقة غريبة وفريدة في الإعداد . فإذا كان اليوم الواحد عبارة عن أربع فترات فهناك أربع معدين لأربع مذيعين يقومون على إختيار الأغاني التي ستقدم في كل فترة على حدة .

واختيار الأغاني في مونت كارلو عمل ليس هيناً . فالمعد يسمع كل اسطوانة من جهاز خاص به موضوع أمامه واضعاً السماعات على أذنيه ، حتى يتفادى أى نشاز أو خطأ في الاختبار إذ أن نوعية أغاني الفجر التي تبدأ تمام الخامسة بتوقيت جرنتش (Petit matin) ، تختلف عن أغاني الصباح وتختلف أيضاً عن أغاني باقى النهار وأيضاً عن أغاني السهرة التي تنتهى حوالى العاشرة مساءً بتوقيت جرنتش ، فيضطر المعد إلى الاستماع في كل مرة إلى كل تلك الاسطوانات الواحدة تلو الأخرى ، حتى يحقق الانسجام والهرمونية في الاختيار . كما أن إختيار المعد للأغنيات يخضع لشخصية مذيعة الفترة « ٤ ساعات » فنجد مذيعة تهتم بالأمور الثقافية وأخرى بأمور الموضة والأزياء وثالثة أو ثالت بأمور الرياضة . فتوضع لكل واحدة أو واحد باقة الأغاني بما يتماشى وذوقها وميولها . كما أنه من الممكن أن تطلب مذيعة الفترة من المعد أو المعدة ما تريد من أغنيات معينة تبعاً لرغبتها ، أو لطلبات الجمهور المستمع . والحقيقة أن هذا نظام فريد تهتم به هذه المحطة كي تحقق أكبر قدر من القبول لدى مستمعيها . ولأنها إذاعة تجارية يهتما جذب المستمع في المقام الأول . فلا بد أن تراعى طلباته طوال فترة البث كلها ، وهذه الطلبات تأتي من خلال كم الخطابات الهائل ، والذي يأتي عن طريق البريد يومياً . ويقوم المختص بفرز هذه الخطابات وقتها ، أى فتح المظروف فقط ووضع كل الخطابات أمام صاحبها وبالتحديد فوق الاسطوانات التي ستنزل بها المذيعة إلى الدور الأرضي حيث استوديو البث كما أن هناك تقريراً يومياً عن مصدر هذه الخطابات من حيث المنطقة أو الدولة التي تحيىء منها الخطابات . مذيعة الفترة تأخذ الورقة المكتوب فيها الأغنيات المختارة بأسم الفرق أو المطربين التي تقدمها ، لتنزل بها إلى استوديو الهواء مباشرة . وتقوم أولاً بوضع الاسطوانات بالترتيب المكتوب على الورقة (حوالى ٤٠ إسطوانة بينها شرائط أيضاً) لتكون في متناول المهندس الفني الذي يدفع بالأغنية بعد الإعلان عنها من داخل استوديو البث .

ويلاحظ في هذه الأغاني أنهم كمحطة يحرصون فيها على الحداثة والجديد

الناجح من الأغنيات . وكذلك ذوق المستمع الشرقى . ناهيك عن الأغاني العربية التي ولا بد أن تذاع في كل فترة (معدل أغنيتين إلى ثلاث في الفترة) ولكن أغلب الأغنيات المذاعة أمريكية ربما لإيقاعها الأفريقي والقريب من الذوق الشرقى أو أغنيات فرنسية ناعمة وهي أيضا تناسب الذوق الشرقى .

وكما ذكرت من قبل فإن المسئول الفنى الذى تتعامل معه المذيع من داخل الاستوديو ، ويفصلهما حاجز من زجاج ، وهو الذى تشير إليه ليدفع بالأغنية التى أعلنت عنها أو تشير له ليعلو أو يخفض أى موسيقى أو أغنية . وهى تتلقى مكالمته لها على الهواء مباشرة تبعاً لرغبة المتحدث فى ذلك وكما أشرت من قبل . هذا الفنى المسئول فرنسى الجنسية لا يتكلم من العربية إلا بضع كلمات . ولكنه يحس باللغة العربية بدرجة عالية جداً .

والشئ بالشئ يذكر فأذكر أننى فى إحدى فتراتي كنت أعمل مع أحدهم . وقد وضع فجأة قدميه على المائدة أو الديسك Desk الذى يعمل عليه والذى أراه من خلف الحاجز الزجاجى . . وضع قدميه أمامه بالطريقة الأمريكية الشهيرة . وتضايقت من ذلك المنظر وضايقتى أكثر السلوك نفسه ولكن لأنهم يحسون باللغة العربية وأيضاً بالشخصية العربية من طول معاشرتهم لنا من بدء الإرسال العربى عام ١٩٧١ م فتغيرت جلسته وبدأت أهدأ .

ومرة أخرى الشئ بالشئ يذكر فحينما انتشرت موضحة الهنك* فى باريس . قام أحد الفنانين بحلق شعره بهذه الطريقة الغربية . وكان لا بد له أن تكون له قناعات أخرى بفكرة الهنك غير مظهرها الخارجى فقط . من حلاقة رأسه بالطريقة المعروفة لديهم . فأصبح بين ليلة وضحاها لا يطبق

* الهنك : حلاقة لرؤوس الشبان والشابات من نوع معين يزولون فيها كل الشعر بالموس ولا تبقى إلا مقدمه الرأس فقط التى يصبغونها باللون الأحمر أو الأزرق أو يحتفظون بصفيرة صغيرة متدلية من مؤخره رأس الشبان ويضعون الأقراط فى الأذن كما أن لهم بعض المبادئ الأخرى مثل البساطة والعودة للطبيعة ... الخ .

إلا الأغاني الصاخبة جداً جداً ، وفي أى وقت وكل وقت ، الفجر يستوى عنده بزمان آخر الإرسال . ووصل به الأمر أنه حتى إذا أعلنت مذبة الفترة عن أغنية معينة مما هو مكتوب أمامها ويتشاش مع ذوقها وطلبات مستمعها ، فإنه يدفع بأغنية على ذوقه الخاص (الهنك) ضارباً بعرض الحائط ما أعلنت عنه المذبة وكذلك سمعة المحطة . كان هذا يحدث منه ويلاحظ ولا أدري هل هذا الفنى ما زال موجوداً ويمارس مثل هذه الأخطاء أم أنه ترك العمل أم أجبر على تركه ؟ لا أدري ؟

ويرأس قسم الإعداد الموسيقى مزيح مصرى اسمه مجدى غنيم من مواليد زفتى ١٩٤٩ م عمل مقدم برامج فى البرامج الأوربى وفى محطة الشرق الأوسط لمدة خمس سنوات أثناء دراسته . وكان له من العمر حوالى سبعة عشر عاماً . تخرج من معهد السينما عام ١٩٧١ م وعمل فى إذاعة مونت كارلو كما عرفنا منذ نشأتها تقريباً . وحين سألته عن الهدف من أن تسمع معدة الفترة كل أغنية فى كل مرة ترتب فيها أو تختار برنامج الأغنيات اليومى فكان رده « لأن إيقاع الموسيقى والأغاني الشرقية متشابه ، إنما بالنسبة للأغاني الغربية أمريكية وفرنسية ، فالإيقاع متغاير . ومن هنا وجب الانتقال من كل أغنية إلى أخرى بتمهيد موسيقى من خلال الأغنية التى تليها . وأيضاً لابد من سماع كلمات الأغاني حيث أن هناك أغاني يمكن أن تصدم الجمهور العربى جمهور الشرق الأوسط ، فيجب مراعاة ذلك . مثال ذلك أغنية رفضتها رقابيا وهى أغنية Love on the leat أى حب على الإيقاع لمطرب اسمه سيرج جتزبور وهو فرنسى » ثم قال « نحن نجهز الأغاني ليس على حساب الفترة فقط إنما على حساب المذيع أيضاً . اختيارنا لأغانيه من نفس أسلوبه ونوعية كلمات الربط التى يستخدمها . وهذا نظام غريب متبع فى ال B.B.C الإنجليزية . وعلى العموم أنا باعتبار أن احتفالات الهنود الحمر مثلاً إيقاع مكرر . الزار إيقاع أيضاً . وفى حالة الربط بين الإيقاع والرقص يكون زى أبو الغيط عندها ... و ... و الخ » وحين سألته عن أحد اسرار

نجاح المحطة إن سبب نجاح أو إرتفاع نسبة الاستماع إلى إذاعة مونت كارلو قال « هي إذاعة نجحت لأن ليس بها شيء موجه من أخبار أو أغنيات أو برامج فيها عدا الإعلان . ولو قلنا إنها إذاعة فرنسية فالحقيقة أن الأغاني الأمريكية والإنجليزية أكثر من الفرنسية . ولم يحدث منذ جئت إلى هنا أن سمعت أى تعليقات مثل لا بد أن الأغنية الفرنسية تمثل أى نسبة أولها أى مساحة في تقديم اليوم الواحد . » أما بالنسبة لفكرة قياس الخطابات فقال « إن ثمن الطابع له تكلفة . وإن كميات الرسائل تؤكد حب الناس » وخلاصة القول إن المحطة استطاعت أن توازن بين هذين النوعين من الخدمة الإذاعية وهما الأخبار والترفيه . وأنها جعلت شخصيتها حاضرة ومتميزة في الجانب الخبري والجانب الترفيهي .

وقد اعتمدت المحطة على وسائل خاصة بها تكسبها الشخصية المتميزة أكثر من غيرها . نذكر منها إستخدام لتليفون استخداماً واسعاً . والاستعانة بالخدمة التليفزيونية في البث المباشر لتقديم خدمة إذاعية حية وجذابة . ثم الاعتماد على الإعلانات اعتماداً رئيسياً وبأسلوب مبتكر . وستناول هذه النقاط الثلاث بشيء من التفصيل .

التليفون كأداة فنية في البث الإذاعي : -

التليفون تقليد خاص جداً بمحطة مونت كارلو وله أهمية قصوى عندهم . وعلى مذبة الفترة أن تكون على استعداد تام في أى لحظة عند ظهور النور الأحمر أن ترد على المستمع ، وقد يشتعل أكثر من زر لهذا الجهاز الموضوع دوماً على يسار مذبة الفترة ، ويكون عليها أو عليه أن يرد تبعاً على المستمع . وهذا المستمع يأتيها من أى مكان في أنحاء المعمورة . قد يكون من الولايات المتحدة أو أى بلد عربى أو من إسرائيل . وعلى مذبة الفترة أن

• رأس الشبان ويضعون الأقراط في الأذن كما أن لهم بعض المباحي الأخرى مثل البساطة والعودة للطبيعة ... إلخ .

ترد فوراً . وتبادر المستمع بالسؤال التقليدى : هل تفضل أن تكون المكالمات بيننا على الهواء مباشرة أم لا ؟ وله موقفت أن يحدد ذلك . وتكون أيضا على استعداد لأن يسألها أى سؤال استفسارى عن أى أمر من الأمور فنية أو إجتماعية أو سياسية أو شخصية عن أسرتها وأولادها وحالة الجو اليوم فى باريس أو الخ . وهنا تتجلب براءة مذيعة الفترة وسعة إطلاعها أو سعة معلوماتها وحضور بديتها فى الرد على المستمع . المبدأ الذى يسود هذه الإذاعة فى فترات الموسيقى والغناء أن المستمع دائما على حق كمبدأ الزبون على حق . وأذكر أنه مرة فى إحدى فترات المسائية أن اشتعل النور الأحمر فى الهاتف عن يسارى ، وحين سألت المستمع السؤال التقليدى كان جوابه أنه يريد لمكالمته أن تكون على الهواء مباشرة . وكانت من السعودية وأول ما سألنى بلهفة شديدة كان عن السيدة ليل مراد وأنباء تقول بصحتها المتوعدة . فأسقط فى يدي فلم أعرف بماذا أجيبه ولم يكن لدى أى فكرة عن مرضها ثم طلب منى أن اتصل بها هاتفيا للاطمئنان أو أن أعطيه رقم السيدة ليل مراد . ولما كنت لا أعرف رقمها البتة ، فطلبت منه الاتصال بى بعد فترة حتى أتمكن من السؤال عنها . كل هذا الحوار والأغنية موجودة فى الخلفية فقط لأن المستمع طلب أن يخرج صوته على الهواء . وبسرعة أشرت للفنى أن يرتفع بالأغنية مرة أخرى بعد أنتهاء المكالمة . واندفعت خارجة لا أعرف أين أتجه لأسأل أول من قابلت ماذا تفعلون مع مثل هذا المستمع الذى يسألنى عن ليل مراد ؟ وكان أول من قابلت فى إندفاعى الرئيس انطوان نوفل . ولعلى تفوهت بما يشغلنى فما كان منه إلا أن صحح لى باسما وقال « ربما يسأل عن الزميلة مريم مراد وهى المريضة الآن فعلاً » واندفعت لأخذ مكانى مرة أخرى فى استوديو الهواء وبعدها اشتعل الهاتف ليرد على نفس المستمع وكله أسف لأنه أخطأ فى نطق اسم الزميلة مريم مراد ليقولها ليل مراد فحسبتها الفنانة المعروفة وبعدها طمأنته عن السيدة مريم مراد الخ .

هذا الحدث البسيط يظهر مدى إرتباط المستمع لإذاعة موت كارلو بمذيعى هذه المحطة . فلك أن تتصور مذيعة تصاب بوعكة بسيطة فيطير الخبر

إلى السعودية كيف ؟ ومتى ؟

والحق أن راديو مونت كارلو ينفرد بميزة خاصة جداً ، وهي حميمية العلاقة بين المستمع والعاملين . فما حدث معي ليس نادرة إنما مذبذبة الفترة دوما معرضة لهذه المكالمات على النوم . فلا أذكر يوماً واحداً مر دون مكالمات قد تصل إلى العشرين مكاملة في الفترة الواحدة . هناك أيضاً المكالمات التي يطلب أصحابها توصيل رسائل معينة من السلام والسؤال عن الصحة إلى ذويم فتشير المذبذبة فوراً إلى الفن ليخفض من صوت الموسيقى فيبذل صوته مسموعاً وهو يسلم على الأهل ويطمئنهم والأكثر من هذا يطلب لهم أغنية معينة يهديهم إياها . فما على مذبذبة الفترة في هذه الحالة إلا أن تسرع إلى مكتبة الاسطوانات لتنتقى الأغنية التي طلبها المستمع ، في ثوان ليس أكثر . وتدفع بها إلى الفن الذي ينتظر انتهاء مكالمته وإنهاء الأغنية التي كانت في الخلفية أثناء حديثه ، ليضع ما طلبه هو لذويه . وهذا بالطبع يضيف عبثاً جديداً على المذبذبة وهو معرفتها بآماكن الاسطوانات وهي بالآلاف مرصوفة على أرفف في المكتبة . فلا يجب أن يستغرق استخراج الأغنية المطلوبة أكثر من دقيقتين . لتقدم للمستمع خدمة فورية ، فهو دائماً على حق . ولكن هل تبقى الفترة كلها أغنيات فقط ؟ لا . كما أن المذيع الأخبار الحرية كاملة غير منقوصة في تناوله للخبر . كذلك مذبذبة الفترة الموسيقية فهذه الساعات الأربع تملكها بكل المقاييس لها أن تقدم الأغنيات بالطريقة التي تروقها وأن تقول بين الأغنية والأخرى أى كلام يترأى لها . وأى معلومات تراها مناسبة شريطة أن يكون هناك خط فكري واضح ومترابط يمسك بالفترة من أولها حتى نهايتها . ومن هنا تأق فكرة البرجة الفورية . بمعنى أن مذبذبة الفترة تبرمج فترتها بما ينبتة فكرها . فقد تختار لفترتها خطاً ثقافياً تبدو بمناسبة ثقافية يحتفل بها أى وطن عربى أو مناسبة تحتفل بها فرنسا ، لتسير باقى الفترة وهي تدق على الوتر الثقافى هذا ، أو الوتر الفنى أو الوتر الرياضى أو حتى الوتر الدينى . ومن هذا المنطلق أيضاً يصبح للمذيع لون خاص ومذان معين . لأنه يبرمج الفترة التي يملكها بما يهواه وما يشغل

تفكيره من قضايا أو موضوعات بلغة بسيطة وسهلة .

وأسجل هنا أن كل من كتب عن راديو مونت كارلو كمحطة إذاعة أو حتى من سمعها للوهلة الأولى لا يذكر أن هذه المحطة تقدم البرامج الثقافية بمفهومها في كل محطات العالم . إنما يستطيع أن يؤكد أن عنصر الثقافة يموج في حنايا هذه البرامج بشراهة إن جاز التعبير . ولكن من أين تأتي الثقافة وليس لها برامج خاصة لغتها مقعرة فصيحة ومتحديثها من حملة الشهادات الضليعة في النقد والفلسفة ؟ أقول لك إن الثقافة تجرى على ألسنة المذيعين في كل ما يقدمونه لوجود جميع أنواع الجرائد والمجلات قاطبة الفرنسية والعربية والانجليزية . ولإحساس المذيع أنه ليس هناك برنامج معين أعد له معد متخصص سيتناوله منه ليلقيه من خلال الميكروفون في دقائق محسوبة . أقول لعدم وجود هذه الحقيقة أى عملية الترجمة المسبقة ولعدم وجود ورقات معينة لها صفة الإلزام على المذيع بمعنى أنه يعرف هدف البرنامج وهو يعرف ضيوفه أو محدثيه المتخصصين . فكل شيء محسوب قبل التسجيل . أقول إنه لعدم وجود هذا فإن المذيع يجعل من نفسه قبل فترة إرساله كل هذا دفعة واحدة فيقرأ كل ما تقع عينه عليه من هذا الحم من الجرائد والمجلات وورقات التكرز . يقرأ بتوسع شديد ليدخل الاستوديو دون ورق مكتوب ، عليه تأشير الرقابة بالموافقة أو الحذف أو التخفيف أو .. أو .. الخ . يدخل ممتلئاً ليخرج هذا بتلقائية غريبة وسبق أيضاً إذا كان من ورقات التكرز التي لا تتوقف وهكذا تتواجد الثقافة بأشكالها المختلفة بدءاً بالتراثية إلى الرياضية وتجري على ألسنة المذيعين دون تقعر ودون قصد في كثير من الأحيان لتصيب كلماتهم القلب وتدخل العقل بلا عناء . وأذكر أنني كنت أقضي في قراءة الجرائد والمجلات ضعف ما أقضيه من ساعات يومية أمام الميكروفون . فالمجلات العربية التي تطبع في باريس بورقها المصقول وعدم وجود أخطاء مطبعية وكذلك صورها المتقنة وألوانها الواضحة ، ناهيك عن المجلات الفرنسية المغرور من أمر جمالها الخلاب . كل هذا يشجع على القراءة وتمضية الساعات تلو بعضها وأنت تقرأ وتستوعب لتدخل الاستوديو متخماً بالمعلومات

والطرائف والأخبار الجديدة .

أضف إلى هذا الخطابات والخطابات المرسلة إلى مذييعي راديو مونت كارلو مليئة أيضا بالأخبار والطرائف والحكايات والأشعار . هناك خط رفيع يربط جمهور الراديو بالمذيعين يكلمونهم عن كل شيء ، وعن ألف شيء . وأكثر الخطابات تأتي من فلسطين ومن إسرائيل ومن لبنان كذلك . رغم البركان الذي لم يخمد فيها من عشر سنوات بطولها . وفي الأعياد والمناسبات تأتي الرسائل مزركشة* مصنعة بأيدي المستمعين خصيصا للمذيعي راديو مونت كارلو . وأذكر أنني في فترة عملي هناك ٨٤ : ٨٥ كنت آخذ من الخطابات التي تأتيها مادة كاملة لبرنامج أقدمه أسبوعيا في فترتي اسمه مجلة مونت كارلو . هذه المجلة من بدء مقال الافتتاحية إلى آخر صفحة بقلم المستمع وما كان على إلا ترتيب الصفحات فقط . كان التعاون بيننا شيئا موصولا هم يرسلون خطاباتهم وأنا أتقى منها . لأنني أردت أن أستفيد من روعة الخطابات التي تصلني . وبالطبع لأنني مصرية فقد كانت تصلني رسائل عديدة من القاهرة ومن الأقاليم وأناصبي الصعيد وكنت أقدم أصحابها كمحررين لمجلة مونت كارلو وصار لي مراسلون للمجلة ما أن أنطلق باسم البلد التي فيها حدث ثقافي يحتفى به ، إلا وأجد الهاتف يشتعل باللون الأحمر ، لأتواصل مع الطالب الذي يكلمني عن الحدث أو يلقي بأشعاره . كل هذا على الهواء مباشرة دون تسجيل . كل هذا وأنا أقلب صفحات مجلة مونت كارلو على الهواء مباشرة تأتيني كل هذه المواد وتلك ، من أشعار وحكايات وحكم فورية وعلى الهواء لأدعم بها مجلتي ويخرج البرنامج - أي المجلة في صورة فيها قدر لا يستهان به من الحيوية والفورية والتلقائية الصادقة . وبمناسبة الخطابات فإن الرسائل تعتبر مؤشرا يعتد به في هذه المحطة لقياس نجاح المذيع ولو أنه مؤشر غير صادق من وجهة نظري .

* بالذات من الأنسة سونيا اشجيان وأختيها في لبنان فقد كانوا يرسلون كروت المعايدة التي يصنعونها بأنفسهم من القطيفة الحمراء والورق المذهب عبارة عن تحفة فنية فائقة الجمال .

والاعتماد عليه يعتبر مغالطة كبيرة لقياس وتقييم مذبة أى عمتواها الفكرى وطريقة أدائها وما تتمتع به من حسن تصرف وسرعة بديهة يستلزمه العمل فى هذه المحطة . التى تعتبر محطة مفتوحة ومنفتحة على المستمع إلى أقصى درجة . ولكن لماذا أصر على أن مؤثر الخطابات مؤثر غير صادق ؟ وذلك من واقع تجربة شخصية لى فحين عملت فى راديو مونت كارلو ٨٤ : ٨٥ كان العمل كما ذكرت يستغرق أربع ساعات على الهواء يومياً فى كامل الانتباه والتركيز . يسبقه ضعف هذه المدة من إعداد المذيع لنفسه وينفسه من قراءة وإطلاع واستماع إلى الموسيقى حتى يدخل الاستوديو بمثلثاً وحاضراً لأى مفاجأه وفكرت فى طريقة أزيد بها خطاباتى مادامت مؤشراً ييم المحطة وكان قرارى بعمل فزورة واخترت شخصيات فنية وأدبية وكانت درجة الصعوبة فيها بسيطة . . . وكان الردود مذهلاً . إذ توالى الخطابات بشكل مكثف وكان أغلبها من مصر . وأكثر من هذا أننى كنت أطلع سراً على عدد الخطابات التى تأتى لزميلائى الأقدم فى العمل فى هذه المحطة من سنوات ولهن قدم راسخة ولهن أيضاً مستمعين كثيرين . ولم أهدأ إلا حين وجدت مؤثر خطاباتى يقترب منهن نسبياً وتجاوزاً أيضاً .

برامج الإذاعة للمستمعين والتليفزيون للمذيعين :-

نقطة هامة أود أن لا تفوتنى وهى وجود جهاز تليفزيون مشاهد من جميع العاملين وقريب من استديو البث ، ينقل البرامج والقنوات المتعددة التى يبثها التليفزيون الفرنسى ، وهو يخلق جواً من الحيوية لمحطة الراديو فى الوقت نفسه .

ولقد ذكرت ظاهرة وجود جهاز الراديو المفتوح على كل مكتب بالنسبة للعرب والفرنسيين العاملين فى الراديو وأنهم بهذه الطريقة ، ومن كثرة المعاشة والاستماع ، يستطعون أن يعطوا رأياً صادقاً وتقياً حقيقياً لكل ما يقال ، برغم عدم معرفتهم للعربية . وكما قلت أيضاً أن هذه الطريقة تتيح

معايشة كاملة وتكون بمثابة التصعيد والنمو لنفوس من يعملون في البث المباشر . إذ أن الصلة لا تنقطع بين ما يقال أو قيل على الهواء وبين المذيع الذى سيتسلم الفترة التى تليه من زميله الموجود فى الاستوديو مما يتيح مزيداً من الترابط والارتباط بين المحاور الفكرية ، التى ستبنى عليها الفترة القادمة . وهكذا يمثل وجود التليفزيون القريب من استوديو البث حيوية فى إثراء المعلومات والأخبار وتحسينها داخل مخيلة من سيدخل الاستوديو أن التليفزيون يعطيه الصورة بأبعادها اللونية كاملة عما يجرى فى العالم من حوله لينقله هو الآخر كلاماً مسموعاً ومجسداً وربما ملوناً أيضاً .

ولن أنسى يوم إغتيال رئيسة وزراء الهند أنديرا غاندى* ويعدها إجراءات الدفن الغربية أو نقل بصيغة أدق إجراءات حرق جثثاتها تبع وصيتها ، وعلى الطريقة الهندية أننى إقتضت فرصة وجود هذا الجهاز قريب من الاستوديو فكنت أخرج لأسمع التعليق وأرى الصور لأذيعها عبر ميكروفون الاستوديو وكأنى مراسلة للراديو لنقل هذا الحدث . فلا شك أن الصورة تجسد جميع الأحداث والأفعال فكنت أصف ما أرى من مشيعين لجثثاتها من الجمهور الهندى العادى ويقف على مقربة ابنها راجى غاندى وزوجة ابنها والتى كانت تعمل فى حزب معارض لها . . . وطريقة الوداع الهندية . وذلك الجسد المسجى الذى يحترق تحت أعواد حطب الشجر . . . الخ . هذا يؤكد أنه إذا تعددت الوسائل لإثراء المذيع من مجلات وكتيبات وشاشة صغيرة وجرائد وأوراق لوكالات الأنباء إذا تواجد كل هذا على مقربة من المذيع وفى المتناول كان المستفيد الأول هو المستمع الذى ينتظر كل جديد ومبهر من المحطة المفضلة لديه .

سر الأسرار : -

لا أخفى سراً ولا أخرج عن جوهر الموضوع إذا قلت إن استخدام الهاتف - التليفون - وهذه الحرية المكفولة والواسعة لمذيع أو مذيع الفترة

● اغتيال أنديرا غاندى فى ٣٠ / ١٠ / ٨٤ وكانت قد تولت السلطة فى مارس ١٩٦٧ م .

اليومية ، هذه الحرية أزعـم أنها إستغلت بعض الشيء ؟ ! بمعنى أننى كنت أشعر فى لحظات كثيرة ، أن هناك رسائل معينة نقوم نحن المذيعون بتمريرها ربما عن غير قصد . ولكن لها أهداف خاصة ! ! وأنا أعنى بها تلك الرسائل التى كانت تأتى من الأراضى المحتلة — من فلسطين — أزعـم أن هذه الرسائل كانت تحمل فى طياتها رسائل شفرة ظاهرها السلام والتحية وباطنها رسائل بين المجاهدين أو الفدائيين ولكن ليس هناك دليل عليها .

أما بالنسبة للمكالمات الفورية والتى كان يطلب أصحابها أن تكون على الهواء ، سواء كان المتحدث امرأة أم رجل أم فتاة . فإزعـم أنها تحوى شفرة يلتقطها ربما فدائيون معينون ويفسروها بما يفهمون ولكن أين الدليل المادى والملموس على هذا ؟ هذا ما لا يمكن التحقق منه مطلقاً . فالهاتف ملك الجميع والتواصل مع الراديو أثناء الليل وأطراف النهار ، والشخصيات التى تتكلم لا تتكلم من بقعة بعينها إنما من أنحاء المعمورة . وهذا يحدث طوال فترة الإرسال .

ولكن هذا هو إحساسى الشخصى أو قل حدسى الخاص .

وقد قرأت هذه العبارة التى تؤكد ربما حدس فى إحدى المجلات المتخصصة عن إحدى الهيئات العالية وتقول :

Les Messages Politiques passent a trauers les chanssons et la Publicités»

بمعنى أن الرسائل السياسية إنما تعبر من خلال الأغانى وفترات الإعلان .

الفصل الثالث

راديو مونت كارلو بين الإدارة والإعلان

الإعلان :-

إذا قيل ما هو راديو مونت كارلو ؟ فالجواب يكون فوراً بأنها محطة تجارية يشكل الإعلان ٧٠٪ من دخلها . فالإعلان مادة أساسية ورئيسية لهذه المحطة . وحتى تجذب المعلن فلا بد أن يكون إعلامها رائدا وله صفة السبق . فهل الأخبار الحقيقية هي التي تأتي بها المصادر الحكومية الرسمية أم المصادر التجارية المالية ؟ بمعنى أن هناك نوعين من الإعلام : الإعلام الرسمي الحكومي والإعلام التجاري فأيهما الأكثر مصداقية ؟ بما أن الإذاعة التي نحن بصدددها هي إذاعة تجارية ، فالإعلام الأصح هنا والأكثر مدعاة للثقة هو الإعلام الذي وراءه المال . لا شيء إلا لأن التجارة تفترض المضاربة والمنافسة في سبيل الأحسن . بينما الإعلام الرسمي هو الاحتكار . فإذا كان الخبر معاداً مكرراً فإنه لا يدر المال - أي لا يجذب معلنا عن أي سلعة لا يدفع ثمناً للهواء من محطة تقول أخباراً مكررة - لذى يقتضى الإعلام التجاري المجدى أن تأتي بالجديد « وإذا » كان ثمة منافسة إضطررنا إلى التثبت من مصادرها . لثلا ينفصح أمرنا ، وتكسد بضاعتنا . كما أن المنافسة تضطررنا إلى عدم التعيم على الخبر ، حتى ولو كان الخبر لغير مصلحة المال . واذن ثمة تناقض أو مفارقة . ويدون التناقض والمفارقة ليس من إعلام حق . أي أن الإعلام رهن المضاربة والمنافسة ، وليس الأمر في النهاية وقفاً على الصيغة الحكومية أو التجارية في الإعلام ، بل إنه وقف على المنافسة والاحتكار .

* مصدر سابق جامعة مؤتة درواد طربية .

هذه هي نظرة ومبدأ المحطة فيما تبثه من أخبار : أن يتخلص الخبر من أى مذاق توجيهي رسمي فيه شبهه القصد أو الإملاء . إنما تأخذ الخبر من أى مصدر وتبثه ما دام صادقا . وهي تحرص على ذلك . لأن هدفها هو الإعلان والمعلن لا يذهب ليشتري هواء . إلا لو كان ما يذاع حول إعلانه من أخبار ما قبلها وما بعدها صادقة محايدة . وبذلك يضمن أكبر عدد ممكن من المستمعين . إذ المعلن يدفع نقوده وهو على ثقة بأن هناك مستمع ينتظر بشغف وتربص لما يذاع . لأن الراديو يصدقه القول .

وإلى جانب أن الإعلان يمثل دخلا كبيرا للمحطة ، وعلى أساسة يطور الراديو من برامجه . فإن المستمع الغرير معلن يستفيد أيضا . حيث يستمع دوما إلى برامج جديدة ومتطورة وشائعة والإعلان عن السلع المختلفة يعتبر في حد ذاته خدمة للمستمع أيضا لأنه يعرفه بالسلع الجديدة وبالاستخدامات الحديثة للأدوات والأجهزة ووسائل الترف والاستمتاع وتسهيل المعيشة وطبعا فرصة للمعلنين الفرنسيين أو الأجانب عامة لترويج بضاعتهم في العالم العربي . ويتراوح زمن الإعلان من ثلاثين ثانية الى دقيقتين ودائما يقدم بموسيقى إما أجنبية أو عربية ولكنها مختارة بدقة وبفنية تخدم الإعلان كسلعة . ومن أجمل موسيقات الإعلان تلك للموسيقى الموحية للإعلان عن سجاثر المارليورو . ومن مزايا هذه المحطة أنه يمكن للمعلن أن يرسل إعلانه مسجلا وجاهزا تماما بالكلمات والموسيقى وما على المحطة بعد ذلك إلا أن تحدد الوقت المعين لإذاعته ودائما يوضع الإعلان في المكان المناسب بمعنى أنه وسط برامج أو فترات تزيد وتعمق مضمونه ، وتعمل على ترسيخه في الأذهان المتلقية (المستمعين) . فإذا كان الإعلان عن نوع من العطور فيكون البرنامج الذي يسبقه يتكلم عن النسائيات* ، وتكون الفترة ذات أغاني حاملة مسائية مثلا .

* مدخل إلى الإذاعات الموجهة . دماجى الحلوان .

* المذيعة ميساء وهي سورية لها جذور فلسطينية ومتخصصة فيما يهم المرأة عموما حتى أنهم يطلقون عليها في الراديو ليدى مونت كارلو بسبب متابعتها للنسائيات من عطور وملابس وحلّ وأدوات تجميل .

وقد يوقف البرنامج لإذاعة الإعلان من خلاله . كما أنه من المباح في راديو مونت كارلو أن تتوقف النشرة الإخبارية لثوان لإذاعة إعلان . ويأتى هذا بإشارة من الصحفى أثناء قراءته لأخباره . يشير بيده من داخل الاستوديو للفنى* الفرنسى الذى يفصله عنه حاجز زجاجى ، فيسقط الفنى الإعلان فوراً ، ثم يعود الصحفى إلى استئناف قراءة أخباره بعد ثوانى الإعلان . وقد يحلوه أن يعلق تعليقاً طريفاً أو مناسباً على هذه الوقفة ، قبل أن يعاود قراءة أخباره . هكذا ببساطة وتلقائية جعل جماهير عديدة من بلاد مختلفة تدمن — إن جاز هذا التعبير — الإستماع إلى هذه المحطة . هذا مع الأخذ فى الاعتبار أن راديو مونت كارلو يقبل الإعلان عن أى سلعة سواء السجائر أو الكحوليات . بشرط ألا يتضمن الإعلان أى تعليق عن الإعلانات المنافسة . وقد يرى الراديو حتى بعد قبوله الإعلان أنه فى وضع يتطلب أن يتراجع عن إذاعة الإعلان المتفق عليه لأى سبب من الأسباب حتى ولو كان السبب تغيير مدير الإعلان نفسه ، والجديد الذى أتى بعده لا يوافق على الإعلان ، أو يرى أن محتوى المادة الإعلانية لا يتماشى مع ظروف الراديو . فإن من حقه أن يتوقف عن إذاعة الإعلان مباشرة . ودائماً تنتهى مسئولية الراديو بعد إذاعة الإعلان . فليس لدى جهة ثالثة بإستثناء المعلن والراديو أن تتدخل أو تتساءل . وهذا يعنى أن مسئولية الراديو غير قابلة للمساءلة القانونية تجاه أى طرف ثالث . كما أن الاتفاق على الإعلان لا يحق للمعلن فيه بأى حال أو بأى قدر أن يتنازل عنه لطرف ثالث . أما بالنسبة لسعر الإعلان فإنه يتأثر تبعاً للتغيير فى سعر الدولار الأمريكى . وأيضاً من أهم البنود فى إبرام الإعلانات أن الزيادة فى قوة المحطة لتغطى مساحة أكبر ، أى تصل لعدد جديد من الجمهور المستهدف يتبعها زيادة فى أسعار الإعلان . وطبعاً ألا يتضمن الإعلان أى تعليق على الإعلانات المنافسة . وشرط آخر هو أنه فى حالة سحب ترخيص المحطة وتوقف الإرسال يعتبر أى اتفاق لاغياً قانوناً على أن يدفع المعلن ما تم تنفيذه من الإعلان سابقاً . أى أن ما تم تنفيذه من

• أغلب الفنين فرنسيون وهذا هو المتبع فيما عدا واحد لبنانى اسمه تونى كيسى .

الإعلان بالفعل يصبح ديناً على المعلن لا بد للمحطة من أن تتقاضاه . ومن الشروط الجزائية أيضاً في التعامل مع الإعلانات أنه إذا لم يسلم المعلن نصوص الإعلان ليرجمها له القسم التجارى فى الراديو أو يسلم الإعلان مسجلاً فعلاً خلال أسبوعين وهى الفترة المسموح بها بين التعاقد وتسليم الإعلان فإن الراديو لا يكون ملزماً بإذاعة المواد الإعلانية إذا وصلت متأخرة على أن يتحمل المعلن كفرد أو كهيئة أو مؤسسة أو شركة أو مصنع ... الخ تكاليف الوقت المحجوز لإذاعة هذه المادة . ودائماً موعد إذاعة الإعلان قابل للتعديل من جانب راديو مونت كارلو .

والشيء الذى يستوقف القارئ فى هذه الشروط أنها تؤدى إلى هدف واحد ، يعتبر الأرضية الصلبة التى قلم عليها راديو مونت كارلو منذ البداية وهو الحرية . فهاهنا الشروط بنظرة فاحصة وهذا النظام المعمول به لإلجئ المحطة التى تعيش من الإعلان لا يتأثر مضمونها لا بالإعلان ولا بأصحاب الإعلانات وهذه أهم ميزة يتمتع بها راديو تجارى .

ليس بالإعلان وحده تدار المحطة : —

وكما قلنا فإن الإعلان يشكل ٧٠٪ فى المائة من دخل الإذاعة . يعنى أنه مادام الراديو قادراً على الإنفاق من مصادره الخاصة فهذا يعنى حرية الأكبر فى تحسين البرامج وترويجها لمصلحة الإعلان . ولكن هذا لا يعنى أن الحكومة الفرنسية ليست المالكة . الحكومة الفرنسية مالكة له دون أن تتحكم فيه ، لأنها المالك الوحيد للإذاعة عن طريق أصحاب الأسهم الرئيسيين وهما* : —

١ — راديو مونت كارلو وهو مؤسسة تجارية تحتفظ الحكومة الفرنسية بـ ٤٤,٨٣٪ من رأس المال .

٢ — مؤسسة عامة Têledifusion de France التى كانت أصلاً هى

* دى جى إى الإذاعات الموجهة . د / ماجى الحلوانى .

هيئة الراديو والتليفزيون الفرنسى ثم أعيد تنظيمها خلال عام ١٩٧٤ إلى هذه المؤسسة التى تتبعها سبع شركات منها ثلاث هى : -

١ - الراديو والتليفزيون الفرنسى RTF

٢ - المعهد الوطنى للصوتيات والمرئيات
Institut National de l'audiovisuel

٣ - الشركة الفرنسية للإنتاج
La société Française de Production

ثم أربع شركات وطنية للبرامج (رأسها حكومى) وهذه الشركات
تضم شركة واحدة للراديو وثلاثة للتليفزيون : -

٤ - راديو فرنسا Radio France

٥ - تليفزيون فرنسا ١ ١ Télé France

٦ - أنتين ٢ ٢ Antenne 2

٧ - فرانس ريجيون ٣ ٣ France Régions

والواقع أنه يجب أن نتوقف أمام تاريخ ٢١ يوليو ١٩٧٦ م والتعديل الثامن الشهير لهيئة الإذاعة والتليفزيون الفرنسية ORTF ، بهدف المزيد من الحرية والاستقلالية . فالمعروف* أن هذه الهيئة أنشأها الرئيس الفرنسى شارل ديغول عام ١٩٤١ م بقرار خلال الحرب العالمية الثانية . وأعطى هذا القرار لرئيس الوزراء الحق فى السيطرة على كل أحكام هيئة الراديو والتليفزيون الفرنسى وفى سياستها بالطبع . وشعر الإعلاميون بفقدان الحرية ونوع من الضغط ، تولد عنه بيروقراطية أعاقت عملهم الإعلامى ، المفروض فيه السرعة للملاحقة الأحداث . ومنها كذلك نحو جماعات صغيرة

* النظم الإذاعية فى المجتمعات الغربية د . جيهان رشدى .

تتدخل لتعرقل العمل الفعال ، وتزيد من تعرضهم للضغط السياسي . فجاء عام ٦٤ بمنحها مزيداً من الاستقلال في إدارة أمورها .

أولاً : - الاستقلال المالى أى تتمتع الهيئة الجديدة بالحرية في تحديد ميزانيتها وتعرضها على البرلمان فقط بعد تحديدها .

ثانياً : - إحلال الإشراف محل السيطرة الحكومية .

ثالثاً : - إنشاء مجلس إدارة به أعضاء من الحكومة ومن خارجها لتحديد السياسة الأساسية على أن يترك العمل والتنفيذ للهيئة الجديدة ORTF Office de Radio Diffusion Television Francaise

رغم أن الأغلبية الديجولية في البرلمان أظهرت بعض التردد في التدخل عن سيطرة الدولة على الإذاعة ، بسبب عدااء الصحافة للديجول وفكرة خلط التعليق بالخبر كسمة في الأداء الفرنسى الإذاعى إلى أن جاء عام ١٩٧٣ م وأضرب العديد من الإذاعيين بسبب التدخل الحكومى . ولانتقدت ميزانية الهيئة واستحضروا أحد الأمثلة الصارخة ، وهو حديث خروشوف والمارشال مالىنوفسكى فقد دعى خروشوف* في فبراير عام ١٩٦٣ م في ذكرى الاحتفال العشرين بمعركة ستالينجراد ، واستغل هذه الدعوة ليهاجم حكومة ألمانيا والمستشار أديناور* بعنف . وقد روى أن إذاعة هذا الحديث قد يساء فهمه في ألمانيا الغربية على أساس أن ينظر إليه كتعبير عن الرأى الرسمى . وفى الوقت الذى كانت الحكومة الفرنسية تعمل فيه على إصلاح علاقاتها مع ألمانيا فبالطبع ألغى* إذاعة هذا البرنامج وبدى أن هناك تحبطاً دائماً لعدم معرفة أى القرارات تأتى من الحكومة ، وأياً يأتى من الهيئة . وكانت أمثال هذه الحوادث هى السبب في منح التنظيم الإذاعى استقلالاً أكبر حتى لا يعتبر أحد الإذاعة وسيلة رسمية تعبر عن رأى الدولة . كما أن الادعاءات والتهم التى

• خروشوف : تولى السلطة من مارس ٥٨ : أكتوبر ١٩٦٤ م .

• المستشار أديناور : مستشار ألمانيا الغربية ١٩٦٣ م .

وجهت إلى شبكة الإذاعة بشكل عام وخاصة الاتهام بأنها تستخدم في الدعاية السياسية منذ عام ١٩٥٩ ومن قبلها أيضاً . والمعروف أن الحكومة عادة ما تستخدم الراديو في كسب تأييد الجماهير . والمثال الصارخ على هذا أن الراديو جعل من ديجول رمزاً لفرنسا عن طريق الإذاعات التي وجهها من إنجلترا بالرغم من أنهم لم يشاهدوه إلا يوم التحرير ، أى أن صورة ديجول القائد العظيم لفرنسا الحرة كانت من إختراعات* الراديو . وأيضاً مثال أسلوب معالجة الإذاعة لأخبار الحرب الجزائرية خلال الخمسينات ٥٦ :

٥٩ . فلم يخرج برنامج واحد عن الثورة رغم ضراوتها . وفقد الجمهور الفرنسي ثقته في الراديو لأن الحكومة استخلمته كسلاح في القتال ضد أعدائها في الداخل والخارج . وفي ٢١ يوليو ١٩٧٦ م أيام الرئيس الفرنسي فاليري جيسكار ديستان وميله الطبيعي للثقافة وفكرة الإبداع وما ترتب عليه من تشجيع هذا الاتجاه في الإعلام عامة ، بل ورصد الجوائز له . أن حول ريغونديار رئيس الوزراء الفرنسي في عام ١٩٧٦ م مسئولية الإشراف على الإذاعة من وزير الإعلام إلى وزير الدولة للثقافة* رغبة في زيادة استقلال العاملين في مجال الإذاعة خاصة العاملين في مجال الأخبار ، بعد أن زاد اختلاف وجهات النظر حول العلاقة بين السياسيين والصحفيين ، وبالطبع حين تمنح الإذاعة المزيد من الاستقلال والحرية فهذا يعنى توسيع مساحة الإعلان وتحسين البرامج للمزيد من الحرية .

مونت كارلو الإذاعة القياس : -

إذا كنا قد عرفنا إذاعة مونت كارلو بالعربية إلى الشرق الأوسط ، على أنها الإذاعة التي تشم رائحة الخبر قبل أن يقدم صراحة على مائدة الإعلام . وتتبع الخبر بعد ذلك في رحلته الطويلة لتستتج ردود الفعل المختلفة . وأنها

* Wilson P. Digard, Television : A World View (syracawe university, Press, 1966) PP. 140- 146

الإذاعة الأطول نفساً في مسألة المتابعة . وإذا قلنا إنها بذلك تكون الإذاعة الأكثر استماعاً ، فإن هذا الاصطلاح لا يفنى بوصفها ! فالأكثر دقة أن نقول إنها الإذاعة القياس ؟ أى التى يذهب إليها المستمع بإختياره ليقيس عليها مدى صحة الخبر الذى التقطه من إذاعته المحلية أو القومية أو العالمية . فقد عرفنا أن مصادر الأخبار بالنسبة لأى إذاعة هى المصادر المعروفة من وكالات الأنباء مثلاً . وأن هذا يخلق تشابهاً بين الأخبار التى تحصل عليها أى محطة بالأخبار التى تحصل عليها مونت كارلو R.M.C* إذن ما الذى يدفع المستمع بإختياره لأن يجعل من مونت كارلو R.M.C الإذاعة القاضى على الخبر ؟ فى اعتقادى أنه قدر الحرية التى يتناولها الصحف نفس الخبر . وتلك المحاورات والتساؤلات التى تحدث بينه وبين نفسه ، وهو يستقبل الخبر ثم يصوغه بطريقته وقناعته ليخرج على الناس فيه قدر كبير من الصديق . ومن أين يأتى الصديق فى الخبر ؟ وأزعم أنه يأتى مثلما يأتى الصديق فى الأدب . من قدر الحرية التى يناقش بها العمل دون محاذير معرقة وتوجيهات طامسة لجوهر الخبر . إن عملية « الأخذ والعطاء » فى صلب الخبر وبحرية تجعل الصحف أو الإذاعى يلمس منه موطن الحقيقة ويخرجه على الناس بتلقائية وفورية وصديق أيضاً . ولن تنسى ذاكرة الناس فى العالم العربى الصور التى طالعنا للرئيس أنور السادات وهو يبدأ يومه عند الفجر يمارس من الرياضيات ما يمارس ويستمع إلى راديو مونت كارلو . الراديو بجواره يشير مؤشره إلى محطة مونت كارلو . ومن قبله كان الزعيم جمال عبد الناصر . وذلك العشق الذى كان بينه وبين الاستماع إلى الإذاعات الأجنبية وذلك الدأب الطويل على مزاوله هذه العادة . ومن يدرينا إذا ما طلعنا على أسرار حياة الرئيس الحالى حسنى مبارك لنعرف كم ساعة يقضيها فى الاستماع إلى هذه الإذاعات ؟ وربما هذا ما يفسر مسارعة رؤساء الدول وحكومات إلى تلبية طلب إذاعة R.M.C*

• اسم المحطة هو Radio Monte Carlo وباختصار : R.M.C

• R.M.C اختصار الاسم المطول Radio Monte Carlo

فى أى وقت وكل وقت تقريباً إذا طلب الراديو أن يجرى حواراً مع شخصية ما . سواء كانت هذه الشخصية فى أعلى قمة جبل أو أضيف خندق أو تل محاصر أو . . أو . . ومهما كان الرأى فى الفترات الإخبارية ، فلا يمكن أن تنفصل عن باقى الخريطة اليومية للراديو . والتي تمثل بالموسيقى الناجحة والبرامج المكفولة فى أغلبها . وغنى عن القول إنه فى الأغلب لا يكفل البرنامج أى لا يكون له معلن يشتره ويقوم على مصاريف إنتاجه ، إلا لو كان برنامجاً له قدر من التميز . فما هو مضمون هذه البرامج التى تحيط أو تقف أو تسبق تلك البرامج الإخبارية الموضوعية من راديو مونت كارلو ؟

لا أقول غريباً أو جديداً إذا قلت إنها برامج شديدة البساطة بل إنها فى أغلب الأحوال — وأن جاز هذا التعبير — أقول إنها برامج بدائية فى محتواها وفى إخراجها وهنا أنا لا أقيسها بتلك البرامج التى تقدم من إذاعات القاهرة المختلفة ، لا أفكارها مثلاً بروعة برامج صوت العرب ، أو إظهار برامج الشرق الأوسط ، أو حضارة برامج البرنامج العام . لا يمكن مقارنة برامج راديو مونت كارلو بهذه البرامج وإلا كانت هذه المقارنة مغلوطة فى أساسها ، ومتجنية فى أحكامها ، إذ لاوجه للمقارنة بينهما لا من ناحية المحتوى والمضمون ولا من ناحية الشكل . نلحقك عن بعض الومضات الإبداعية والمميزة* جداً والتي تخرج من هذه المحطة كأروع ما يمكن أن يكون من فن إذاعى هذه أعمال فردية جداً تدخل تحت اسم الإبداع ولا تحسب على الشكل العام للمحطة من ناحية التقسيم .

إذن ما هو مذاق مضمون وشكل هذه البرامج من راديو مونت كارلو ؟

وإذا كنت قد قررت أنها برامج شديدة البساطة مفرغة المضمون من ألقى القضايا الفنية والثقافية والتشكيلية والموسيقية . فما الذى يجعلها مسموعة إلى

* وأغنى به لحن مميز للمطربة السيدة / هيام حموى تقدم به مواعيد برامجها على مدار الأسبوع كله والأداء فيه براعة إلقاء يقرب من الغناء الجميل المتقن .

هذا الحد ؟ وما الذى يجعلها محبوبة ؟ ولا أقول غير الحقيقة بأنها محبوبة عن
أى إذاعة موجهة أخرى ، بل عن كثير من الإذاعات المحلية والقومية !
لماذا ؟

وللإجابة عن مثل هذا السؤال يجب أنؤكد وبعمومية ، لنفصل بعد
ذلك أن سر نجاحها يكمن فى أن هذه الإذاعة ربما عم قصد أو غير قصد فى
أغلب الأحيان تفرق* بشكل حاسم بين مفهوم الحشد ومفهوم الجمهور .
إنها تخاطب مستمعيها فى الشرق الأوسط ، ليس على أنه حشد من الناس
موجود فى منطقة جغرافية معينة يشترك فى مناخ جغرافى متساوٍ والتوقيت عنده
أيضاً واحد ومن خصائص هذا الحشد كما هو معروف أو هذه الجماهرة أن كل
أفراده منفصلون بعضهم عن بعض لا تتفاعل بينهم ولا تبادل . رغم أن لهم
صفات مشتركة كالخصائص الديموغرافية وهى العمر والجنس والتعليم ، أو
الخصائص الاجتماعية . ولكنه فى النهاية جمهرة مفترض فيها ضرورة التواجد
فى مكان بعينه ، دون مشاعر متبادلة . إن راديو مونت كارلو لم يقع فى هذه
السقطة التى يعتبر بمقتضاها أنه يخاطب حشداً أو جمهرة من الناس إنما هو
يخاطب مستمعيه على أنه جمهور مستهدف له قادة رأى يؤثرون على سلوك
الأفراد العاديين وأن هؤلاء الأفراد يتشاورون ويتباحثون . ولكل من الطرفين
مردود يستقبله الطرف الآخر فى شكل دائرة تدور بينهما . فيأخذون ويعطون
أى أنهم يتصرفون بطريقة لها طابع إجتماعى منظم . يجعل الفرد العضو فى
الجمهور يتفاعل مع الآخرين قبل وأثناء وبعد الحدث الواحد . وتخلق
توقعات مشتركة . ويكونون رأياً بالسالب أو الموجب فى مقابل ما يقدم من
هذه المحطة .

ولقد أشرت إلى أن راديو مونت كارلو ينهج هذا النهج ، أو هو اختار
هذا الأسلوب . وهو التفريق بين مفهوم الحشد ومفهوم الجمهور . ربما عن

* دجيهان رشقى الأسس العلمية لنظريات الإعلام .

قصد وربما عن غير قصد . ولكن الذى أستطيع أن أوكد أنه هذه المحطة R.M.C * إختارت فى هذه المرة عن قصد تام ، أن تعامل وتتعامل مع جمهورها المستهدف ، على أساس مفهوم الفردية والذاتية . وهذا أكثر خصوصية من معاملته على أساس أنه جمهور متجانس مع الأخذ فى الاعتبار أننى أتكلم عن البرامج فقط وكل الفترات التى تحيط بالأخبار ما يسبقها وما يتبعها . ولعل المثال الصارخ الذى يحضرنى هنا برامج السيدة المذبة وداد على الدين * . ومن ضمنها برنامج اسمه أفراح تنهى فيه المستمعين ليس فقط بالزواج أو النجاح أو مجيء الأبن أو الحفيد ولكنها تهتهم بشراء المطبخ الجديد أو جهاز الفيديو ... هذه خصوصية شديدة من جانب الإذاعة أن تتكلم فيها عبر الهواء للملايين المستمعين ! فهاذا بهم العالم أن تشتري أنت جديداً ولكن هذا يعطى شعوراً للمستقبل بمزيد من العناية التى تكاد تكون شخصية جداً . أضف إلى هذا سيل المكالمات الهاتفية التى يطلب أصحابها أن تكون على الهواء مسموعة وفيها يرسلون التهاني إلى الشخص الذى اشتري الجديد ليته . سواء كان مطبخاً أو جهازاً كهربائياً ورغم بساطة هذا البرنامج ، إلا أن هذه البساطة هى بعينها التى تدخل قلب وعقل الجمهور المستهدف . لأن اللمسة الإنسانية تهتز لها القلوب على كافة المستويات . فتجد سيل التهاني عبر الأثير من المهندس والطبيب والطالب و ... و ... إذن الرسالة كانت إنسانية . فمست المشاعر من مستويات مختلفة وبلاد مختلفة . هنا يضع راديو مونت كارلو R.M.C فى اعتباره سيكلوجية المتلقى . وتأتى الرسائل لكل المذيعين - وليس مذبة « أفراح » فقط - بالتهاني ، ومزيد من الاستفسارات عن أصدقاتهم المستمعين . ويتبعون هذه الأخبار إذا قلت أو إنقطعت ودائماً مذبغو الراديو عندهم الأخبار الأحدث والأكثر من

● R.M.C هو إختصار لإسم محطة راديو مونت كارلو Rodio Monte Carlo

● وداد علم الدين مذبة لبنانية حاصلة على الماجستير من إحدى جامعات أمريكا وقامت على تدريبها فى بدء حياتها الإذاعية المذبة هيام حموى .

خلال المراسلات أو الخطابات اليومية الكثيرة جداً . ونتيجة لهذا يشبهون هذه التساؤلات . وتشهد سنوات ٨٤ : ٨٦ تنبع العديد من جمهور المحطة إلى صديقة للراديو توقع باسم صاحبة العيون البنفسجية ، من بدء أن عرفت الإحساس بالحلب في سنها المبكر مع مستمع آخر في بلد عربى حتى قررا الزواج - وعاقبا المرض المفاجيء . جاءني خبر مرضها عبر الهاتف واخترت أن أذيع الخبر بطريقة غير مباشرة وهو إهداؤها بأكثر من أغنية تحمل في طياتها توقع الفراق القدرى . وعلى الفور كان المستمعون يستفسرون ويسألون وقد وصلتهم الرسالة كاملة . وكأنهم قرؤوا تقريراً* طيباً مفصلاً عن حالتها الصحية من مجرد إشارات ورموز لا تقدر بالكثير من حقيقة واقع ظروفها . إن هذه الحادثة ذكرتها كنموذج يؤكد على الفارق الذى يتعامل به الراديو فرد بعينه يتعامل معه ويتفاعل به . فخلق هذا جوا من الاستجابة الشديدة والتفاعل أيضاً من جانب المستمعين . وهذه إحدى خصائص محطة مونت كارلو للموسى جداً R.M.C ولكن هل لو إتبعنا إذاعة فى القاهرة مثلاً أو فى قطر عربى آخر هذا النهج سيلاقى هذا الردود ؟ أم هناك سمات للشخصية المتلقية لهذه المحطة بالذات ، تجعل الفرد فيها شديد الاستعداد لتقبل الرسالة المعينة ؟ .

الواقع أننى قصدت بهذا التساؤل مكاناً محدداً وجمهوراً محدداً بعينه لأجيب عنده على هذا التساؤل ! ! فقد قصدت فلسطين وإسرائيل بكل ماتحوى من تل أبيب . حيفا ويافا وأيضاً خان يونس وغزة حتى إيلات والأردن . قصدت الشخصية اليهودية العربية الأصل مغاربة أو عراقيين أو مصريين أو .. أو .. حيث كانت الجاليات اليهودية تعيش فى كل الوطن

● السيدة عايدة زعاترى وأسرتها من مستمعي R.M.C الدوامين بلا انقطاع وسيكونون الأرض المحتلة ولا أبالغ إذا قلت إنهم وآخرون يعتبرون قياس لآى جديد تقدمه المحطة . فأراء هذه المجموعة من المستمعين يعتد بها من قبل رئيس المحطة والعاملين أيضاً .

العربي . تعيش في أمان أكيد بل وتسيطر على كثير من شرايين المخابر الاقتصادية في كل وطن يتواجدون فيه . فهم دائما أصحاب البنوك وأصحاب التجارة المتعددة - أصحاب أوجه النشاط التجاري والمالي . . ونتيجة لهذا الاختيار فهي التجارة الأكثر رواجاً لأن الاحتياج إليها أساس . كانوا يعيشون في أمان في كل مكان وفي مستوى معيشي مرتفع الجاليات اليهودية في أنحاء الوطن العربي لم تواجه أو يجد نشاطها الاقتصادي والتجاري بأى قانون . في أى زمن كانت لهم الحرية كاملة . والحقوق غير منقوصة في مزاولة أى الأعمال وفي ممارسة العبادات بكل أشكالها وأعيادها وطقوسها . . الخ إلا أنهم هاجروا بناء على الضغط الصهيوني بفكرة أرض الميعاد . هؤلاء اليهود ما قصدتهم بالتحديد فإن جذورهم العربية ولغتهم العربية جعلتهم من مستمعى راديو مونت كارلو . لأن كل ما يقدم من فترات Transhes أو برامج على مدى اليوم الواحد يعكس مذاقا عربيا وذوقا عربيا ومزاجا عربيا عرفوه وأحسوا وتفاعلوا به بل وأحيوه فقد عاشوا في ظله كرماء آمنين مستقلين . وطبعاً ما أعنيه هنا كل ما يقدم حول النشرات الإخبارية من أغنيات ودردشات وملاحظات من جانب مذيعى هذه الفترات . وكذلك تلك التعليقات الفكاهية الكثيرة التى تصدر من جانبهم وهى أيضا لها مذاق عربى . فمن السياات الملموسة لهذه المحطة كثرة التعليقات أو القفشات - كما يقولون - وتكون على الهواء مباشرة وبتلقائية شديدة .

وأعود لسؤالى فأقول هل هناك سمات للشخصية المتلقية لهذه المحطة بالذات تجعل الفرد فيها شديد الاستعداد لتقبل الرسالة المعينة ؟ وأقولها نعم في هذه البقعة بالذات فمن* حقائق الإعلام أن هناك أنواعا معينة من الأفراد تجعلهم إحتياجاتهم الشخصية - نتاج وضعهم - أكثر استعداداً للإقتناع منها : -

١ - انخفاض تقدير الفرد لذاته .

* دجيهان رشتى . الأسس العلمية لنظريات الإعلام .

٢ - الإحساس بالقلق .

٣ - خصوبة الخيال .

وإذا ما تناولنا كل عنصر من هذه العناصر على حده فسنذكر أسباب ارتفاع نسبة الاستماع والاستجابة الشديدة إلى هذه المحطة الفرنسية التي تبث باللغة العربية .

١ - انخفاض تقدير الفرد لذاته : -

وهذا أول إحساس يواجه المهاجر إلى إسرائيل . وواقع يصدمه من بدء الساعات الأولى له في تل أبيب . فيعي ذلك الفرق الشاسع في المعاملة بين اليهود الأوربيين واليهود العرب ، بين اليهودي الاسمر واليهودي الأبيض ، بين اليهودي الروسي واليهودي الأوربي . ولكن أكثر من يقع عليه المعاملة السافرة بتلك الفروق هو اليهودي العربي . فيملؤه الإحساس بعدم التقدير لذاته . إنه العقاب لأنه يهودي عربي . فلا سكن ، ولا وظائف ، ولا حرية في الحركة ، ولا حقوق وتأمينات يتساوى فيها باليهودي الأوربي . في كل يوم تتأكد لديه تلك الفروق الباهظة بينه وبين باقي يهود العالم المهاجرين . مع الوضع في الاعتبار أنه كان يحيا في البلاد العربية كل المساواة والاعتدال إن لم يكن التميز . هنا لا يقدرونه وأرض الميعاد ليس فيها تلك المساواة المأمولة فيبدأ يداخله الإحساس تدريجياً بإنخفاض تقديره هو لذاته أيضاً . وهذا هو المحك الذي يجعل كثيرا من اليهود العرب يجدون في صوت مونت كارلو متنفساً . يجدون فيها طاقة تطل بهم على الشرق الذي كانوا فيه يوماً دون الإحساس نهائياً بإنخفاض تقديرهم لذواتهم لأسباب عرقية أو خلقية لا يد لهم فيها البتة . ولهذا نجدهم من أكثر الأماكن الجغرافية استماعاً ومن أكثر المتراسلين لراديو مونت كارلو كتابة عن طريق الخطابات .

٢ - الإحساس بالقلق : -

إن من يعيش يتنسم البلاد والأرض التي كانت يوماً تحتضنهم . ولا أقول تقبل بوجودهم فقط . إنما كانوا يعيشون فيها على الرحب والسعة لأسباب

لا مجال لذكرها الآن . وأن كان منها الأسباب الدينية السمحة . والأسباب الانسانية المدركة . وطبيعة الشعوب العربية نفسها . ومنها أسباب تاريخية أيضاً لا مجال لذكرها أو حصرها كذلك . فلا شك أن الأحساس بالقلق يدهمهم . لماذا ؟ لأنه إذا انخفض تقدير الفرد لذاته قلت ثقته بنفسه ومن ثم أصبح قلقاً . ان اليهودى العربى يصدق عليه تعبير أنه وقع فى الشرك المنصوب بفكرة أرض الميعاد . بحياة أفضل ، بمستقبل مستقر آمن ، ليفاجأ بغير هذا تماماً . إنه القلق المتصل بالظرف وهو استجابة طبيعية على ظرف مهدد باستمرار . إن القلق هنا متصل بالظرف الذى أوجده بإرادته فى هذا المكان . ومن هذا فهو كمتلق يصبح أكثر حرصاً على أن يذهب مع هذه المحطة إلى أقصى مدى يتسمها ، يستمع إليها ، يتفعل بها ويصدقها ثم يسألها الرأى والمشورة دوماً .

٣ - خصوصية الخيال :

لك أن تتصور إنسانا يعيش وقد انخفض تقديره لذاته ، فأصبح قلقاً للظرف الموجود فيه . ولكنه فى خضم قلقه يلجأ إلى الفيلم العربى أو المحطة العربية أو الصور التذكارية . إنه يلجأ إلى الكتابة بالعربية ، وبشكل متصل للمذيعى راديو مونت كارلو . إن هذه الإذاعة بمذيعها يمثلون رموزاً بالنسبة لآى مستمع عربى على أى بقعة أرض . ولكن بالنسبة للإسرائيليين بالذات الرمز يصبح أكثر تشخيصاً وتجسيداً . فيتصورهم من الأهل والعشيرة ، من المكان الذى كان فيه الإحساس بالمساواة والأمان يملؤهم .

أضف إلى كل ما ذكرنا هرم القيم والمعتقدات الشرقية التى ولدوا فيها وصارت تشكل الجزء الأكبر من ضمائرهم ووجدانهم « المشكلات الصغيرة والكبيرة الشخصية والأسرية . إن النظرة اليهودية فيها شرقية بنسبة كبيرة . ولا يمكن أن تكون أوربية غربية خالصة لمجرد إنتقالهم من أرض إلى أرض ولو كانت أرض الميعاد حسب إعتقادهم .

والشئ الذى لابد أن يوضع فى الاعتبار ، أن الانتقال والاسم المختار
يوحى بالعلاقة الدينية وما يصاحبها من حياة آمنة عادلة إلا أن اليهودى
المهاجر يفاجأ بأن كل ما يجرى حوله وأولها طريقة معاملته تبعد عن الجوهر
الدينى فى أغلبها .

إن الإنسان اليهودى البالغ المدرك قد يفلح أن يكظم الإحساس
بالإحباط والتردى تحت ضغط اليأس ، أو البحث عن قوت الحياة اليومية
لأسرة مهما بلغت درجة مشاركة باقى أعضائها - إن وجدت هذه المشاركة ،
فليس كل الأبواب مفتوحة أمامهم . كما أشرنا من قبل - الكبير قد يفلح فى
كتمان كمده ولكن الشباب وهم على عتبة البدء والتفتح على الحياة ! ؟
الشباب لا يستطيع عمل هذا الكبح الثقيل ولا يستغرقه عمل يتكسب منه
فماذا يفعل ؟ إنه ببساطة وواقعية يبحث عن النموذج المفقود يبحث عن
الصوت الأقرب له . لفهمه لهومومه ومشاكله - مشاكلنا العربية - الأقرب
لذوقه ومزاجه .

فيستمع بنهم وشغف ويراسلهم بغزارة واستمرارية متلاحقة ، دون
 لحظة حتى لالتقاط الأنفاس . يصبو خياله ويستجمعه ليركزه فى أحلام يقظة
لا يجد لها تجسيدا إلا فى خياله ، عن مذيعة راديو مونت كارلو R.M.C .
فالمذيعة بالنسبة له هى كنف الحنان ، هى الأخت الحبيبة والقرينة ، العربية
بكل تطلعاتها ووجهة نظرها ، فى تناول العالم . فلا شك أن العالم بين يدي
من يملك جهاز راديو . ومذيعة راديو مونت كارلو تحسن فكرة التقمص ،
لإخلاصها فى عملها ، فلا تذوق لها غير المذاق العربى الصرف ، من كلماتها
المعجوبة بفلكلور شعوبنا العربية المغرقة فى أمثالنا الشعبية وحكمنا اليومية .
وهى بذلك تذكى خياله بإستمرارية ودأب فيوقن أنها التجسيد الحى لأحلام
يقظته . عند مذيعة راديو مونت كارلو لا تموت أحلام اليهودى العربى
المهاجر .

كانت هذه وقفة قصيرة جداً لتتبع بإيجاز شديد جداً خطوات الإذاعة

وهي تحاول الحصول على أكبر قدر من الحرية والاستقلال ، لسببين الأول : حتى تضمن سرعة وسلامة العمل الإعلاني وموضوعيته . وثانيا : للموافقة على زيادة مساحة الإعلان ومن ثم تحسن هذه البرامج وتثريها .

وحين أنشئ راديو مونت كارلو العربي ، كان العاملون فيه من العرب قد اكتسبوا خبرة كبيرة من تطور الإذاعة على مر الحقب والسنوات من أمامهم فجاء بناؤهم لهذه الإذاعة على أساس متين ، لأنهم بدؤوا من حيث انتهى الآخرون فأعطوا لأنفسهم ولغيرهم حرية تصرف مطلقة شريطة النجاح . وغنى عن البيان أن نقول لماذا هذه الحرية الكبيرة ؟ فالرد يقول لأنها لم تكن إذاعة رسمية .

كيف بدأ تمويل راديو مونت كارلو العربي : —
بعد الحرب العالمية الثانية* رأى بعض الممولين أن يستغلوا الراديو للإعلانات فأنشأوا عدة راديوهات وضعوا أجهزة بثها خارج فرنسا ، بينها مكاتبها واستديوهاتها في باريس . فكانت الشركات التجارية الإعلامية : راديو لوكسنبرج ، راديو أوربا رقم (١) ، راديو مونت كارلو الفرنسي ، راديو أندره . وأفلت الإعلام من كل رقابة على هذه الراديوهات المحيطة كما تسمى . فهبت الحكومة إلى تشكيل شركة برأس مال حكومي اشترت أسهمها في هذه الشركات بمعدل من ٤٠٪ إلى ٨٠٪ وبينها راديو مونت كارلو الذي تمتلك فيه الشركة الحكومية واسمها سوفيراد Sofirad ٨٥٪ من الأسهم . ورأى أصحاب الأمر أن تكون الإذاعة الجديدة الفرنسية إلى الشرق الأوسط (راديو مونت كارلو) إذاعة تجارية تغطي نفقاتها بنفسها . رغم أن الإذاعة الفرنسية طبعاً إذاعة غير تجارية . ففي عام ١٩٧١ م تم الاتفاق مع مكتب في بيروت يملكه للدكتور لوسيان دحداح وكان مستشار الرئيس سليمان فرنجة السياسي والتجاري وشخصية هامة في عالم المال والاقتصاد . هذا المكتب تولى حق الحصول على الإعلان في راديو

• مصدر سابق جامعة مؤتة درواد طربية .

مونت كارلو العربى على أساس أن يحصل الراديو على ٦٠٪ من حصيلة الإعلانات وهذا المكتب يأخذ ٤٠٪ مقابل جهده في الحصول عليها . إلا أنه لم يمر شهران إلا وإذاعة مونت كارلو أصبح لها اسم مرموق في لبنان وسوريا على الأخص . واستطاع مكتب الأستاذ لوسيان دحداح أن يحصل على الإعلانات في وقت قصير بل وأصبح للراديو شعبية كبيرة جداً . علماً بأن المكتب كان مقدراً للسنة الأولى خسارة أكيدة . إلا أن الواقع كان غير ذلك تماماً . لأنه كان في ذلك الوقت في لبنان ما يسمى بالمجتمع المخمل ، الذى قوى من فاعلية الراديو . وتقول لنا السيدة سناء منصور « كان راديو مونت كارلو يبعثنا لزيارة هذه المنطقة بغرض الترويج له Promotion . وكان الاحتفاء بنا يفوق الحد . كان إستقبالهم لنا وكأننا نجوم عالميون وهذا راجع لأهمية الراديو . وأيضاً المجتمع اللبناني آنذاك كان يسمى بالمجتمع المخمل لتغلغل خاصية التظاهر والتباهى فيه . فكان راديو مونت كارلو بالنسبة لهم الإذاعة الفرنسية المختلفة عن إذاعتهم اللبنانية . فغذت داخلهم أفكار التباهى والتظاهر فكان شيئاً مألوفاً أن تسمع سيدات المجتمع يقلن مثلاً « أنا أرسلت الصانعة إلى باريس لأني قمت بطلبية لإحتياجاتي من ايف سان لوران Yve Sant Laurent وما عندى وقت أسافر بنفسى باريس فها هي الصنعة أحضرت لى التشكيلة كاملة » أو تقول كنوع من Orgueil التباهى إنها سمعت كذا وكذا في راديو مونت كارلو ... الخ .

أما بالنسبة لسوريا فكانت إذاعة مونت كارلو نافذة مفتوحة على عكس التقليدية الموجودة في الإذاعة السورية . فلم يكن في سوريا فكرة التباهى والتظاهر . بل كانوا على العكس ينتقلونها بشكل كبير وهذا طبيعى - لأنهم ينادون بالبعث والاشتراكية . إلا أن الإذاعة ظلت كثافة مفتوحة بالنسبة لهم على الغرب . وهذا شيء لا توفره إذاعتهم ، وهذا أيضاً مانسج شعبية مونت كارلو العربية هناك للحد أنه كان إذا سافرنا نذيع على الهواء مثلاً إن

• ايف سان لوران من أشهر مصممي الأزياء الفرنسية في العالم .

سثناء منصور ستصل بيروت على طائرة اير فرانس Air France الساعة كذا
وعند وصولنا تجدى ما يزيد عن خمسين شخص في إنتظارك يصرخون بالاسم
لأنهم لا يعرفون الشكل هم يعرفون الصوت فقط .

وهذا ما حدا براديو مونت كارلو بعد ذلك أن يستخرج لكل مذبة أو
مذيع مئات الصور الممهورة من صاحبها في حجم (الكارت پوستال) .
ومن ضمن مهام المذبة في راديو مونت كارلو أن ترد على خطابات المستمعين
كتاباً - في بعض الاحيان - وتبعث مع الرد بصورتها الممهورة . ونفس
الوضع مع حنا مرقص وهو من أصل فلسطيني فحين كان يزور الأردن مثلاً
لفكرة الترويج كان يحدث نفس الشيء معه . يعلن راديو مونت كارلو عن
موعد وصوله وعلى أى طائرة فتستقبله الصحافة بالأحاديث ، وأيضاً الإذاعة
والتليفزيون . فكان هذا يعد نوعاً جيداً من أنواع الدعاية الغير مباشرة
للراديو . والذي سبب قدراً من شعبيتها وإنعكس بالتالى على مقدار
الإعلانات المأمول الحصول عليها عن طريق مكتب الدكتور لوسيان دحداح
والذى كان مقدراً له في السنة الأولى أن يحصل على مليون فرنك فرنسى
إلا أنه حصل فعلاً على هذا المبلغ في أقل من المدة المتوقعة له .

ثم بدأ بعد ذلك يظهر لون آخر من ألوان برامج الإعلان على خريطة
راديو مونت كارلو وهى إعلانات ضمن برامج مكفولة . وفيها تقوم مؤسسة
ما بدفع تكاليف إنتاج البرنامج كاملة ، وهذا البرنامج بالطبع يتكلم عن
نشاط تلك المؤسسة وعن أهدافها . وثالثاً يعلن عن هذا البرنامج أكثر من مرة
أثناء البث اليومي . وقد بدأتها العراق بشراء ربعين ساعة مرتين اسبوعياً في
ربيع يكون المحتوى كاملاً عن العراق في شتى مناحيها سواء الاقتصادية أو
العلمية . مثل هذه البرامج ترسل إما كمواد ويعمل الراديو على إخراجها أى
قسم الاعلانات أو ترسل جاهزة على الإذاعة وما على الراديو إلا تحديد وقت
البث .

هناك شكل ثالث للإعلان ، وهو برامج المسابقات ، على أن تقوم أيضا إحدى الشركات أو المؤسسات بتمويل البرنامج كله . وهذا يعنى دفع تكاليف الانتاج وسعر الهواء ، ومن خلال البرنامج تطرح بعض الأسئلة على المستمعين وتحدد لهم طريقة إرسال الاجابات على أن تقوم الشركة أو المؤسسة الممولة بتقديم جوائز لأصحاب الإجابات الصحيحة . وبالطبع يعلن عن مثل هذا البرنامج الهام طوال فترات البث ليتتظره أكبر عدد ممكن من الجمهور المستهدف . ويتم التنويه عن الشركة المعلنة بقولهم « تحت رعاية ... » ثم يذكر اسم الشركة المنتجة .

هناك برامج مكفولة لا يذكر اسم ممولها . وإن كان يفهم ضمناً مثل برنامج « في رحاب العراق » والذي يحتوى مضمونه على جانب دعائى لأهم النشاطات الموجودة في ذلك البلد العربى . ومثال آخر لهذا البرنامج هو برنامج « جامعة الدول العربية واقع ومرئى » ويحتوى هذا البرنامج على الأنشطة المنوط بها هذه المنطقة إلى جانب دورها في حل الأزمات والمشكلات المطروحة على الساحة العربية . ويتراوح زمن الإعلان فيها ما بين ثلاثين ثانية إلى أقل من دقيقتين للإعلان الواحد الذى ولا بد أن يتكلم عن سلعة للبلد الكفيلة للبرنامج .

هذا إلى جانب تقديم برامج للمنوعات برنامج «Head Parad» أجمل أغاني الاسبوع . ويتم إذاعته تحت رعاية إحدى الشركات المنتجة لأجهزة التسجيل . كذلك برنامج «Top 5» وهو يقدم أشهر خمس أغاني في كل حلقة . برنامجان مكفولان يتخللهما الإعلان ولا بد أن نذكر هنا أن معظم برامج R.M.C* تعتمد على رسائل المستمعين . والتي تعد أحد الوسائل المستخدمة لدراسة رجوع الصدى ، والتعرف على رغبات المستمعين وأذواقهم . ومثال هذا ولجذب المستمعين وربطهم بالمحطة يتم تقديم برنامج أسبوعى لهواة المراسلة كل يوم سبت باسم « بنك الصداقة » . وبرنامج

• R.M.C هو الإذاعة الدولية الوحيدة للوجهة من فرنسا إلى الدول العربية .

«مرسال الهوى» وهو يعتبر أحد الخطمات التى يقدمها راديو مونت كارلو للشعب اللبنانى ، حيث يلتقى براغمى الاتصال بذويهم فى لبنان . ويتم هذا الاتصال تليفونياً من خلال الراديو . كما أنه لجذب اهتمام المستمعين من الشباب يقدم لهم برنامج «مشكلة عاطفية» وهو أسبوعى يتم فيه الرد على مشاكل الشباب من الجنسين والمتعلقة بالنواحي العاطفية . الواقع أن راديو مونت كارلو فوق هذا يقدم برامج بعد دراسات عن طريق وكالات الإعلان الكبرى للدراسة حجم مستمعيها مما يشير إلى أو يعتبر سبباً لمدى نجاح هذه البرامج . إذ تتم قياس ردود الأفعال من خلال رسائل المستمعين .

وإذا كنت أؤكد أن راديو مونت كارلو إذاعة تجارية يشكل الإعلان ٧٠٪ من دخلها . إلا أن هذا لا يعنى أن اعتمادها عليه ١٠٠٪ وذلك لأن مرتبات العاملين فى الراديو R.M.C الموجه باللغة العربية والذى ضمن مؤسسة السوميرا Somera التى هى فرع من المؤسسة الأم صوفيراد Sofirad تدفعها الحكومة الفرنسية ويكتفى راديو مونت كارلو بهذا وعند هذا الحد من المشاركة وهى دفع مرتبات العاملين ، وما أعنيه أنه كراديو موجه لا يأخذ إعانات ، أى لا يذهب إلى الحكومة طالباً أى نوع من الاعانات مهما وصلت به الضائقة المالية . وهذا حتى يضمن أكبر قدر من الحرية فى إذاعة الخبر الذى يختاره من بين آلاف الأخبار التى ترد إليه . وبالتالي فإن نفس الراديو لا يقبل - وهذا طبيعى - أى إعانة أو مشاركة من أى نوع وتحت أى مسمى من أى دولة أخرى ليستخدم كبوق دعائى لقاء للعون . وليس معنى هذا أن الراديو لا يعرف العثرات المالية فموجة الغلاء التى اجتاحت العالم منذ سبعينات هذا القرن مست أيضاً الراديو . وكان هذا فى عام ٨٤ : ٨٥ حيث تعرضت المحطة لمواجهة قلة فى الموارد . وعلى الفور أعلن رئيس القسم العربى السيد انطوان نوفل عن هذه الأزمة وطريقة الخروج منها . ولم يكن أمامه فى ذلك الوقت إلا واحداً من حلين أو مخرجين . إما أن يذهب للحكومة الفرنسية التى أنشأت هذا الراديو ويطلب عوناً مادياً يتمثل فى بضع ملايين قليلة . أو أن يقبل إعانة من بعض الدول العربية ، والتى كانت فى ذلك الوقت ٨٤ :

٨٥ على مرمى خطوات تشرع بجدية في إنشاء محطات خاصة ، تكون بمثابة البوق الدعائي لها .

وبلا تردد إختار حلأً ثالثاً يظل محتفظاً به بتلك الحرية الركيزة الأساسية لهذه المحطة . وإختار انطوان نوفل أن يخفض ساعات الإرسال أو البث اليومي ساعتين وشكل قبل أن يعلن قراره هذا إجتماعاً بالعاملين في الراديو . جمعهم وظل من قبلها بأيام يستمع إلى وجهات النظر المختلفة . ثم أعلن قراره بتخفيض ساعات الإرسال وإختار له الفترة الصباحية أى بعد طلوع الشمس أى من الثامنة صباحاً إلى العاشرة بتوقيت* جرنتش . والمعروف عن راديو مونت كارلو أنه يبدأ إرساله في الخامسة صباحاً بتوقيت جرنتش يسمونها فترة الفجر Petit Matin وهذه الفترة بالذات تحرص عليها المحطة كل الحرص . وتكون أغلب البلاد المستهدفة في المشرق العربي في حوالى الساعة السادسة صباحاً حيث كثافة الاستماع كبيرة جداً ، فيها يستعد الرجال إلى الخروج إلى أعمالهم وباقى أفراد الأسرة تستعد لأن تبدأ يوماً مشحوناً ، إما بالعمل المنزلى أو الترحال لأماكن العمل أو أماكن الدراسة . بعد هذه الفترة يتوقف البث لمدة ساعتين أى من التاسعة إلى الحادية عشرة ثم يستأنف بعد ذلك مرة أخرى وبقيت فترة البث المسائي كما هى على أن تنتهى في حوالى العاشرة بتوقيت جرنتش في الوقت الذى تكون فيه أغلب البلاد العربية في المشرق في تمام الحادية عشرة .

والمتتبع* لهذه المحطة يجد أن البداية كانت بشئى ساعات يومياً عام ١٩٧١ م ولكن بعد حرب أكتوبر زاد اهتمام المحطة بنوعية أخرى من البرامج غير الموسيقى من غربية وشرقية . فزادت ساعات الإرسال ووصلت إلى إحدى عشر ساعة . عندما بدأ إدخال الخبر الإذاعي والبرامج الإخبارية على وجه الخصوص . ومع اهتمام العالم العربي المتزايد بهذه المحطة وصلت

• وبقيت البلاد العربية المقصودة بالإرسال يكون من التاسعة إلى الحادية عشرة صباحاً .

• مدخل إلى الإذاعات الموجهة دماغى الحلوان .

ساعات البث إلى خمسة عشر ساعة حتى عام ١٩٧٧ م وبداية من فبراير في نفس العام حين أقيمت محطة التميم في قبرص بذلك الاتفاق مع T  l  diffusion de France* ثم في عام ١٩٧٩ م وصل   رسال إلى ١٧ ساعة يوميا حيث تبدأ في الخامسة صباحاً وحتى العاشرة مساء بتوقيت جرننش   ى   نها تبدأ بالتوقيت المحل في   غلب البلاد العربية في السادسة صباحاً وحتى الحادية عشرة مساء وهي بذلك تعتبر   كثر الخدمات   ذاعية الموجهة باللغة العربية في مختلف   حاء العالم من حيث عدد ساعات   رسال .

عود إلى البرامج   خبارية : -

ويحدر بنا   ن نلقى نظرة على تلك البرامج   خبارية التي حرصت   ذاعة على عدم المساس بحرية الكلمة فيها . فمن المعروف   ن   رسال راديو مونت كارلو R.M.C يصل إلى المنطقة العربية والشرق الأوسط ، عن طريق جهاز   رسال على الموجة المتوسطة في جزيرة قبرص قوته ٦٠٠ ك ط   الإضافة إلى استخدام توصيلات الميكروويف والكابل الممتد تحت البحر* .   نها تقدم موجيز    الأنباء بواقع موجز كل ساعة مدته خمس دقائق هذا إلى جانب النشرات   خبارية المفصلة العربية والفرنسية . والتي تصل مدتها ما بين الربع والنصف ساعة . وتتخللها تقارير المراسلين المتواجدين في المناطق الهامة من العالم ، كما قلنا تفصيلاً من قبل . مع ملاحظة هامة   ن هذه   خبار الواردة في النشرات تأخذ شكل القصة الخبرية . وتقال بشكل غير تقليدى . فيستطيع المذيع   ن يقول بعض التفاصيل المتعلقة بالخبر وقد تكون هذه التفاصيل طريقة .   ى ما يحدث في كواليس الحصول على الخبر . ذلك دون التقيد بوقت محدد للنشرة ولهذا تلاقى   خبار المذاعة من راديو مونت كارلو شعبية كبيرة في المنطقة العربية .   ذ يشعر المستمع   ن قارئ النشرة   ما يصدقه القول . بل وفي   حيان كثيرة يشعر بأنه يفضى إليه

Bernard Voyennnc op. cit P 200

Sydey W. Head (1985) Opeit P340

Boyed (1982) Op.eit P238

بما يعرفه ، ولا يقرأ عليه خبرا فقط وليس أدل على قوة راديو مونت كارلو ١٢٠١ زلألا كإذاعة ما قامت به المملكة العربية السعودية من تشويش على المحطة لمدة شهر تقريبا زمن أحداث احتلال الحرم الشريف عام ١٩٨٠ م .

وإذا كان راديو مونت كارلو باللغة العربية ينهج في اختيار أخباره من نشرات ومواجز المتنج الغربي أولا بحكم أن العاملين قد عملوا لسنوات طويلة في مجال الإعلام الفرنسي سواء الإذاعة أو الصحافة . وثانيا بحكم نشأة هذه المحطة ووجودها في فرنسا فلا بد أن تلقى نظرة ولو سريعة على فلسفة هذا الإعلام الغربي .

كيف تختار دول العالم الغربي أخبارها ؟ .

للإجابة على هذا التساؤل لابد أن نقرب الهرم القيمي المتعارف عليه عندنا تماما . لماذا ؟ لأن وسائل الإعلام الغربية تهتم بالأخبار السلبية في المقدمة عن الأخبار الإيجابية . لماذا أيضا ؟ لأن الغرب يتوقع باستمرار أن البشرية لابد أن تسير في طريق الأزدهار والنمو . أى أن هذا الاتجاه هو الطبيعي وهو العزيز أيضا . ولهذا فعند حصول الفشل يعتبر قيمة إخبارية غريبة جديرة بالمتابعة . بعكس دولتنا النامية التي تتوقع الانحراف والفشل . ومن هنا حين يحدث النجاح يعتبر قيمة إخبارية جديرة بالمتابعة . ولا شك أن صحفي راديو مونت كارلو العرب وهم خريجو هذه المدرسة أو على الأقل قد تأثروا بها بشدة بحكم تعاملهم السابق مع الإعلام الفرنسي ومعايشتهم له . فنلمس هذا التأثير واضحا فأخبار فرنسا في إذاعة R.M.C قد تأتى في المرتبة السابعة أو أبعد من هذا . مع الوضع في الاعتبار طبيعة المحطة كإذاعة تجارية غير حكومية بمعنى أنها لا تخضع لسيطرة رسمية وأيضا رغبة المحطة ألا تلبو أمام جمهورها في المنطقة العربية كصوت رسمى دعائى للدولة . وخاصة أن هذه الإذاعة هي الإذاعة الدولية الوحيدة الموجهة من فرنسا إلى الدول

العربية . ولا نغفل أيضا عنصر الذاتية التي شربها وتأثر بها صحافيو الراديو . من معاشرتهم للديمقراطيات الغربية والمتمثلة في الإعلام . ومنها الحرص على منتهى الحرية في عملية إنتقاء وصياغة وترتيب الأخبار كما يراها مذيع النشرة أو الصحفي كما يسمى هناك . وهذا الأمر لا وجود له في دول العالم الثالث . من هذا المنطلق نجد أن الأخبار الفرنسية لا تتقدم ولا تتسدد وإذا ما فشلت في أي جانب دولي أو محلي يذيعون هذا بتركيز كبير . لأن الطبيعية عندهم هي الصحيح ، أما الفضل أو التعثر فهو النادر الذي يجب أن يبرزوه . أما إذا ذكروا فرنسا في نشراتهم ، فلنما يذكرونها من جانب رؤيتها ومشاركتها لمشاكل دول العالم الثالث . ليؤكدوا استقلالية القرار الفرنسي وقدرته على التأثير في مجريات الأمور والأحداث العالمية أما إذا ما اخترعت فرنسا أو انشأت أو ابتكرت فلا تجد أي إشارة له .

أما الجانب المتعلق بالأيديولوجية فإنه يتأكد بصورة صارخة في تجاهل R.M.C الأخبار الخاصة بالكتلة الشرفية . برغم وجود العديد من العلاقات بينها وبين العالم العربي . وإن كانوا لم يستطيعوا تجاهل أخبار الاتحاد السوفيتي مثلا ، وهذا لأنها دولة عظمى فنجدها تأتي بين الحين والحين ولكن بنسبة لا تزيد على ٤٪ من مجمل الأخبار . وهنا لا يفوتني أن أنهه أن السيد انطوان نوفل رئيس الأخبار العربية يميني بكثير من المقاييس وياقي العاملين في أغلبهم من اليمين . وإن كنت لا أستطيع أن أحدد إن كانوا أيضا من الرأسماليين أم لا . واعتبار آخر وهو أن هذه الإذاعة صادرة عن دولة فرنسا بلد الحرية . وإذا كانت هناك معايير ووجهات نظر للدول الغربية في اختيار أخبارها وترتيبها ، ومنها معيار الصراع ، ومعيار الشهرة ، ومعيار تحسين صورة الدولة الباثة ، ومنها أيضا معيار قرب المشكلة جغرافيا ، ومعيار طبيعة العلاقات ودرجة قدمها ، المعيار اليميني أو اليساري كفكر وأيديولوجية وليس المقصود الدين بالمره . فلاحظ اهتمام R.M.C بأخبار إسرائيل والتي تحتل حوالى

• نائلة عارة مصدر سابق .

١١٪* من أخبارها . وهذا يرجع إلى الإحساس بالدور الإسرائيلي وتأثيره الدامي في الأحداث المتعلقة بالشرق الأوسط . وأيضاً لرغبة الراديو في إرضاء تطلع المستمعين العرب في المنطقة ، وهم أول من يسهم هذا الصراع الإسرائيلي . ولا يجحدوا ما يشفى غليلهم في خدماتهم الاعلامية المحلية . نظراً للقيود الرقابية المفروضة على وسائل الإعلام المحلية ، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر . كذلك الحال بالنسبة لمشكلة حرب الخليج . أما مشكلة لبنان فإنها تأخذ أكثر من ٢٦٪ من مجمل الأخبار في النشرات ففيها عنصر الصراع العربي الإسرائيلي بوضوح . وفيها عنصر الغرابة ، وفيها عنصر فريد وهو عنصر الصراع العربي - العربي أيضاً . أضف أن عنصر الصراع العربي - العربي في لبنان يساند أطراف متعددة ذات اتجاهات متباينة من المعسكر العربي والمعسكر الشرقي ومن تداخلات دول أخرى ليس شرطاً أن تندرج تحت أحد المعسكرين ١١ .

إذا كان ما فات جانباً يتعلق بالنشرات الإخبارية المفصلة ، والمواجز التي تسمى فلاشات Flashes والتذكير بالعناوين الذي يؤكد على أهمية وحيوية بعض الأخبار ، سواء كان هذا باللغة الفرنسية أو العربية من راديو مونت كارلو إن تكرار عرض الخبر فيه إشارة ودليل على الاهتمام بدولة معينة في منطقة معينة ، بالتركيز على أخبارها أو يكون هذا التكرار لطبيعة الحدث ذاته واستمرارية أحداثه .

هناك أيضاً نوعية أخرى من الأخبار تأتي في شكل نشرات وهي الأخبار الاقتصادية ، بدءاً بسعر الدولار مروراً بالجنيه الاسترليني إلى الين الياباني . واخيراً هناك نوع آخر من النشاط الاخباري وهو البرامج الاخبارية اليومية وهي تمثل المحور الرئيسي لفكر القائمين على هذه المحطة .

• نأثله عبارة مصدر سابق .

بانوراما : —

يعد أشهر برنامج تحليل سياسي تقدمه المحطة وتختتم به إرسالها اليومي ، وله شعبية ضخمة على المستوى الدولي صاحبه الرئيس انطوان نوفل* المدير العربي لراديو مونت كارلو ، وهو لبناني ماروني من مواليد ١٩٣٥ م في أوائل عقده الخامس . ولما كنت شديدة الإيمان بأن الشخصية بمعنى الذاتية تترك بصمتها ولونها على أى عمل يقدمه صاحبها ، فلا بد أن نتوقف أمام شخصية هذا الرجل . وغنى عن القول أن نقرر أنه من مؤسسى راديو مونت كارلو وهو الذى استحسن من السيدة سناء منصور* وأشار عليها حين استطلعت آراء العاملين في راديو فرنسا بالهاتف ، أن تولى نشر الأخبار أول بأول عن حرب أكتوبر ، دون التقييد بمواعيد النشرات في ذلك الوقت الخ . مكتبه يقع في الدور الأرضي بجوار استوديو البث الذى نعمل منه جميعا سواء مذيعوا البرامج أو صحافيو النشرة . يفصل بينه وبيننا خطوات لا تتعدى أصابع اليد الواحدة ، والواقع أن هذا القرب أقلقني . فهو لا شك سيحد من حرية العاملين وسيفرض نوعا من القوالب الواجبة . ولكن ليس ليوم أو بضعة أيام . إنما طوال فترة العمل بمعنى اليوم والغد وبعد الغد وهكذا . . . والأكثر من هذا أننى لاحظت في أول مقابلة لي معه لكتابة عقد العمل أن هناك جهاز راديو مفتوحا دائما حتى ولو كان خارج هذا

* دارس للعلوم والفيزياء ثم معهد الصحافة والتليفزيون في فرنسا مدة ثلاث سنوات . بدأ عمله الإعلاني في الإذاعة الفرنسية ، ثم في التليفزيون الفرنسي ، ثم المسئول عن البرامج الخارجية في تليفزيون فرنسا . وعمل بالتعاون من خلاله مع وزارة الثقافة الفرنسية ووزارة التربية . حائز على وسام الاستحقاق الفرنسي عام ١٩٧٩ م تقديراً لجهوده في العمل الصحفي في راديو مونت كارلو . حائز على وسام الاستحقاق اللبناني سنة ١٩٨٨ م . له فيلم تليفزيوني تعليمي بعنوان النار مدته ساعة حصل به على جائزة الاسكندرية لثلاثة أعوام متتالية ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ على خمسين مشترك .

* الدور المصري في نشأة راديو مونت كارلو ص ١٨ من هذا الكتاب .

المكتب . يستمع من خلاله ويشكل مستمر ومتواصل إلى كل ما يقال في لحظتها . فزاد هذا من درجة التوتر داخل . فإذا ما أخطأت أو نسيت فلا بد أنه سيرسل في إستدعائي فوراً . ولما كان لا يفصله عن استوديو البث إلا ثلاث خطوات ، فهذا لن يعطى فسحة للإلتقاط الأنفاس أو لترتيب الدوافع والأسباب . وفوق هذا اكتشفت بنفسى أن وضع جهاز راديو في كل حجرة لهذه المحطة تقليد ضرورى بل وملزم لجميع العاملين سواء من العرب أو الفرنسيين . يستوى من يتكلم العربية ومن لا يعرفها !! ناهيك على أن المذيع حين يبدأ رسالته ويتوحد داخل الاستوديو مع الميكروفون ينس العالم من حواله . إلا أنه بالرغم من هذا فقد ملأنى القلق المشوب بالتوقع الدائم بالمساءلة أو الاستدعاء . ولكن مرت ساعات الأولى هادئة ، وخاصة تلك الساعات التى كان يجرى لى فيها الاختيار الأول على الهواء قبل الإنتهاء من كتابة عقدى مع محطة R.M.C . وتلتها الأيام الأولى بل كثيراً ما لمحت فى أثناء تحركى الكثير لأى أمر من الأمور الرئيس انطوان نوفل* ، وظل إلتسامة مقدرة على وجهه . ووصلنى اليقين كاملاً بأن هذا الرجل لا يراقب الأشياء أو العاملين بشكل بوليسى فهذا ليس من طبيعته ولا يرضاه كأسلوب للعمل . . . إذا ما هو مفهومه للعمل فى هذه المحطة العالمية ؟ العمل عنده هو حضور كل لحظة . بمعنى أنه لابد من وجود خطوط عريضة تعد للعمل ولكن عملية الابداع المطلوبة من المذيع تأتى فى لحظتها حين يكون الميكروفون من أمامه . ويكون الميكروفون أيضاً من خلفه . وكثيراً ما كان يردد على ألسن العاملين « إن العمل الإذاعى يختلف عن العمل الصحفى المطبوع الرتيب . العمل الإذاعى ككل يتطلب شيئاً يفوق الإعداد يتطلب مفهوم الفن . ولا يجب أن يكون معداً مسبقاً ، لأنه فن والفن إرتجال وعفوية . ولكن بترتيب وجمال أيضاً » ولفت نظرى بعد ذلك أن رئيس الراديو لا يعتمد تقريباً عن مبنى الراديو نفسه أغلب فترات البث ، التى تبدأ من السادسة إلى

* هكذا ينادونه العاملون بـ يا رئيس أو يا مدير وهى الترجمة الحرفية لعبارة : Monserur

Le Presedent Ou Monsieur Le Directure

الحادية عشرة* بتوقيت بلادنا العربية . اللهم إلا لخطف وجبة خفيفة على النظام الفرنسي في حوالى الثانية عشرة ظهراً ، وعند أقرب مطعم الى الراديو الكائن في قلب باريس وتحديدًا في ميدان فيكتور هيجو القريب من القنصلية المصرية في الحى السادس عشر . وتعرفت على نقطة بحورية في إدارته لهذه المحطة . وأزعم أنه يشترك فيها مع أغلب اللبنانيين . وهى أن اللبناني مفطور على العامل الإعلامى . وعدنا مقولة عنهم شائعة في مصر تقول (الشوام صحفيون بالسليقة) . إلا أن هذه الفطرة تأخذ أيضا من فطرة أخرى مشهود لهم فيها ، وهى التجارة والتجارة تتطلب الحرية والمغامرة . لا يمكن أن تعرض أى مذيعة فكرة في رأسها تريد تنفيذها إلا ويشجعها لتبدأ محاولتها على الفور . وهذه تعتبر حرية وديموقراطية أيضاً . وقد مارسها أنطوان نوفل في فرنسا أى في وسط أكثر حرية فعلا . وأيضا تعتبر تجارة ذكية . فكون أن يسمح لأى إنسان أن يحاول تحقيق حلم له فإنه بذلك يصبح ملزماً ، ولا أقول مكبلاً بضرورة إثبات صحة وجهة نظره . فبيداً ثم يعدل ويحجود . . . وفى النهاية تعود الفائلة ويعود الربح الى الراديو . فهل هذا يعد حرية وديموقراطية فقط أم يعد فطرة ونظرة تجارية أيضا . . . ؟ وأكثر من هذا إنه يطلب من صاحب الفكرة بعد أن يصل إلى شكل نهائى لها ، أن يوائم بين الأوقات المختلفة حتى يجد لها مكانا على خريطة اليوم الإذاعى . وهنا أيضا يلقي بالمسئولية وبشكل ديموقراطى على صاحب الفكرة . فليس من المألوف أن يطلب لبرنامجها مهما كان أن يحتل زمن برنامج آخر لزميل له - فالزمانة لها أحكامها العريقة - إذا ما الحل ؟ ويكون الحل غالباً أن يأخذ صاحب الفكرة مكانا لبرنامجها الجديد من خلال نفس فترته هو . وبهذا يقل التلاطم والصراع بين الزملاء في العمل الواحد . بل ويحقق فكرة الفريق في العمل وليس الذاتية والفردية المقيتة . ويقول انطوان نوفل : « الناس أذكيا أكثر مما نحسب ولا بد أن يترك لكل شخص الحرية والإمكانية* اللازمة لكل

- أو التى تبدأ من الخامسة GMT الى العاشرة مساء GMT أى بتوقيت جرينتش .
- تقليد متبع في RMC إن أى مكان يريد التبيع الوصول إليه فله الحق في استدعاء تاكسى

ما يمكن أن يقوم به من عمل إذاعى بلا قيود « إن بعض القيم التى تقوم عليها إدارة انطوان نوفل تصل إلى أنه لا يبدأ مطلقاً كلامه بعبارة « إن معى الحق » . مهما كان قدر الخطأ أو الابهال الذى صدر عن عمله إنما العقاب يستتلق به الفرد نفسه عقب مناقشته الموسعة فيخرج في أسوأ الظروف راضياً عما نزل به من عقاب !!! أزعج انه إرضاه لنفسه عن قناعة أو العكس راضياً عن قدر إثباته جزاء الاتقان أو الابتكار أو السرعة المطلوبة شئ آخر دفعنى إلى التفكير - فدوما أرى الأستاذ انطوان نوفل والابتسامه تلازمه ، لا يثار ولا يتجههم حتى فى تلك الفترة من عام ١٩٨٥ والتى قرر فيها أن يخفض ساعات البث ساعتين ، لتلك الضائقة المالية التى وقعت فيها المحطة ، فلم ألمحه حتى مفكراً بنوع من الهم والغم . كنت أسميه ببني وبين نفسى بالمدير الضاحك . وفى إحدى إجتماعاتنا كنت أسأله « أى حكمة تحبها سمعتها ولم تنسها ؟ » فرد على من فوره « عندى مبدأ وهو Demystifier Les choses بمعنى أن أزيل عن الشئ هالته السرية أى لا أعظم الأشياء » يقصد أنه لا يعطى الشئ أكثر مما يستحقه ولا يحمل الأمور أكثر مما تحتمل . وإن كان مظهرها يوحى بذلك . صور كثيرة له استعرضها سريعة فى رأسى ، وذلك الصبر وطول النفس الذى يتمتع به وحالة التوازن الدائمة التى يوجد نفسه فيها فلا يندفع ثائراً ، ولا يفقد خيط العلاقة الرفيع الذى يمسكه بيديه والذى بينه وبين جميع العاملين على مختلف أجناسهم . فكما ذكرت على صفحات هذا الكتاب فإن العمل فى راديو مونت كارلو ويسبب تواجد العديد من الجنسيات العربية بالإضافة إلى الفرنسيين ، إنما يوحى بالعمل فى وسط جامعة عربية وعدت أستفسر « ماذا تعنى بأنك تزيل عن الشئ هالته السرية ولا تعظم الأشياء » فقال من فوره « يا سيدتى المصرية إذا رأيتهم مجتمعين

- على أن يقدم ما يثبت ما دفعه له ويسترده فوراً فى نفس اليوم وغالباً ما تكون ورقة من السائق بالمبلغ هذا بالإضافة إلى حق المذيع فى طلب أى نوع من المجلات الأجنبية أو العربية . ووجود جميع أنواع الورق المختلفة والأقلام المختلفة . أضف إلى هذا أن أى خطاب يرسله المذيع يتولى الراديو تصديده وأيضاً استخدام الخط الدولى فى التليفون . . . الخ .

ومعهم سكين فلا أقول إنها لمحاولة إغتيال أو ذبح أى قيمة ما بمعنى أننى لا أعطيها غير الأبعاد التى تتضمنها . إذ لابد من تبسيط الأمور ، ثم قال ضاحكاً « عملنا الإذاعى هو التبسيط من أجل المستمع سنة التعامل قائمة على التبسيط والبساطة » هل كان يعنى العمل الإذاعى فقط أم أنه لم يكن يستمع إلى من يقول له بالتهويل وتوقع السوء مهما كانت الأمارات تشير إلى هذا ولهذا هودائم البشر ؟ أو لعله لا يؤمن بفلسفة جان بول سارتر - JEAN PAUL SARTRE وسيمون دو بوافوار SIMONE DE BEAUVOIR الفرنسيين من أن الجحيم هو الآخرون LES AUTRES C'EST L'ENFER إلا أنه مع ذلك كان له رأى حذر جداً فى مسألة الصداقة فقد قال لى يوماً : أنا لا أرى صديقاً كل يوم - ربما لأنى باعتبار مصلحة الإذاعة فوق الكل - والأصدقاء عندى إما من أيام الدراسة أو أيام الخدمة العسكرية . أى أصدقاء سن الحداثة . فطبيعة عمل لا تسمح لى أن يكون لى أصدقاء لأن أى صداقة قد يفسرها الناس خطأ ، على أساس الانحياز ، وأنصاف وهو يرجع بكرسيه إلى الوراء « أنا لا أتاثر بأقوال الناس واستنتج النتائج من نفسى لأنه لا يقنعنى آخر واحد التقى به ويتفق مع آراء الآخرين » .

وكانت تشغلنى قضية المرأة فهذا الرئيس لبنانى أى عربى ولكنه عاش فى فرنسا . فما هى وجهات نظره فى الاثنين ؟ فقال لى : « المرأة الغربية حاولت أن تتساوى بالرجل بجميع المقاييس حتى غير الأخلاقية . إلا أنها الآن عادت تريد المساواة من ناحية الحقوق الإنسانية والأخلاقية . . . المرأة بحاجة إلى الزواج . . . أما المرأة الشرقية فقد خطت خطوات لا بأس بها على طريق التحرر وعنذى مثل قريب جداً وهو أنتن معشر المذيعات المصريات اللاتى أتبن للعمل هنا فى فرنسا من أول سناء منصور إليك . لا شك أنها خطوات رائدة وبالذات للمرأة المصرية التى أثبتت أنها لابد أن تتساوى بالرجل من ناحية بعض المفاهيم . وخاصة فيما يتعلق بقدرتها على العمل الجيد . المرأة المصرية قربت المفاهيم الشرقية من الغربية . وهذا يؤدى إلى نوع من التقارب

والالتقاء عند نقطة وسط . فمع أن المرأة الغربية بعد أن نادت بحريتها إلا أنها تطالب الآن بحقوقها الإنسانية وتفضل العمل مثلاً نصف نهار . . . هنا سيحدث التقاء عند نقطة وسط بتقديرى . . . وعلى العموم فرنسا لم تشهد نمواً بعدد أطفالها إلا في هذه الفترة التي تعلوا فيها الأصوات بالعودة إلى الحياة العائلية بجوها وشكلها .

وإذا عدنا إلى أشهر برنامج تحليلى إخبارى تقدمه المحطة وهو البانوراما والذى له شعبية على المستوى الدولى ، وصاحبه انطوان نوفل فإنه يعرض من خلاله أهم الأخبار التى حدثت خلال اليوم من وجهة نظر المحطة وبجميع قيمها الإعلامية مثل قيمة السلام ، أو العلاقات الطيبة بالدول الأخرى ، أو التى تحظى بإحترام عالمى ، أو قيمة الصراع الدائر ، وهى من أهم القيم التى تحرص عليها R.M.C طبعاً مع التأكيد على وجهة نظر فرنسا فى سياستها الخارجية العالمية عن سياستها من الداخل ولو كان الخبر الداخلى صورة إيجابية . وليس معنى هذا أنه إذا برز إلى السطح أى خطوات من جانب فرنسا ، غير إيجابية ، أنها ستغض الطرف أو تلتزم الصمت . هنا تتجسد سياسة المحطة وتبرز فوراً ذاتية الصحفي وقدر الحرية المكفولة له ليتكلم عما يراه بلا توان .

ولا شك أن أخبار لبنان تحتل المركز الأول فى تحليلات البانوراما وتبلغ أكثر من ٢٥٪ ثم تأتى العراق فى المرتبة الثانية وتبلغ نسبتها ١٨٪ ومصر لها نصيب ١٠٪ وتتساوى كل من الأردن والمملكة السعودية وليبيا بنسبة ٦٪ وتتساوى الكويت وسوريا بنسبة ٤,٤٪ ما لم يأت ذكر سوريا مع حرب لبنان . فهنا ترتفع النسبة كثيراً بالنسبة لسوريا وتتساوى الجزائر والمغرب وجامعة الدول العربية بـ ٢,٢٪ . هذه الإحصائيات تشكل مؤشراً واقعياً إلا فى حالة إذا ما اختلفت الموازين . فتبرز وتحتل البلد صاحبة الحدث النسب الأكبر ولكن من الملاحظ أن لبنان لها نصيب الأسد من المتابعة بالنسبة لبانوراما آخر الإرسال أشهر برنامج إخبارى تحليلى .

ويكاد يكون لكل بلد عربي مجموعة من الصحفيين متخصصة بشئونه .
فدوما القضايا اللبنانية من إختصاص انطوان نوفل والأستاذ انطوان ابو
سمره . والصراع في العراق تكاد تنفرد به السيدة فريدة الشوباشي . ورغم
هذا التخصص إلا أنه لا يمنع أى صحفي آخر إذا ما رأى ضرورة أن يعلّق
أو يحلل على أى منطقة فيها صراع دائر ، سواء في لبنان أو اسرائيل أو العراق
أو الخليج أو ... أو ... من أن يتنقى ويحلل ويقدم ويؤخر أيا من كل تلك
الأخبار والأحداث الدائرة في عالمنا العربي وآثارها العالمية والدولية . فهذا
البرنامج يشترك فيه أغلب صحافي راديو مونت كارلو من المخضرمين في هذا
المجال . وأيضاً من تقاليد هذه المحطة والتي تنفرد بها عن الإذاعات القومية
في أى بلد عربي هو عدم الالتزام بالوقت . فهذا البرنامج يتراوح بين ١٥ :
٢٥ دقيقة . وهذا التقليد يتيح مرونة كبيرة إذا وجد القائمون على البانوراما
أهم في حاجة الى مزيد من التفاصيل لتوصيل المضمون أو العكس ، إذا
مارأى القائمون ضرورة الاختصار والابتعاد عن التكرار . وحتى لا يهرب
منه المستمع فيكون في الإمكان إنهاء البرنامج فوراً بعد ١٥ ق فقط . وكما
سبق وقلنا إن هذه الإذاعة تعمل بنظام الفترات Shifts التي تتخللها البرامج
المكفولة والإعلانات ونشرات الأخبار و ... و ... الخ وكنت أختار أن
اختم فترتي إذا كانت مسائية بأغنية للسيدة أم كلثوم حتى صار هذا الاختيار
معروفاً عن فترتي ففي أيام كثيرة كان صحفيو البانوراما إما أن يعلنوا بشكل
باسم أن الأغنية المرتقبة ستطول أو يعتذروا عن قصر أغنية السيدة أم كلثوم
من داخل برنامجهم « بانوراما » وهذا ليس غريباً على البرامج الإخبارية أو
النشرات فهي أساساً تقدم في شكل قصة خبرية . فلا ينس صحفيو
R.M.C روح الفكاهة ومداعبة المستمع ومع ذلك هم لا يقصدونها . إنما
تأتي وليدة اللحظة من عدم وجود رقابة متابعة بالمعنى الذي نعرفه في إذاعات
المنطقة العربية ، وأيضاً لأن الصحفي يكون في حالة قريبة من معنى
الإفضاء ، وهو يقدم الخبر الذي إنتقاء بالطريقة التي تعجبه والذي لا تحطئه
أذن أى مستمع — أقصد معنى الإفضاء — من إرتفاع وانخفاض الصوت ،
ليقابل الهمس أحياناً وخاصة من جانب مسئول القسم العربي الأستاذ انطوان

نوفل . فتجده في أحيان كثيرة يشعر كـ وكأنه أب يكلم ابنه له فيما يريد توصيله إليها وكأنه يحكى لها قصة . وقد تغطي بعض الدوافع الشخصية أو العرقية على صحافي البانوراما فهنا يتدخل انطون نوفل ويحد من هذا الاتجاه أو ذاك الأسلوب ليبقى الراديو محايداً وصادقاً .

من ناحية أخرى لا يعنى هذا أن كل ما يقال مقبول إذاعياً حسب أغلب التقاليد وأعرافها كالموجود في الإذاعة المصرية . فتخرج الكلمات من أفواه بعض الصحفيين جافة أو بدائية غير معقولة . فالذى لا جدال فيه أن عبارة قتل فلان أو اغتيال أثناء خروجه من دورة المياه أكثر مناسبة من كلمة المرحاض أو كلمة الفضلات أكثر ذوقاً في أذن المستمع عن كلمة زباله مما يحدث أثراً سلبياً لدى المتلقى مثل التشتت .

جريدة الجرائد : -

وهذا البرنامج يقدمه الصحفي التمرس رواد طربية* وهو أحد العقول التي إختطت سياسة هذه المحطة منذ نشأتها . وتحييد وجهات النظر التي تقول بالتلقائية والعمل الإذاعي على السجية الناتجة عن الفيز والامتلاء . حتى أصبح هذا طابعها المألوف وهو بذلك أعطاها تفرداً أثبتت بها وجودها في الساحة الدولية . وهو يرى أن الإعلام خير قبل كونه شراً وتحليلاً وتعليقاً . عمل صحفياً في إذاعة مونت كارلو منذ نشأتها أى من حوالى ثمانية عشر سنة خلت بمعنى أنه من مؤسسيها ، وله أكثر من إصبع في إعطائها طابعها المميز . وقد جاءها من الإذاعة الرسمية الفرنسية وقد عمل بها فوق العشر سنوات اكتسب منها خبرة وظفها في راديو مونت كارلو . وكان يرى أن مقدرات الإذاعة الجديدة محدودة جداً عندما بدأت بمعنى أنها إذاعة تنبت كالقطن بين ليلة وضحاها ولها اسم غريب على مستمعي المنطقة الذين يعرفون الإذاعة

* دكتوراه في الأدب الفرنسي من جامعة ستراسبورج فرنسا عام ١٩٦٠ م أستاذ اللغة العربية في السوربون الجديدة ابتداء من عام ١٩٦٧ م أستاذ اللغة العربية في اليونسكو ١٩٦٨ : ١٩٧٣ ورئيس تحرير في مونت كارلو الى الآن .

البريطانية B.B.C والإذاعة الأمريكية Voice Of America والإذاعة السوفياتية وما إليها من إذاعات الدول الكبرى . « فها معنى أن تأتي موناكو إلى حلبة الكبار » وخاصة أن بداية الراديو كانت بإتخاذ مقر له على مقربة من نفس الراديو الفرنسي والذي يحمل اسم مونت كارلو أيضا وكان فعلاً في مدينة مونت كارلو كما ذكرت تفصيلاً من قبل وهي أحد الأجزاء الأربعة المكونة لإمارة موناكو . والأستاذ رواد طرية صاحب الرأي الذي يقول « ولست أفش سرًا إذا قلت لكم إننا في راديو مونت كارلو لم نبتكر أسلوباً في الإعلام بل إقتبسناه . نحن نعرف الإذاعات الأوروبية ولا سيما الفرنسية ، ونعرف الإذاعات التجارية أى التي تعيش من الإعلانات . فحاولنا من البداية أن نقتبس طريقتها ونلبسها ثوباً عربياً .. مع إعتذاري الشخصى إلى الذين يجيدون اللغة العربية ويلاحظون هشاشة تعبير بعض مذييعينا وما يرتكبونه من غلاط لغوية . فأننا شخصياً جاهدت وأجاهدت وكافحت ولا أزال في سبيل عدم إثارة عظام سيويو في قبره . . . بإمكاننا أن نكون قريبين جداً من اللغة المحلية التي هي لغة الحياة دون أن نبتعد عن الفصحى . والأقوى لغة والأهم فائدة هو ذلك الذي يجيد التوفيق » .

وكلما توغلت في الحديث أو الاقتراب من تلك الشخصيات التي أنشأت هذه المحطة إنشاء تعى مقدار مناخ الحرية - في العمل - التي عايشوها وهم يصنعون شكل ومضمون هذه المحطة . ولا نندهش والأستاذ الكبير رواد طرية يقول « وإنه لمن حسن الحظ أن كان لنا نحن نواة هذه الإذاعة حرية تصرف مطلقة شرط النجاح لماذا هذه الحرية ؟ للسبب البسيط التالي وهو أننا لم نكن إذاعة رسمية » .

وبرنامجه جريدة الجرائد يعتمد فيه ويتقنى مادته من أغلب الصحف الفرنسية . بمعنى أن هذه الصحف هي مصادره الأساسية مثل جريدة ليبراميون Liliration أو لوموند Le Monde ولوفيجارو Le Figaro ووست فرانس Oust Franec ولوماتان Le Matin ولوكوتيديان Le quolidien وليزكو Les Echos ولولباريزيان Le Parisien وهذه الصحف

اليمنية منها واليسارية تهتم بالضرورة بالتواحي الداخلية والخارجية المتعلقة بفرنسا . والتي تفرص إذاعة مونت كارلو على التأكيد عليها لخلق صورة طيبة عن فرنسا سواء على المستوى الداخل ، بإظهارها كدولة ديمقراطية . أو على المستوى الخارجى ، لتأكيد مكانتها ودورها فى دفع عجلة السلام فى العالم أجمع والعالم العربى بخاصة . وإذا كنت قد ذكرت أن برنامج بانوراما وبرنامج جريدة الجرائد يعطيان أولوية للموضوعات العربية كمحرب لبنان الأهلية وحرب العراق وذلك لشدة تأثيرهما على الواقع الدولى . إلا أن القضايا العربية تأتى فى المرتبة الثانية بالنسبة لترتيب الموضوعات فى جريدة الجرائد . حيث نحيء فرنسا فى المرتبة الأولى وهذا عكس الجارى فى بانوراما . إلا أن هذا ما تفرضه طبيعة جريدة الجرائد إذ أنها تعد قراءة لأغلب مقالات الجرائد والمجلات الفرنسية . والتي تهتم بالضرورة بقضايا فرنسا أولاً . وإذا كان من بين القيم التى تحكم الإعلام الفرنسى قيمة الصراع أو قيمة الصدق أو قيمة المكان القريب جغرافياً أو حتى قيمة الشهرة فمن الطبيعى أن برنامج جريدة الجرائد يؤكد على نفس هذه القيم بل إن قيمة الصراع أو معيار الصراع فى مقدمة المعايير التى يتم على أساسها إنتقاء الموضوعات التى يتناولها برنامج جريدة الجرائد ونسبته مرتفعة ٥٣٪ ثم يأتى معيار الشهرة بنسبة ١٢٪ ومعيار تحسين صورة الدولة ١١٪ ثم معيار القرب الجغرافى وثمة إختلاف آخر بين برنامج بانوراما وجريدة الجرائد وهو أن الأخير يتقيد بزمى محدد للبرنامج لا يتعداه ، على عكس ما يحدث فى برنامج البانوراما وقد يعود هذا إلى أن معد ومذيع أو صحافى جريدة الجرائد واحد فقط هو الأستاذ الكبير دكتور رواد طرية . أما بالنسبة للبانوراما فأغلب صحافى الراديو يتناوبون العمل فيه . فعين تكثر وجهات النظر ربما يكون الاحتياج الى مزيد من الوقت فى بعض الأحيان أمر وارد أو هو ضرورى .



راديو مونت كارلو
الشرق الاوسط

١٩٨٨

كواليس ١٤٥

بدأت إذاعة راديو مونت كارلو بثه في ١٤ أبريل ١٩٣٤
 باستديوات في بارسية محولة بكابلات إلى محولات بقوة ١٠٠ لترات في
 كاب هوكو بغير مس
 ومنذ ذلك الحين أخذ الراديو في بث خليط فريد من الموسيقى الشرقية والغربية
 من غلات مجموع من برامج المنوعات المقدسة العالم العربي
 ولكن تبسع شهره راديو مونت كارلو من ١٩٣٤ استقلاليته في نشر
 من ٢٥ من بعض تقاريرهم من دول من المراسلين
 قمع المسقع الذي بأخبار الأحداث العالمية والاقتصادية فزدهم
 إنه من سياسة راديو مونت كارلو من خدمات مستعدة
 بتغطية موضوعية على أعلى مستوى من الدقة والكفاءة.
 ١٦ ساعة إذاعة يومية من مقرر تقدم برامج كثيرة ومتنوعة مع ١٩
 بثه أخبارية من خلال --- كل هذا يجعل راديو مونت كارلو
 راديو فريد من نوعه في الشرق الأوسط.



راديو مونت كارلو بثه في الشرق الأوسط
 مناهل التنظيم الداعية

- - من الساعة ٥.٠٠ إلى الساعة ٣.٠٠ بتوقيت باريس - تغطية كل يوم
- - من الساعة ٥.٠٠ إلى الساعة ٧.٠٠ - تغطية سبع ساعات ونصف
- - من الساعة ١٥.٠٠ إلى الساعة ٣.٠٠ بتوقيت باريس - تغطية أربع ساعات ونصف
- - من الساعة ١٧.٠٠ إلى الساعة ٣.٠٠ بتوقيت باريس - تغطية أربع ساعات ونصف

١٩٨٨
أسعار العملات - من أول يناير ١٩٨٨ -

الوقت الأولي :
توقيت جرينيتش - ٠.٥ حتى ٠.١٥ - / - ١.٥ حتى ١.٥ - / - ١.٥ حتى ١.٥ - / - ١.٥ حتى ١.٥ - / - ١.٥ حتى ١.٥ -
١٨.٥ حتى ١٨.٥ - / - ١٨.٥ حتى ١٨.٥ -
في تمام حوث خذاً يتم الجمع من ١٧.٣ حتى ١٨.٣ بتوقيت
جرينيتش

١٥	٢	٤٥	٦٠
- ٥٠ دولار أمريكي -	- ٤٠ دولار أمريكي -	- ٥٥ دولار أمريكي -	- ٧٥ دولار أمريكي -

المشاركة في الأخبار والوضع الخاص + ١٠٠ %

برامج المتوعات والأخبار القصيرة :

١٥	٢	٤٥	٦٠
- ٥٠ دولار أمريكي -	- ٤٠ دولار أمريكي -	- ٥٥ دولار أمريكي -	- ٧٥ دولار أمريكي -

المشاركة في الأخبار القصيرة + ١٠٠ %

تخصيص التكاليف الأسبوعي - لكل الأوقات -

١٠ - ١٥	١٦ - ٢٠	٢١ - ٢٥	٢٦ - ٣٠	٣١ - ٣٥
٥٠ %	٥٠ %	٥٠ %	٥٠ %	٥٠ %

البرامج الممولة :

تلكم الوقت

٥ دقائق	١٠ دقائق
- ٥٠ دولار أمريكي -	- ٥٠ دولار أمريكي -

تلكم البرامج الممولة من -

- حق واغلاسه أو إلغاء الدعايات الممولة
- موه دعائية مبيعات كل يوم
- لخط تجاريه : ونامج ٥ دقائق = ٣ موضع دعائيه
- ونامج ١٠ دقائق = ٦٠ أو ٣٠ موضع دعائيه
- تلكم النتائج : ٥ دقائق - ٢٠ دولار أمريكي
- ١٠ دقائق - ٢٥ دولار أمريكي

شروط عامة للادعاء

- * الإجراءات القانونية في مهلة القضايا تكونه "مكتوب التجار بباريس" المخرج الوحيد المختص قانوناً.

RADIO MONTE CARLO

MIDDLE EAST

SoFIRT № 1

EXCLUSIVE ADVERTISING REPRESENTATIVE OF RMC.ME

48, AVENUE RAYMOND POINCARÉ, 75116
PARIS

TEL. (1) 45.00.79.14

FAX . (1) 45.00.92.45

TELEX 648 015 F

الخاتمة

بعد هذه الجولة المتشعبة مع إذاعة راديو مونت كارلو R.M.C نصل إلى خلاصة القول عن أهميتها وأثرها بالنسبة للمستمع العربي بالإجابة على بعض التساؤلات التالية :-

- ١ - هل المستمع العربي يستفيد فائدة ثقافية من الاستماع إلى هذه المحطة إلى جانب الفائدة الإعلانية المرتبطة بتسويق السلع والبضائع ؟
 - ٢ - هل المستمع العربي بإستماعه إلى محطة مونت كارلو ينمي ثقافته العالمية ويكون أقرب إلى المعاصرة وفي المقابل هل تؤثر المحطة على هويته الثقافية العربية ؟
 - ٣ - هل أهداف المحطة المعلنة وغير المعلنة تتوافق مع مصالح المستمع العربي وشخصيته وتراثه وتطلعه إلى المستقبل أم لا ؟
- فإذا تناولنا النقطة الأولى وهي هل المستمع العربي يستفيد فائدة ثقافية من الاستماع إلى هذه المحطة إلى جانب الفائدة الإعلانية المرتبطة بتسويق السلع .

للإجابة على هذا التساؤل يجب أولاً أن نحدد مفهوم الثقافة المعينة والتي تبثها هذه المحطة . فالذي لا شك فيه أن الثقافة هناك تعني المعلومات الكثيرة والعامية GENERAL KNOWLEDGE عن أى موضوع تطرحه المحطة محلياً أو عالمياً ، حتى يصبح المتلقى من كثرة عرض وجهات النظر المتعددة حول الموضوع المقصود ملماً إلاما واسعاً بما يدور حوله . ولابد أن يكون هذا الموضوع يشغل ويهم العالم العربي سواء كان موضوعاً محلياً أو عالمياً فيمكن

إعتبار حتى البرامج الإخبارية وليس نشرات الأخبار مليئة بمفاهيم يمكن أن نقول عنها إنها تثرى ثقافة المتلقى . فالشيء الذى أصبح مسلماً به أن السياسة هى الأرضية الأساسية والأولى لأي قيم إجتماعية أخرى أو حتى جمالية . وإذا كان الفكر والأدب بمفهوم عام جداً هو عملية إختيار وإنتقاء . فعملياً يكون أساس الإختيار والإنتقاء أت من المضامين والمفاهيم السياسية أولاً ثم تبني بعد ذلك اختيارات أخرى . هذا بنظرة عامة . فإذا إنتقلنا إلى نوع من التخصيص فكما أشرت سابقاً إلى أن الثقافة تموح بشراة بين ثنايا كل ما يقدم أيضاً من حول النشرات . ويرجع هذا إلى أنه في هذه الإذاعة لا يوجد مفهوم البرجة المسبقة ، كما يحدث في كل برامجنا الإذاعية قاطبة إذ لابد أن يكون لمثل هذه البرامج معدين من حملة الشهادات الضليعة في الفلسفة والنقد . . . الخ من مونت كارلو البرجة فورية على الهواء مباشرة إلا أن إعداد المذيع لنفسه وذلك الوقت الطويل الذى يمضيه في القراءة والاطلاع للأسباب السالفة الذكر ووجود العديد من الوسائل التى تساعد على إثراء المذيع ، فتأت البرجة الفورية سواء كان ما يقال من مذيع الفترة عن الأمور الرياضية أو النسائية أو الاجتماعية أو العلمية يأتى كل ما يقوله وما يقدمه مشبعاً ومدعماً بفدر لا يستهان به من الثقافة . بهذا نجد أن مفهوم الثقافة في راديو مونت كارلو مفهوم واسع وكان هناك إتفاقاً بين من يعملون .

وهذا الاتفاق يقول : إذا تكلمنا في أى موضوع فلا بد أن تتنوع المصادر والآراء حول ما نتكلم عنه . حتى يخرج المتلقى بأوسع أرضية ممكنة من الأفكار عن هذا الموضوع . وبالتحديد أكبر قدر من المعلومات العامة GENERAL KNOWLEOLGE ويتمثل هذا أكثر ما يتمثل في برنامج جريدة الجرائد . فرغم أنه برنامج إخبارى ، إلا أن المذاق الثقافى محسوس فيه من الكلام عن الآداب والفنون والمعارض والشخصيات الأدبية . . . الخ إننى أؤكد أن مفهوم الثقافة من راديو مونت كارلو مفهوم واسع يشمل حتى السلوك وليس المفهوم المحدود أو الضيق للبرامج الثقافية التى تهتم بقضايا أو مفاهيم أكاديمية بحتة ، سواء في الآداب أو الفلسفة أو أى علم آخر .

هذا عن الشق الأول من التساؤل أما بالنسبة للشق الثاني والذي يرتبط بالفائدة الإعلامية عن تسويق السلع والبضائع .

والذي لا شك فيه أن المستمع لا يمكن أن يستفيد من الإعلان عن السلع والبضائع ، دون أن تصله الفائدة الثقافية لماذا ؟ لأنه في حالة البرنامج المكفول بمعنى أن هناك من اشتراه ليقدم من خلاله ثوان فيما يريد الإعلان عنه من سلع . وكما هو معروف لا يشتري المعلن هواء إلا لو كان متأكداً من أن ما يقدم خلاله له مذاق ثقافي ثرى وحديث . وهنا نضطر أن نؤكد مرة أخرى على مفهوم الثقافة في راديو مونت كلرلو . فإذا أخذنا برنامج توب فايف «Top 5» مثلاً لصاحبه المذيع حنا مرقص والذي يقدم فيه أنجح خمس أغنيات في العالم الغربي . وإذا كان هذا البرنامج مكفولاً من إحدى الشركات العالمية لتعلن عن سلعة معينة ولنفترض أنها نوع معين من السيارات مثلاً . فنجد أن مذيع البرنامج وهو يخاطب مستمعيه بين كل أغنية وأخرى من الخمس أغنيات ، يحاول ما أمكنه أن يعطي معلومات حديثة وذات قيمة عن السيارات وسباق السيارات ، وأسرع السيارات في العالم ، والشكل المتوقع للسيارة عام ٢٠٠٠ مثلاً . الخ هذه تعد معلومات ثقافية واسعة وحديثة عن موضوع هام وهو السيارات . وهذا هو ما يجذب المعلن لأن يكفل هذا البرنامج أى يشتري منه دقائق معينة يعلن فيها عن سلعته لأن البرنامج له استقبال مكثف من المستمعين . وهذا ما يجذب سلعته . وهنا نلمس بتأكيد أنه بينما المستمع يستفيد بحرف السلع المعلن عنها يكتسب أيضاً وفي نفس الوقت قدراً من الثقافة المعينة والمعلن يستهدفه لتسويق سلعته بمعنى أنها عملية تبادلية بين المعلن والمتلقى والوسيلة هي السلعة التجارية المعلن عنها .

وإذا إنتقلنا إلى التساؤل الثاني وهو : هل المستمع العربي بإستعائه إلى محطة مونت كارلو ينمى ثقافته العالمية ويكون أقرب للمعاصرة ؟ وفي المقابل هل تؤثر المحطة على هويته الثقافية العربية ؟

في تصوري أن إنسان العصر يحصل على الجزء الأكبر من ثقافته عن أى

موضوع من أجهزة الإعلام وخاصة الراديو ، فهو الأخف حملا والأرخص ثمتا والاستيعاب إليه لا يعوق أداء بعض الأعمال المطلوبة والأهم أنه لا يحتاج إلى معرفة القراءة والكتابة . ومع جحيم الضغوط الاقتصادية التي يعيشها العالم وويلات الأزمات المتعددة من مساكن إلى مواصلات إلى إفتقادات إلى ضرورة تأمين الاحتياجات الاجتماعية والصحية الكافية وبأشكالها المواكية والمتطورة مع الاحتياجات المتتابة . وتأمين الاحتياجات التي تفي بحاجة الإنسان من حيث كونه إنسانا . . . في وجود الأم العاملة المطحونة والأب الكادح أو المهاجر في سبيل الأسرة وما يترتب عن إنشغالها بتوفير ما يقيم أود الأسرة ماديا مما يقلل دورهما في عملية التقويم السلوكي والنفسى والعقل . . . فنجد التطرف ونجد الضياع . . . لو وضعنا في الاعتبار انخفاض مستوى الدخل وعدم وجود أكثر من شكل للتعليم وأكثر من وسيلة له في شرقنا العربي !! فالشكل السائد للتعليم لدينا هو الشكل والمفهوم الجامعي الأكاديمي والذي يمضى فيه الشاب من ١٧ : ٢٠ سنة ليتعلم فقط !!!

لقد تخلصت أرقى الدول وأثرها كأمريكا واليابان من هذا المفهوم الضيق القاصر وانفتحت على التعليم الفني التقني والتكنولوجي . العالم الغربي واستحدثت علوما وآلات تتطلب تعلينا فنيا وعلميا يخدم هذه العلوم ، ويواكب طبيعة العصر . فهناك تجمد طبيياً متخصصا في فرع ما درس ستين فقط أو مهندسا درس ثلاث سنوات فقط ناهيك عن وجود فرص للدراسات متنوعة تعطى شهادات لها وزن يعتد بها بعد الإعدادية ويخرج الفرد بعدها قادراً على أن يكفل أسرة من استئجار شقة وأمتلاك عربة و . . . و . . . الخ .

قلت هذا لأدلل على صعوبة امتلاك الثقافة أو الثقافات المختلفة عن طريق التعليم ومشواره الطويل . ويعنى أكثر تحديداً عن طريق الكتاب . فأضف إلى إنسان اليوم بجانب كل هذه الويلات ضغط القبح المحيط به .

فالجرائد تطالعها بأبشع الجرائم سواء من مواطنين عاديين أو من مسئولين والشاشة المرئية تقدم له نفس هذه الجرائم ممثلة ومصورة ومجملّة في بعض الأحيان . وإذا لجأ إلى الراديو فيوقن ضياع اللحن الشجي والكلمة العميقة والتي تغسل النفس من أدرانها . ناهيك على ماينتظر إنسان العصر نتيجة لثقب الازون وخطر الاشعاع وإرتفاع نسبة التلوث وجفاف الأنهار المنتظر و... و... إلى ما لا نهاية له ولا وقفة للإلتقاط الانفاس المتعبة والنتيجة أن إنسان اليوم أصبح محاصراً بالعنف إما من الطبيعة أو من أخيه الإنسان . وهذا العنف الموجود أو المنتظر يستهلك ما بقى من طاقته القليلة ليصبح لا قدرة له حتى على قراءة الجريدة اليومية رغم أنه يشتريها أو يستعيرها .

فالشيء المنطقي بعد هذه المقدمة أن الراديو إلى جانب التليفزيون هو ما يناسب ويتناسب مع الطاقة المتبقية لدى إنسان العصر . بسبب جسامه المعاناة الجسدية والنفسية التي يواجهها يومياً . فالذي لا شك فيه أن عمليه الاستماع إلى الراديو تتطلب أضعف جهد ممكن وفي حالة استماعه إلى راديو مونت كارلو بكثرة المعلومات التي تقال ببساطة بين الضحككات والقفشات والتعليقات فلا شك أن المستمع يصبح مستفيداً . ومع الوضع في الاعتبار نقطة هامة رغم أنها بدئية وهي إمتلاك القائم بالاتصال في راديو مونت كارلو R.M.C من المذيعين والصحافيين للغة الفرنسية وهي ميزة لا يستهان بها فتكفي قدرتهم على الاطلاع اليوسر واليومى والعفوى على الصحف والمجلات الفرنسية . إن اتقانهم لأكثر من لغة بجوار العربية يمكنهم من اطلاع أوسع وأشمل ويصبح المستفيد الأول هو المستمع والذي يطل معهم على العالمية ويكون بذلك أقرب للمعاصره نسبياً .

وإذا تساءلنا بعد ذلك هل تؤثر المحطة على هوية المستمع الثقافية العربية ؟ فيمكن القول إنه إذا كنا قد قررنا بناء على التساؤلات السابقة والإجابات عليها ، أن المستمع لهذه الإذاعة تتسع ثقافته العالمية وبذلك يكون أقرب إلى المعاصرة بمعنى أنه يصبح قادراً على تذوق وفهم الفكر العالمى

في شكله البسيط جداً . وكتيجة لهذا يدرك أنه أصل الحضارة في كثير من العلوم المختلفة من طب وفلك وجبر وحساب واجتماع و... و... فكيف يكفر بنفسه وكيف يتنكر لهويته . إن ما يحدث هو العكس لأن المعاصرة تكسبه القدرة على التقسيم الصحيح . وتكون النتيجة التمسك بالهوية وليس فقدانها . إلا أن الأمر لا يخلو من بعض الحالات الفردية وأذكر منها على سبيل المثال أنني كنت أتلقى في بريدي يومياً مظروفاً يحمل أكثر من سبع بطاقات دفعة واحدة مكتوب عليها أشعار وعبارات نثرية . كانت البطاقات ذات ورق مصقول تحمل صوراً عديدة لمساجد العراق والبصرة بقبابها الذهبية الخالصة أو تحمل مناظر طبيعية أخرى ... والكلمات مكتوبة بخط ذهبي أو فضي ... كنت أفتح المظروف باهتمام وأقرأ الكلمات لأستخرج منها ما يمكن إذاعته كرد فوري على صاحب الرسائل وأضعه في رأسي إن شعار المحطة « المستمع دائماً صاحب حق » هذه البطاقات كانت دائماً تحمل توقيع باسم جوجو من العراق . ومع تكرارها بدأت أسأل الزميلات عن هذه الشخصية وعرفت أن هذا الاسم مستعار استعاره شاب من أساء أحد مهندسي الصوت الفرنسيين الذين يعملون معنا ونذيع بالطبع اسمه ونحن ننوه على أن من يصحبنا في هذه الفترة من الفنانين هو جون ماك أو ريتشارد أو بيير أو أوليفيه أو جوجو ثم عرفت بعد ذلك أن الاسم الحقيقي لمن يرسل هذه الأشعار هو طارق وأنه عراقي يقيم في بغداد على ما أذكر وإن عمره يفوق السابعة عشرة . الواقع إن معرفتي لهذه الحقيقة أقلقني حتى الآن وأنا أعني بيني وبين نفسي أن هذا نموذج لشاب يفقد هويته الثقافية فعلاً ومع سبق الإصرار بل وفي ظروف بالغة الحرج لأن الحرب ضارية بين بلاده العراق وإيران . والحاجة إلى الشباب ملحة وضرورية . بل إن بلاده تضطر إلى أن تشرك شباب من البلاد العربية الأخرى لتجارب في جبهتها . وهذا الشاب لم يكتب بكتابة الأشعار التي ينادي بها القمر في ليلة الطويل الساكن !!! أو ؟؟ أو يرتعش مع أول شعاع للشمس ... الخ لم يكتب بهذه الأشعار البعيدة عن جوهر ما يجري في وطنه !! إنما فوق هذا يتنصل من اسمه واستعير اسم فرنسي !! لا شك أن هذا الشاب يفقد هويته يوماً بعد يوم وتساءلت تراه

الخوف والقلق من الحرب وما يقوم به ما هو إلا رد فعل لهذا القلق أو ذاك الخوف . بأن أدار ظهره للحدث الجلل وهو الحرب لينغمس في كتابة أشعار العشق والهيام . . . على كل حال ومهما كان دافعه شديداً إلا أن هذا لم يقلل من إحساسى بالمرارة لأنه استبدل اسمه العربى « طارق » باسم فرنسى هو « چوچو » . والأكثر من هذا أننى كنت أتلقى الكثير من الرسائل التى يستفسر فيها أصحابها عن باسم چوچو وهل هو لرجل أم إمراه . وقررت أن أتبع معه سياسة مقصوده أولها أننى تجاهلت رسائله لمدة أسبوعين لم أشر حتى إلى أنها تصلنى مما أقلق صاحبها فعلاً وبدأ يطلبنى على الهاتف مستفسراً إلى أن أجبته يوماً بأهلاً بك يا طارق إلا أن هذه الواقعة مرت دون أن يفهمها ! وبدأت أذيع أشعاره وكلماته المنشورة موقعة بإسمه الحقيقى وهو طارق وقد أسميته « طارق العراق » وكنت أعقب بعد عرض أشعاره بعبارات يفهم منها أن وطنه العراق فى حاجة لأمثاله من الشباب وإنه وإن كان يكتب لراديو مونت كارلو عن الحب والعشق فلا شك أن المستمع العربى يفهم ويقدر أنه يقصد العراق الذى يقف رابضاً مواجهاً السنة تلو الأخرى تجرى دماء شهدائه فيزداد إصراراً وعزماً . . . ! إلى آخر هذه العبارات المحفزة . . . ولما كان مستمعو راديو مونت كارلو على مستوى العالم العربى قد جمعتهم هذه الإذاعة بسلوكها المميز يحسون ببعضهم . . . يفرحون لأفراح بعض ويتأسون لآلام بعض . فالذى لا شك فيه أن العديد من المستمعين فى السعودية والكويت والأردن وفلسطين وسوريا . . . الخ وصلهم ما أردت أن أقوله لطارق العراق ولصلتهم الشديدة ببعض ربما عن طريق رسائل الراديو أو عن طريق الهاتف والذى يستخذه المستمع العربى بكثافة بالغة . فلا بد أنهم أوصلوا المعنى المطلوب منى إلى طارق . . . وظللت على هذه الحالة من القلق المشوب بالتوقع أفتح بريدى كل يوم فلا أجد لى رسائل منه ولكنى لم أفقد الأمل إلى أن وصلنى أول خطاب له موقعاً بطارق العراق .

إذن من الممكن أن تؤثر المحطة بمضمونها وقيمها الغربية فى الإعلام على هوية بعض المستمعين . ولكنها أحدث فردية ونادرة . لأنه فى مقابل هذه

الحالة كانت تصلني مئات الرسائل الأخرى تحمل أشعاراً أو نثراً له مضامين تؤكد على فكرة الصلاة والاستشهاد في سبيل الوطن . تؤكد على فكرة العروة وتنادى بها . والذي لا شك فيه أنني كنت كثيراً ما أعطى الأولوية للرسائل التي تأتي من فلسطين بمعنى الضفة وخان يونس ويافا . . . والأردن . كذلك وكانت لي أسباب الشخصية في هذا بالإضافة إلى الجو العام الموجود في الراديو . والذي يصعد ويستفز الأحاسيس بسبب المتابعة المستمرة ودرجة المصداقية العالية . هذه الأولوية التي كنت أعطيها لهذه الرسائل ، أعطت إنطباعاً قوياً بأنني شديدة الميل والفهم لهؤلاء الأخوة الذين يعانون في المخيمات . يقتل منهم من يقتل ويذبح منهم من يذبح يومياً . . . وهم يعلمون عن طريق الهاتف بكل ما يجري حتى أنني عرفت باستشهاد الفتاة سميرة المحلل التي قامت بعملية تفجير كبيرة كان ثمنها استشهادها قبل أن يصل الخبر إلى أي وكالة أنباء ، أو يذاع من أي محطة في العالم .

وكان من الطبيعي أن تصلني رسائل شعرية ونثرية . أذكر منها هذه الكلمات : يا صوت القضية . . . إرنمى صوتك عالياً لتفهمه الدنيا . . . إبقى كما أنت عربية مصرية . . . لا تنسى القضية . . . الخ

إن هذا النموذج الذي عرضته إن دل فإنما يؤكد أن التعرض بالاستماع إلى راديو مونت كارلو لا يؤثر على الهوية الثقافية . إنما يؤكد بل ويطالب بها . وإن كان لا يفوتني أن أسجل ملاحظة هامة هنا أيضاً تخص بعض المجتمعات في بلدان عربية يعينها . والتي تؤكد بعض الإحصائيات أن كثافة الاستماع فيها لراديو مونت كارلو عالية إن لم تكن أعلى نسبة في البلدان المستهدفة . نرى أن بعض هذه المجتمعات شديدة المحافظة قد خلع مستمعوها رداء المحافظة ؟ ! وكان يتبين لنا ذلك من الأوقات التي يتحدثون فيها إلى المحطة وإلى طريقة بعضهم في الحديث والتي توحى إلينا ونتبين منها أنه ليس في كامل الوعي . وحتى هذه الواقعة أو غيرها إنما تعد على أصابع اليد ولا يمكن تعميمها على جمهور المستمعين بعامة حتى نصل إلى الاعتقاد بأن الاستماع إلى هذه المحطة يؤثر على التلقى بدرجة أن يفقد هويته . ولكنها

تظل حالات فردية فقط ، كل مجتمع معرض لمثلها .

ولكن الشيء الطريف ونحن نتكلم بصدد تأثير الاستماع إلى هذه المحطة ، أن نقول إن هذا التأثير لم يكن قاصراً على المتلقى وهو جمهور المستمعين . إنما أثرت الحياة الغربية على هوية بعض العاملين من العرب في المحطة فنجد أحد هؤلاء قد إختار لنفسه اسم جون بول بدلاً من اسمه العربي . إلا أنها على كل حال حالات قليلة وفردية لا يمكن أن نعممها أو نعتبرها سلوكاً لا بد منه لمن يستمع إلى هذه المحطة .

يبقى لنا التساؤل ثالث وهو هل أهداف المحطة المعلنة وغير المعلنة تتوافق مع مصالح المستمع العربي وشخصيته وتراثه وتطلعه إلى المستقبل أم لا ؟ للإجابة على هذا التساؤل يجب أن أؤكد أولاً أنه لا يوجد ميثاق مكتوب لهذه المحطة منذ نشأتها . ولم يكتب لها ميثاق حتى الآن . وإذا عدنا إلى الوراء لنبحث منذ البداية عن الفكرة الأولى وراء إنشاء هذه الإذاعة نعرف أنها كانت كما ذكرنا أن فكر الرئيس الفرنسي شارل ديغول بأنه ليس لفرنسا أى حضور إعلامى فى الشرق ، خلافاً لحضورها فى المغرب العربى بواسطة إذاعاتها الفرنسية اللسان فجمع مستشاريه وقال لهم « يجب أن تدرسوا لى مشروعاً إعلامياً فى الشرق العربى يؤمن الحضور الفرنسى إعلامياً كما تؤمنه الـ B.B.C لبريطانيا » ولكن كيف يكون هذا التأمين وبأى شكل وبأى مضمون فلم ينص عليه ميثاق مكتوب ، له أهداف محددة ومعلنة « لكن المسئولين الفرنسيين إختاروا نواة لتسير هذه الإذاعة وأطلقوا لنا اليد لأنهم يعرفون أننا نعرف » كما قالها الأستاذ رواد طربية أحد مؤسسى هذه الإذاعة . وكما قلنا أيضاً أنه لم يحدث أن الخارجية الفرنسية أو أى مسئول فرنسى قال لهم أذيعوا هذا أو اغفلوا ذاك أو روجوا لهذا أو عتموا على ذلك . . . وإذا كان يتراءى للمستمع اليوم ان لهذه الإذاعة أهدافاً معينة معلنة فقد جاءت فى اعتبارى من التجربة العملية المعاشة منذ بدأ الدور المصرى فى نشأة هذه المحطة فى أول مايو عام ١٩٧١ م وأثر حرب أكتوبر فى سياسة هذه الإذاعة ، وآراء ومواقف الصحفيين العرب العاملين فى راديو باريس وقت عبور خط بارليف واحتجاج

اسرائيل رسميا على ما أسمته بالهجة العدائية من جانب الصحفيين والمذيعين في المحطة ومطالبة الخارجية الفرنسية بالتدخل لصالح إسرائيل . . . ومن واقع خبرتي في العمل الإذاعي ، أستطيع أن أقول ان حياد المحطة أو البرنامج ، من الممكن أن يكون حياداً بارداً ، ليس له طعم ولا لون ولا رائحة . وعلى النقيض يمكن أن يكون حياداً دافئاً له طعم الحياد الموضوعي ورائحته ومذاقه الشهى . وأنه من خلال تحليل لموقف راديو مونت كارلو خلال حرب أكتوبر ، أستطيع أن أصف موقف المحطة بالحياد الدافئ وليس الانحياز بطبيعة الحال . وليس الحياد البارد الذي كان يمكن ان يتمثل في إذاعة الموسيقى الخفيفة والبرامج الترفيهية بدلاً من الموسيقى الجادة والمراشات المتنوعة وإن هذا كان أقصى ما يمكن أن يقدمه فريق العمل العربي في هذه المحطة الأجنبية ، وفي ظل ظروف حرب مشتعلة في الشرق الأوسط .

ما قصدت أن أوضحه أن الشكل أو الفورم *Forme* ومضمون البث نفسه بدأ جديناً وكبر بالتجربة وقدر الحرية الممنوحة للعاملين في الراديو . حتى صار لهذه الإذاعة الحديثة بمواردها القليلة أكثر من ٣٢٪* من المستمعين في المشرق العربي بينما للمي بي سي B.B.C الإنجليزية ٢٤٪ ولصوت أمريكا ٤٪ لا غير .

إن الأهداف المعلنة وإن لم تكن مكتوبة في شكل ميثاق فهي مفهومة من عبارة الرئيس الفرنسي ديغول « تأمين الحضور في المشرق العربي » وقد نجح قسم الأخبار بشقيه العربي والفرنسي في تأمين هذا الحضور حتى صارت أخبار هذه الإذاعة بالنسبة للمستمع العربي هي الأصدق لأنعدام الرقابة تماماً وفيها أيضاً يظهر دور فرنسا الإيجابي مع العرب ، الذي بدأ كما أشرنا في الفصل الأول منذ عام ١٩٦٧ م وإعلان الرئيس الفرنسي ديغول حظراً على تصدير الأسلحة إلى إسرائيل . واستمر هذا الحظر إلى عام ١٩٧٤ م وموقف الرئيس

* في تقرير أعلنه توم رستم أحد الناطقين بلسان الخارجية الامريكية عام ١٩٨٦ م .

الفرنسى فى خطبة المتوالية ومنها الإشارة إلى الوجود الإسرائيلى المصطنع . . .
الخب أيضا إظهار موقف فرنسا من الحرب اللبنانية بسنواتها الطويلة وتتبع
الراديو لآى تحرك فرنسى فى اتجاه لبنان أو أى مساعدة ثقافية يقدمها .

إن إعطاء* كل الأحزاب والفرق والمليشيات المختلفة الحق فى التعبير عن
وجهة نظرهم إنما يعتبر هذا ضمن الأهداف المطلوبة على اعتبار أن الإذاعة
البائة من فرنسا تتعامل مع المشرق على أساس الصدق والحياد والتساوى فى
الفرص . أضف إلى هذا يقظة المسؤولين ووقوفهم باستمرار لآى صحفى
يخطئ فى استخدام حريته فى تناول الخبر وصياغته وإذاعته فيظهر ميله
الشخصى أو ايدلوجيته كما أشرنا إلى ذلك من قبل . من تحقيق الأهداف
المعلنة أيضا وأقصد ما يفهم من عبارة الرئيس الفرنسى ديجول « تأمين
الحضور الفرنسى الإعلامى فى المشرق » أن أخبار فرنسا الداخلية كبلد بائة
لا تأتى فى المرتبة الأولى بأى حال من الأحوال . حتى لا يرسخ فى ضمير
المستمع العربى أنها إذاعة رسمية لفرنسا . وإذا إتفقنا على أن الأهداف المعلنة
وراء فكرة إنشاء الراديو قد تحققت فى أغلبها ، متمثلة فى الجانب السياسى .
فيبقى لنا الأهداف الغير معلنة التى فهمها بطبيعة الحال القائمون على عملية
البث من هذه الإذاعة . فإذا فهموا ؟ وما الذى تقرر بينهم وبين أنفسهم عن
مفهوم الأهداف غير المعلنة ؟ هذا ما سنستقرئه من تحليل محتوى ما يقدم من
أخبار أيضا . ويأنواعها ، سواء النشرات أو المواجيز أو التذكير بالعناوين أو
برنامجى البانوراما وجريدة الجرائد . وإذا كان راديو مونت كارلو لا يعد صوتا
رسميا لفرنسا وأن أخبار فرنسا تأتى فى المرتبة الخامسة أو السادسة إلا أن
الإذاعة التزمت من جانبها بشكل واضح بتقديم صورة جيدة عن فرنسا .
وإن كان هذا غير معلن بالطبع . وكذلك عن كل دول الكتلة الغربية .
فدائما نلمس أن طبيعة التغطية الإخبارية من هذه الإذاعة تؤكد على الدور
الفرنسى فى مجال السياسة الدولية لتدلى على استقلالية القرار الفرنسى وبعده
عن التبعية . ولو كان لإحدى الدول العظمى . وبالأذات الولايات المتحدة

* تحت عنوان الفترات الزمنية الفصل الأول .

الامريكية إنهم يجيدون بذلك شديد وحاسة إعلامية مرهفة تقديم صورة طيبة عن فرنسا في الداخل لوجود الديمقراطية وفي الخارج لتأكيد مكانتها في دفع عجلة السلام . كان كل ما تسمعه من هذه المحطة يجسد ويؤكد صورة فرنسا على أنها بلد الحرية والنور والجمال .

وإذا كنا نكلمنا عن محتوى البرامج السياسية في تحقيق الأهداف المعلنة وغير المعلنة ، فما مدى توافقها مع مصالح المستمع العربي وشخصيته وتراثه وتطلعه إلى المستقبل ؟ إنني أرى أنها في الجانب السياسي من نشرات وبرامج أخبارية تتوافق بنسبة عالية . فالذي لا شك فيه أن مصلحة المستمع في أن يصله الخبر بأعلى مصداقية وأقصى سرعة ممكنة . ورغم أن إذاعة راديو مونت كارلو تجارية إلا أن هذا الشكل التجاري لم يكن له تأثير على نوعية الأخبار . حيث تسمى الأخبار * السياسية بنسبة ٥٥٪ ، تليها الأخبار العسكرية بنسبة ٣٢٪ ، وهي المادة التي يقبل عليها مستمعو المنطقة العربية لوجود صراعات وحروب ، مما يجعلهم في شغف لمعرفة الحقيقة التي لا يجدونها في خدماتهم المحلية ، بسبب شدة تبني المسؤولين عن الإعلام في المنطقة العربية مبدأ حتمية الرقابة . ولو كانت فجوة وبدائية وساذجة في أغلب الأحيان !!! ضارين بعرض الحائط أن هذا المستمع وراءه ستة آلاف سنة حضارة وأن شخصية هذا الإنسان العربي يقول لنا عنها التاريخ أنه في رحلة حضارته هذه كان فارساً يقتحم الصعب ... عالماً موسوعياً يستغرقه العلم ليصل إلى الحقيقة ... شاعراً يجوب بفكره البوادي والصحارى ... بمعنى أن الشخصية العربية باحثة دوماً عن الحرية ولها تراث حضارى عريض وتتطلع الآن كغيرها إلى الوصول إلى القمر وربما أبعد في تطلعه إلى المستقبل المنشود إنه إنسان القرن الحادى والعشرين العربى . هذا يؤكد أن الشخصية العربية من مصالحتها ومضمون تراثها وشخصيتها وتطلعها إلى المستقبل إنما تتوافق مع أهداف المحطة المعلنة وغير المعلنة في جانبها السياسى الإخبارى .

• المادة الإخبارية في إذاعة مونت كارلو للوجهة بالعربية - رسالة ماجستير ؟

يبقى أمامنا النوع الآخر من برجة الفترات Trashes والتي تقدم من إذاعة راديو مونت كارلو حول النشرات والبرامج السياسية .

وإذا كان الواقع اليوم أنه من بين ثمانى دول أوربية تذيع ١٠, ٢٩٣ ساعة أسبوعيا للعالم العربى . يغطى راديو مونت كارلو حوالى نصف ساعات الإرسال هذه بواقع سبعة عشر ساعة يوميا وأنه فى بحث أجراه اتحاد الإذاعة والتلفزيون فى مصر عام ١٩٨٦ م أشار إلى أن إذاعة مونت كارلو تأتى فى المرتبة الأولى من حيث نسبة الاستماع عن الإذاعات الموجهة الأخرى .

وعن المسوح التى أجريت بمعرفة وكالات الاستخبارات الأمريكية من بداية عام ١٩٧٥ : ١٩٧٩ م تؤكد تفوق الاستماع إلى إذاعة لندن بالعربية B.B.C . ولم تذكر الاستماع الى صوت امريكا نظرا لضعفه الاستماع المنتظم اليه والذي لا يتعدى ٦٪ .

ورغم أننى المس مدى شعبية هذه الإذاعة بسبب طبيعتها الخفيفة والمتطورة . ولكنى أؤكد أن اقبال المستمع العربى بهذه الكثافة التى أشارت إليها البحوث إنما يرجع إلى الجانب السياسى أو الإخبارى ، وليس إلى الجانب الترفيهى . فهل يمكن أن أطرح نفس السؤال مرة أخرى عن أهداف المحطة المعلنة وغير المعلنة ومدى توافقها مع مصالح المستمع العربى وشخصيته وتراثه وتطلعه أقولها عالية لا . فالبرامج التى تقدم بالتأكيد لا تفى بأى شكل من الأشكال بحاجة المستمع العربى ، والذي تربص من خلفه حضارة ستة آلاف سنة . مع التأكيد على المفهوم الذى قصده من البرامج الترفيهية ، وهى الفترات Transhes التى تحيط بالنشرات الإخبارية والبرامج السياسية . وفى هذه الفترات ينطلق للتذيع ليبرمج افكاره على الهواء مباشرة فى أغلب الأحيان ويذيع أيضا الأغانى الأمريكية والفرنسية والعربية ، مع وجود برامج ثابتة أخرى مثل بنك الصداقة أو أفراح أو توب فايف Top 5 أو مزاد الأغنيات . . . الخ وتقول لنا سنه منصور « ليس كافيا أن يجلس المذيع أو المذيعة الساعة تلو الأخرى لتذيع أسماء مراسلى الراديو وتلى طلباتهم من

الأغنيات وتقول تعليق دمه خفيف . الراديو اليوم أصبح يوفر على المستمع القراءة . في فترة سابقة كان وجود الراديو في بلدة مونت كارلو الصغيرة الموجودة في إمارة موناكو يفرض وضع معين للإذاعة . . . هذا الوضع كان يجب أن يتغير بإنتقال مقر الراديو إلى باريس . وبإنتشار الإذاعة بشكل كبير أيضا . كان لابد للراديو أن يتغير برامجه مع الحفاظ على طابعه . لكن أنا شايفه إن محلك سر إن شكل الإذاعة منذ نشأتها لم يتغير بمعنى أنه ليس هناك تطور برامجي يتماشى مع متطلبات العصر . وكل ما يقدم الآن هو ما بدأنا به عام ١٩٧١ م . التجديد ليس في اشخاص المذيعين . التجديد في المضمون » .

وأعتقد أن السيدة سناء منصور قد نبهت إلى ملاحظة في صميم محتوى ما يقدم من هذه الإذاعة الأكثر استماعاً وشعبية . وهناك أيضا نقطة هامة جداً كثيراً ما واجهت بالعديد من الأسئلة المستفسره عنها وهي نقطة التباس وعفوية الأداء من جانب مذيعي الراديو ، إمعانا في سياسة التردد والتقرب التي تستهوي غالبية المستمعين . والتي تدل عليها كثافة الخطابات التي تصل الراديو يوميا وكثافة المكالمات التي لا تنقطع ، حتى نهاية الارسال . والتي ايضا أكدت السيدة سناء منصور من البداية حين اختارت قطاعا معيناً لمخاطبته وهو قطاع الشباب « تلك الفئة التي لا تضعها الإذاعات في إعتبارها بالدرجة الاولى » حتى صار مفهوم كلمة الشباب والحب هو شعار المحطة إلى اليوم وتجده معلقاً في كل مكان في هذه الإذاعة وغنى عن القول إن اختيار هذا القطاع من المستمعين يتطلب جميع معنى البساطة والتلقائية والعفوية والتي قد تصل إلى حد الاندفاع لجذب هذه الفئة أقصد الشباب . والمثال المجسد لهذا الاندفاع المبتكر والتباس الشديد طريقة تقديم السيده سلمى الشاع* المميزة جداً أثناء عملها كمذيعه في هذه المحطة وما أذكره عن طريقته انها كانت

* السيده سلمى الشاع كلية الاداب . قسم صحافة وعملت في جريدة الاهرام القاهرة ثم مقدمة برامج أولى في التليفزيون المصرى وتمتع من بدء حياتها العملية بشهرة واسعة كما انها تثير الكثير من الجدل حول العديد من برامجها وخاصة في أسلوب التقديم .

تصف نفسها للمستمع بأوصاف غريبة جداً منها أن لها يد قصيرة وأخرى طويلة وإن عيوبها حراء لإعطاء صوره مستبشعه عن نفسها مما جذب أعداد كبيرة للإستماع اليها ولقد حرصت طوال فترة عملها هناك على أن لا ترسل صورها الممهورة إلى المستمعين كما اشرت من قبل لتؤكد هذه الصورة الصاخبة عن نفسها كمذبة وقد نجحت بكل المقاييس كمذبة فترة عملها هناك . . . ناهيك عن القول بأن ما فعلته انما يعتبر من جانبها فهماً كبيراً لأذواق وميول شباب اليوم والانتهاى إلى موجات القبح السائدة في الأزياء والوان الرؤوس وطريقة وضع الماكياج أو حلاقة الشعر أو تركه مشوشاً الى اقصى مدى . . . أيضاً احتكاكهم بزملائهم في راديو مونت كارلو الفرنسى أيام أن كانوا في إمارة موناكو وقبل أن تنتقل الإذاعة إلى قلب باريس . هذا الاحتكاك أكسبهم بساطة الأداء وتعلموا كيف تكون نجومية المذيع وطريقته المميزة مع المستمع . . . كما أشرنا من قبل . إلا أن سناء منصور تقول لنا « حين تغفلين شيئا بفلسفة فأنت علفة لحدودك بمعنى أن البساطة تكون بالقدر الفلانى والمهزار بالقدر الفلانى وعند اللزوم تنقلين إلى الجدد . . . ولكن التقليد لما كنا نعلمه في البداية فقط دون أن تضعى فلسفة في رأسك ، فلا بد أن تغفلت الأمور منك وهذا ماآخذه على راديو مونت كارلو حتى اليوم » تبقى نقطة أخيرة وهى بالنسبة لمضمون المائة الترفيهية التى تقال من حول البرامج السياسية الإخبارية ومتداخلة مع تلك الموسيقى والأغنيات الحديثة والتى تميز تلك المحطة فإني أرى أنها لا تعطى معلومات بالدرجة الكافية عن البلد البائنة ، للتعريف بفرنسا وتقريب وجهات النظر بين العرب والفرنسيين كهدف بديسى سواء كان معلنا أو غير معلن .

والآن هل نستطيع أن نتسائل عما إذا كانت أهداف المحطة المعلنة والغير معلنة تتوافق مع مصالح المستمع العربى وشخصيته وتراثه وتطلعه إلى المستقبل ؟ فنقول إنها كإذاعة تجارية يمثل الإعلان ٧٠٪ من دخلها وكما قال عنها درواد طربية أحد مؤسسى هذه الإذاعة « نحن إذاعة تجارية على رؤوس الأشهاد نعيش من الإعلانات فإذن يلزمنا مستمعون وإلا فنقصت إعلاناتنا

وجعنا « نرى أن هذه الإذاعة تتوافق بنسبة عالية مع رغبة المستمع العربى مع الوضع فى الاعتبار أننى أشير إلى أنها تتوافق مع رغبة المستمع وليس مصلحته بالتحديد ؟ إذ أن المصلحة تتحقق أوضح فى الجانب السياسى والإخبارى من المحطة . وإن كنت لا أقلل من قيمة الترفيه كـرغبة للمستمع . إذ أن هذه القيمة أصبحت اليوم من أدق وأهم المتطلبات لإنسان العصر ، المطحون بواقع يعيشه ، المطارد بمستقبل يتهدده !! إن قيمة الترفيه تكمن فى أنها تدفع ذلك الإنسان للإستمرار الجيد والعطاء والإبداع والابتكار فى كل المجالات . كما يحدث بين الشعوب المتحضرة كاليابان مثلاً بمعنى أن الحاجة إلى الترفيه والترويح عن النفس لم تعد مطلباً فيه تزايد أو هو نوع من الرفاهية فى العيش أو السلوك . إنما أصبح ضرورة للإستمرار ومتابعة التقدم الذى يحدث بين الدقيقة والأخرى من حولنا . إن الترفيه يؤدى إلى رفاهية الأمم .

وإذا كنا قد إتفقنا على أن هذه الإذاعة تجارية ، تعيش على الإعلان منذ بدأت . وأنها إنتهجت طريق الأخبار السياسية عالية المصداقية . . . لتؤمن الحضور الفرنسى فى المشرق العربى وإنما الإذاعة التى تعبر منها الرسائل السياسية خلال الأغاني وفترات الإعلان كما تقررها بعض الدوائر السياسية العالمية .

Les Messages Politiques Passent a Travers les chansons et la Pullieité.

كل هذا مرة أخرى يعنى أنها تضع فى المقام الأول الجانب الإخبارى السياسى وتحرص عليه لأنه « يؤمن الحضور الفرنسى » وقد وصلوا إلى قمة تحقيق هذا الهدف . لماذا ؟ حتى يضمنوا وصول الإعلان إلى أعتاب راديو مونت كارلو كما حدث أيام حرب أكتوبر وكانت حصيلة الإعلان فى أول سنة تفوق المليون فرنك كما أشرنا من قبل .

بعد هذا لماذا نطالب إذاعة تجارية وسيلتها الخبر للحصول على الإعلان — وهى وسيلة لا إعتراض عليها — وإن هذه الإذاعة لا تضع فى

اعتبارها الالتفات إلى الفترات الترفيهية بالدرجة الكافية . انما تعتبرها فترات لشغل الوقت ، إلى أن يحين موعد النشرات والبرامج الإخبارية والمواجيز و . . . و . . . لماذا نطالبها بالتغيير والتجديد النسبي في محتوى ومضمون هذه الفترات ؟؟؟ ببساطة أقول إنه من فرط شعبيتها ودرجة تقبل المستمع لهذه الإذاعة بشقيها الإخباري والترفيهي نرى أن يستخدم هذا القبول فيما يعود بفائدة أكثر عمقاً على المتلقى العربي في رحلة تطلعه الى المستقبل .



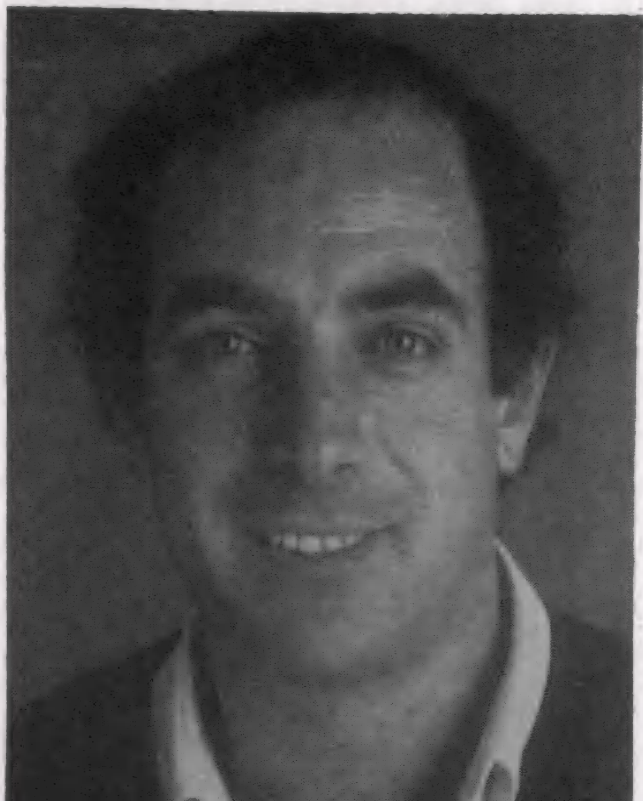




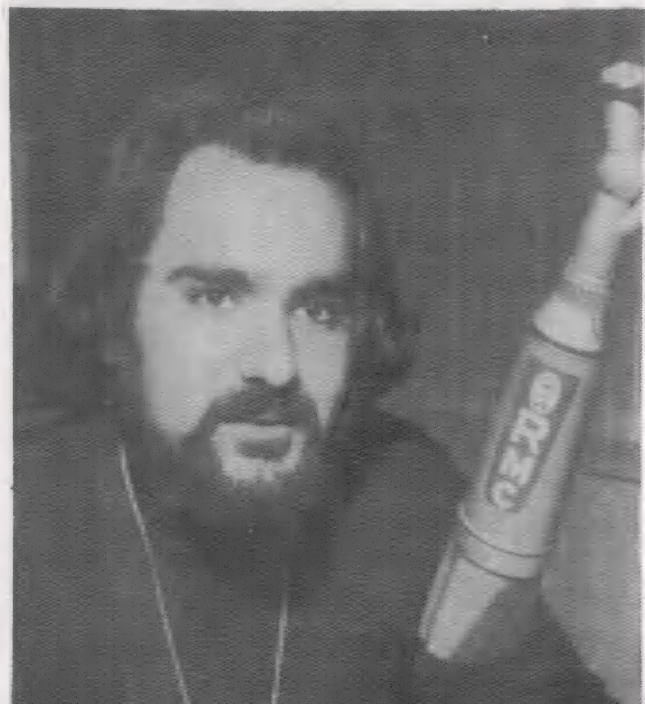




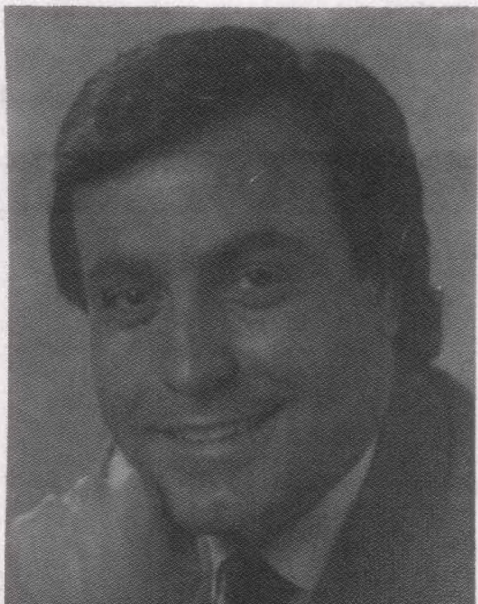












كتب للمؤلفه

- قلب بلا قناع (رواية) دار الفكر العربى فى الستينات
- اللعبه والحقيقه (رواية) دار الفكر العربى ١٩٧٠ حصلت بها على الجائزه الاولى للأدباء الشبان
- الزوجه الهاربة (رواية) عملت مسلسل فى صوت العرب
- قدر الآخرين (رواية) كتاب اليوم ١٩٧٤ ونشرت فى العراق تحت أسم « ألملم عقدى بغضب »
- زوج فى المزاد (رواية) عملت فيلم تليفزيونى
- (رواية) كتاب الأذاعة والتليفزيون ١٩٧٤ ترجمن إلى الإنجليزیه
- (رواية) كتاب الشعب ١٩٧٥

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٠٤٣١ / ١٩٩٢

ISBN 977 - 01 - 3220 - 9